

# **STENOGRAM**

## **XXXIX SESJI RADY MIASTA KRAKOWA**

### **VII KADENCJI**

**odbytej w dniu  
16 marca 2016 r.**

**XXXIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**16 marca 2016 r.**

**SPIS TREŚCI**

| <b>Lp.</b> | <b>Temat</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <b>Numer strony</b> |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|
| 1.         | Otwarcie sesji, przedstawienie porządku obrad, ewentualne zmiany.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 10-22               |
| 2.         | Interpelacje Radnych.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 23-32               |
| 3.         | Odpowiedzi na interpelacje Radnych.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 33-35               |
| 4.         | Zgłoszenie kandydatów na ławników do Sądu Okręgowego i sądów rejonowych dla Miasta Krakowa w wyborach uzupełniających na kadencję 2016-2019, które pozostawia się bez dalszego biegu /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 782 – tryb jednego czytania – referuje Piotr Bukowski – opiniująca Komisja Zespół opiniujący ds. wyboru ławników/.                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 36-37               |
| 5.         | Wybór ławników do Sądu Okręgowego i sądów rejonowych dla Miasta Krakowa w wyborach uzupełniających na kadencję 2016-2019 /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 783 – tryb jednego czytania – referuje Piotr Bukowski – opiniująca Komisja Zespół opiniujący ds. wyboru ławników/.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 38-48,<br>135-150   |
| 6.         | Uchwalenie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Prądnik Czerwony - Naczelna” /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 770 – I czytanie – referuje: Elżbieta Koterba, Bożena Kaczmarska-Michniak; Stanisław Prochwicz – opiniująca Komisja Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska/.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 49-50               |
| 7.         | Rozstrzygnięcie o sposobie rozpatrzenia nieuwzględnionej przez Prezydenta Miasta Krakowa uwagi złożonej do projektu miejscowego planu zagospodarowania Przestrzennego obszaru „Prądnik Czerwony - Naczelna”, oznaczonej numerem 1 w Załączniku do Zarządzenia Nr 170/2016 z dnia 25 stycznia 2016 r. w sprawie rozpatrzenia uwag i pism złożonych do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Prądnik Czerwony - Naczelna” /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 765 – tryb jednego czytania – referuje: Elżbieta Koterba; Bożena Kaczmarska-Michniak - opiniująca Komisja Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska/. | 51-53,<br>151       |
| 8.         | Rozstrzygnięcie o sposobie rozpatrzenia nieuwzględnionej przez Prezydenta Miasta Krakowa uwagi złożonej do projektu miejscowego planu zagospodarowania Przestrzennego obszaru „Prądnik Czerwony - Naczelna”, oznaczonej numerem 2 w Załączniku do Zarządzenia Nr 170/2016 z dnia 25 stycznia 2016 r. w sprawie rozpatrzenia uwag i pism złożonych do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Prądnik Czerwony - Naczelna” /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 766 – tryb jednego czytania – referuje: Elżbieta Koterba; Bożena Kaczmarska-                                                                               | 54-55,<br>151-152   |

**XXXIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**16 marca 2016 r.**

|     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                    |
|-----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
|     | Michniak - opiniująca Komisja Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska/.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                    |
| 9.  | <b>Rozstrzygnięcie o sposobie rozpatrzenia nieuwzględnionej przez Prezydenta Miasta Krakowa uwagi złożonej do projektu miejscowego planu zagospodarowania Przestrzennego obszaru „Prądnik Czerwony - Naczelna”, oznaczonej numerem 3 w Załączniku do Zarządzenia Nr 170/2016 z dnia 25 stycznia 2016 r. w sprawie rozpatrzenia uwag i pism złożonych do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Prądnik Czerwony - Naczelna” /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 767 – tryb jednego czytania – referuje: Elżbieta Koterba; Bożena Kaczmarska-Michniak - opiniująca Komisja Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska/.</b>             | 56-58              |
| 10. | <b>Rozstrzygnięcie o sposobie rozpatrzenia nieuwzględnionej przez Prezydenta Miasta Krakowa uwagi złożonej do projektu miejscowego planu zagospodarowania Przestrzennego obszaru „Prądnik Czerwony - Naczelna”, oznaczonej numerem 4 w Załączniku do Zarządzenia Nr 170/2016 z dnia 25 stycznia 2016 r. w sprawie rozpatrzenia uwag i pism złożonych do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Prądnik Czerwony - Naczelna” /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 768 – tryb jednego czytania – referuje: Elżbieta Koterba; Bożena Kaczmarska-Michniak - opiniująca Komisja Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska/.</b>             | 59-61              |
| 11. | <b>Rozstrzygnięcie o sposobie rozpatrzenia nieuwzględnionych przez Prezydenta Miasta Krakowa uwag złożonych do projektu miejscowego planu zagospodarowania Przestrzennego obszaru „Prądnik Czerwony - Naczelna”, oznaczonych numerem 5, 6, 7 i 8 w Załączniku do Zarządzenia Nr 170/2016 z dnia 25 stycznia 2016 r. w sprawie rozpatrzenia uwag i pism złożonych do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Prądnik Czerwony - Naczelna” /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 769 – tryb jednego czytania – referuje: Elżbieta Koterba; Bożena Kaczmarska-Michniak - opiniująca Komisja Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska/.</b> | 62-67              |
| 12. | <b>Wyrażenie zgody na odstąpienie od żądania zwrotu ½ części bonifikaty udzielonej z tytułu nabycia lokalu mieszkalnego nr (...) * usytuowanego w budynku nr 5 położonym na os. Teatralnym w Krakowie /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 717 – II czytanie – referuje Marta Witkiewicz – opiniujące Komisje: Budżetowa; Mienia i Rozwoju Gospodarczego/.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 68, 152            |
| 13. | <b>Wyrażenie zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego lokalu mieszkalnego stanowiącego własność Gminy Miejskiej Kraków, położonego w budynku mieszkalnym przy ul. J. I. Kraszewskiego Nr 19 wraz z udziałem w nieruchomości wspólnej /projekt Prezydenta Miasta Krakowa –</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 69,<br>152-<br>153 |

**XXXIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**16 marca 2016 r.**

|     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                |
|-----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|
|     | <b>druk nr 719</b> – II czytanie – referuje Marta Witkowicz – opiniujące Komisje: Budżetowa; Mienia i Rozwoju Gospodarczego/.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                |
| 14. | <b>Wyrażenie zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego lokalu mieszkalnego stanowiącego własność Gminy Miejskiej Kraków, położonego w budynku mieszkalnym przy ul. Królowej Jadwigi Nr 40 wraz z pomieszczeniami przynależnymi i udziałem w nieruchomości wspólnej /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 720 – II czytanie – referuje Marta Witkowicz – opiniujące Komisje: Budżetowa; Mienia i Rozwoju Gospodarczego/.</b>                              | <b>70, 153</b> |
| 15. | <b>Wyrażenie zgody na zbycie w trybie bezprzetargowym lokalu mieszkalnego nr (...) * usytuowanego w budynku przy ul. Teligi 2 w Krakowie na rzecz najemców z zastosowaniem 65% bonifikaty /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 721 – II czytanie – referuje Marta Witkowicz – opiniujące Komisje: Budżetowa; Mienia i Rozwoju Gospodarczego/.</b>                                                                                                                           | <b>71, 153</b> |
| 16. | <b>Wyrażenie zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego lokalu o innym przeznaczeniu niż mieszkalne – lokalu użytkowego stanowiącego własność Gminy Miejskiej Kraków, położonego w budynku przy ul. Grodzkiej Nr 23 wraz z udziałem w nieruchomości wspólnej oraz ustalenia wysokości bonifikaty /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 726 – II czytanie – referuje Marta Witkowicz – opiniujące Komisje: Budżetowa; Mienia i Rozwoju Gospodarczego/.</b> | <b>72, 153</b> |
| 17. | <b>Wyrażenie zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego lokalu mieszkalnego stanowiącego własność Gminy Miejskiej Kraków, położonego w budynku mieszkalnym przy ul. Fryderyka Chopina Nr 29 wraz z udziałem w nieruchomości wspólnej /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 727 – II czytanie – referuje Marta Witkowicz – opiniujące Komisje: Budżetowa; Mienia i Rozwoju Gospodarczego/.</b>                                                             | <b>73, 154</b> |
| 18. | <b>Wyrażenie zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego niezabudowanej nieruchomości gruntowej stanowiącej własność Gminy Miejskiej Kraków, położonej w Krakowie przy ul. Księcia Józefa /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 728 – II czytanie – referuje Marta Witkowicz – opiniujące Komisje: Budżetowa; Mienia i Rozwoju Gospodarczego/.</b>                                                                                                         | <b>74, 154</b> |
| 19. | <b>Wyrażenie zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego lokalu mieszkalnego stanowiącego własność Gminy Miejskiej Kraków, położonego w budynku mieszkalnym przy ul. J. I. Kraszewskiego Nr 19 wraz z pomieszczeniem przynależnym i udziałem w nieruchomości wspólnej /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 729 – II czytanie – referuje Marta Witkowicz – opiniujące Komisje: Budżetowa; Mienia i Rozwoju Gospodarczego/.</b>                             | <b>75, 154</b> |
| 20. | <b>Wyrażenie zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego lokalu mieszkalnego stanowiącego własność Gminy Miejskiej Kraków, położonego w budynku mieszkalnym przy ul. Mikołaja Żyblikiewicza Nr 17</b>                                                                                                                                                                                                                                                             | <b>76, 155</b> |

**XXXIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**16 marca 2016 r.**

|     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                    |
|-----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
|     | wraz z pomieszczeniem przynależnym i udziałem w nieruchomości wspólnej /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – <b>druk nr 730</b> – II czytanie – referuje Marta Witkowicz – opiniujące Komisje: Budżetowa; Mienia i Rozwoju Gospodarczego/.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                    |
| 21. | <b>Wyrażenie zgody na zbycie w trybie bezprzetargowym lokalu mieszkalnego nr 9 usytuowanego w budynku na os. Szkolnym 22 w Krakowie na rzecz najemców z zastosowaniem 67% bonifikaty</b> /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – <b>druk nr 731</b> – II czytanie – referuje Marta Witkowicz – opiniujące Komisje: Budżetowa; Mienia i Rozwoju Gospodarczego/.                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 77, 155            |
| 22. | <b>Wyrażenie zgody na udzielenie od 2016 roku bonifikaty w wysokości 90% dla Domu Pomocy Społecznej z siedzibą w Krakowie przy ul. Łanowej 41 od opłaty rocznej ustalonej jako 0,3% ceny nieruchomości, z tytułu trwałego zarządu ustanowionego na nieruchomości położonej przy ul. Cechowej 142, oznaczonej jako działka nr 99/17 o pow. 0,2365 ha obręb 62 jednostka ewidencyjna Podgórze, stanowiącej własność Miasta Krakowa – miasta na prawach powiatu</b> /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – <b>druk nr 732</b> – II czytanie – referuje Marta Witkowicz – opiniujące Komisje: Budżetowa; Mienia i Rozwoju Gospodarczego/.                  | 78, 155            |
| 23. | <b>Wyrażenie zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego lokalu mieszkalnego oznaczonego Nr 7 stanowiącego własność Gminy Miejskiej Kraków, położonego w budynku mieszkalnym przy ul. Św. Gertrudy Nr 2 wraz z udziałem w nieruchomości wspólnej oraz ustalenia wysokości bonifikaty</b> /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – <b>druk nr 733</b> – II czytanie – referuje Marta Witkowicz – opiniujące Komisje: Budżetowa; Mienia i Rozwoju Gospodarczego/.                                                                                                                                                                        | 79,<br>155-<br>156 |
| 24. | <b>Wyrażenie zgody na udzielenie od 2016 roku bonifikaty w wysokości 90% dla Miejskiego Centrum Profilaktyki Uzależnień z siedzibą w Krakowie przy ul. Rozrywka 1 od opłaty rocznej ustalonej jako 0,3% ceny nieruchomości, z tytułu trwałego zarządu ustanowionego na nieruchomości położonej przy ul. Rozrywka 1, oznaczonej jako działki nr 56/4 o pow. 0,2181 ha i nr 63/3 o pow. 0,2731 ha obręb 21 jednostka ewidencyjna Śródmieście, stanowiącej własność Gminy Kraków</b> /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – <b>druk nr 734</b> – II czytanie – referuje Marta Witkowicz – opiniujące Komisje: Budżetowa; Mienia i Rozwoju Gospodarczego/. | 80, 156            |
| 25. | <b>Wyrażenie zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego lokalu mieszkalnego stanowiącego własność Gminy Miejskiej Kraków, położonego w budynku mieszkalnym przy ul. Jaxy Gryfity Nr 4 wraz z pomieszczeniem przynależnym i udziałem w nieruchomości wspólnej</b> /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – <b>druk nr 748</b> – II czytanie – referuje Marta Witkowicz – opiniujące Komisje: Budżetowa; Mienia i Rozwoju Gospodarczego/.                                                                                                                                                                                               | 81, 156            |
| 26. | <b>Wyrażenie zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 82,                |

**XXXIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**16 marca 2016 r.**

|            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                    |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
|            | <b>niezabudowanej nieruchomości gruntowej stanowiącej własność Gminy Miejskiej Kraków, położonej w Krakowie przy ul. Szarotki /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 749 – II czytanie – referuje Marta Witkowicz – opiniujące Komisje: Budżetowa; Mienia i Rozwoju Gospodarczego/.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <b>156-157</b>     |
| <b>27.</b> | <b>Wyrażenie zgody na odstąpienie od żądania zwrotu ½ części kwoty udzielonej bonifikaty na nabycie lokalu mieszkalnego nr (...) * usytuowanego w budynku nr 16 położonym przy ulicy Masarskiej w Krakowie /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 750 – II czytanie – referuje Marta Witkowicz – opiniujące Komisje: Budżetowa; Mienia i Rozwoju Gospodarczego/.</b>                                                                                                                                                                                                                                                       | <b>83, 157</b>     |
| <b>28.</b> | <b>Wyrażenie zgody na udzielenie od 2016 roku bonifikaty w wysokości 90% dla Domu Pomocy Społecznej z siedzibą w Krakowie przy ul. Rozrywka 1 od opłaty rocznej ustalonej jako 0,3% ceny nieruchomości, z tytułu trwałego zarządu ustanowionego na nieruchomościach położonych przy ul. Rozrywka 1, oznaczonych jako działki nr 56/10 o pow. 0,2436 ha i nr 51/3 o pow. 0,0182 ha obręb 21 jednostka ewidencyjna Śródmieście, stanowiących własność Gminy Kraków /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 751 – II czytanie – referuje Marta Witkowicz – opiniujące Komisje: Budżetowa; Mienia i Rozwoju Gospodarczego/.</b> | <b>84, 157</b>     |
| <b>29.</b> | <b>Ustalenie opłaty związanej z pobytem w Miejskim Centrum Profilaktyki Uzależnień w Krakowie ul. Rozrywka 1 osoby przyjętej celem wytrzeźwienia /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 754 – II czytanie – referuje Adam Chrapisiński – opiniująca Komisja Rodziny, Polityki Społecznej i Mieszkalnictwa/.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | <b>85, 157-158</b> |
| <b>30.</b> | <b>Zmiany w budżecie Miasta Krakowa na rok 2016 (dot. zwiększenia planu dochodów i wydatków w działach: 900 i 926, zmian w planie wydatków w działach: 801 i 921 oraz zmian w planie wydatków w działach: 600, 750, 801 i 853 – zadania dzielnic) /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 755 – II czytanie – referuje Małgorzata Okarmus – opiniująca Komisja Budżetowa /.</b>                                                                                                                                                                                                                                             | <b>86, 158</b>     |
| <b>31.</b> | <b>Przyjęcie regulaminu otwartego konkursu ofert dla niepublicznych przedszkoli oraz niepublicznych innych form wychowania przedszkolnego oraz określenia kryteriów wyboru ofert /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 737 – tryb jednego czytania – referuje Anna Korfel-Jasińska - opiniująca Komisja Edukacji/.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <b>87-88, 158</b>  |
| <b>32.</b> | <b>Przystąpienie do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Zabłocie – Zachód” /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 667 – referuje Elżbieta Koterba - opiniująca Komisja Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska/.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | <b>89, 158</b>     |
| <b>33.</b> | <b>Przystąpienia do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Bronowice – Stelmachów” /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 758 – tryb jednego czytania – referuje Elżbieta Koterba -</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | <b>90-91, 159</b>  |

**XXXIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**16 marca 2016 r.**

|     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                       |
|-----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|
|     | opiniująca Komisja Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska/.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                       |
| 34. | <b>Przystąpienie do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Prokocim – Obszar Parkowy”</b> /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – <b>druk nr 759</b> – tryb jednego czytania – referuje Elżbieta Koterba - opiniująca Komisja Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska/.                                                                                                                                               | <b>92-93,<br/>159</b>                 |
| 35. | <b>Przystąpienie do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Stary Bieżanów”</b> /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – <b>druk nr 760</b> – tryb jednego czytania – referuje Elżbieta Koterba - opiniująca Komisja Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska/.                                                                                                                                                          | <b>94-95,<br/>159</b>                 |
| 36. | <b>Przystąpienie do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Kleparz”</b> /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – <b>druk nr 761</b> – tryb jednego czytania – referuje Elżbieta Koterba - opiniująca Komisja Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska/.                                                                                                                                                                 | <b>96-99,<br/>159-<br/>160</b>        |
| 37. | <b>Przystąpienie do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Rejon ulic Nowohuckiej i Klimeckiego</b> /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – <b>druk nr 762</b> – tryb jednego czytania – referuje Elżbieta Koterba - opiniująca Komisja Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska/.                                                                                                                                     | <b>100-<br/>101,<br/>160</b>          |
| 38. | <b>Udzielenie dotacji celowej miejskim instytucjom kultury: Nowohuckiemu Centrum Kultury w Krakowie oraz Capelli Cracoviensis, na realizację przedsięwzięć kulturalnych</b> /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – <b>druk nr 773</b> – tryb jednego czytania – referuje: Stanisław Dziedzic; Katarzyna Olesiak - opiniujące Komisje: Budżetowa; Kultury i Ochrony Zabytków/.                                                                                | <b>102-<br/>105,<br/>160</b>          |
| 39. | <b>Przyjęcie planu pracy Rady Miasta Krakowa na rok 2016</b> /projekt Komisji Główniej – <b>druk nr 756</b> – tryb jednego czytania – referuje Bogusław Kośmider/.                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <b>106-<br/>107,<br/>160</b>          |
| 40. | <b>Udzielenie pomocy finansowej na rzecz Województwa Małopolskiego na realizację zadania pn. "Utrzymanie zbiornika retencyjnego Bieżanów na rzece Serafa w mieście Kraków"</b> /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – <b>druk nr 779</b> – tryb jednego czytania – referuje Wacław Skubida - opiniujące Komisje: Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska; Ekologii i Ochrony Powietrza; Budżetowa/.                                                   | <b>108-<br/>109,<br/>160-<br/>161</b> |
| 41. | <b>Udzielenie pomocy finansowej na rzecz Województwa Małopolskiego w celu współfinansowania i realizacji zadania pn. „Bieżące utrzymanie cieków naturalnych i urządzeń wodnych w celu ochrony przeciwpowodziowej na terenie Gminy Miejskiej Kraków”</b> /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – <b>druk nr 780</b> – tryb jednego czytania – referuje Wacław Skubida - opiniujące Komisje: Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska; Ekologii i Ochrony | <b>110-<br/>111,<br/>161</b>          |

**XXXIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**16 marca 2016 r.**

|     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                             |
|-----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|
|     | Powietrza; Budżetowa/.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                             |
| 42. | <b>Zmiany w budżecie Miasta Krakowa na rok 2016 (dot. zwiększenia planu dochodów w działach: 600, 710, 801, 852, 853, i 926, zwiększenia planu wydatków w działach: 600, 700, 710, 801, 852, 853 i 926, zmian w planie wydatków w działach: 020, 600, 750, 852, 900 i 921 oraz zmian w planie wydatków w działach: 600, 750, 754, 801, 853, 900, 921 i 926 – zadania dzielnic) /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 775 – I czytanie – referuje Małgorzata Okarmus – opiniująca Komisja Budżetowa/.</b>                                                                                                                                                               | 112-<br>113,<br>161-<br>162 |
| 43. | <b>Zmiany w budżecie Miasta Krakowa na rok 2016. (dot. zmniejszenia planu dochodów w dziale 921, zwiększenia planu przychodów oraz zmian planu wydatków w działach: 801, 851 i 921) /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 776 – I czytanie – referuje Małgorzata Okarmus – opiniująca Komisja Budżetowa/.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 114                         |
| 44. | <b>Zmiana uchwały Nr LXX/1013/13 Rady Miasta Krakowa z dnia 27 marca 2013 r. w sprawie Wieloletniej Prognozy Finansowej Miasta Krakowa (z późn. zm.) /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 781 – I czytanie – referuje Alina Kwaśniak – opiniująca Komisja Budżetowa/.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 115-<br>116                 |
| 45. | <b>Upoważnienie Dyrektora Zarządu Infrastruktury Komunalnej i Transportu w Krakowie do udzielania ulg w spłacie niepodatkowych należności budżetowych o charakterze publiczno-prawnym /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 757 – I czytanie – referuje Marcin Korusiewicz – opiniująca Komisja Infrastruktury/.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 117                         |
| 46. | <b>Wyrażenie zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego lokalu mieszkalnego stanowiącego własność Gminy Miejskiej Kraków, położonego w budynku mieszkalnym przy ul. Senatorskiej Nr 23 wraz z oddaniem w użytkowanie wieczyste udziału w nieruchomości gruntowej, na której położony jest budynek /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 753 – I czytanie – referuje Marta Witkowicz – opiniujące Komisje: Budżetowa; Mienia i Rozwoju Gospodarczego/.</b>                                                                                                                                                                                           | 118-<br>119                 |
| 47. | <b>Zmieniająca uchwałę Nr LXXXIV/1101/09 w sprawie zmiany uchwały Nr XXXVIII/370/95 Rady Miasta Krakowa z dnia 27 grudnia 1995 r. w sprawie powołania Agencji Rozwoju Miasta – Spółki Akcyjnej; powierzenia Agencji Rozwoju Miasta S.A. realizacji i zarządzania Halą Widowiskowo – Sportową (Czyżyny) w Krakowie; wniesienia akcji Agencji Rozwoju Miasta S.A. do Krakowskiego Holdingu Komunalnego S.A.; wniesienia wkładów niepieniężnych i pieniężnych na realizację i zarządzanie Halą Widowiskowo-Sportową (Czyżyny) /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 771 – I czytanie – referuje Marta Witkowicz – opiniująca Komisja Mienia i Rozwoju Gospodarczego/.</b> | 120-<br>122                 |

**XXXIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**16 marca 2016 r.**

---

|            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|
| <b>48.</b> | <b>Założenie XXXIX Liceum Ogólnokształcącego Specjalnego w Krakowie, ul. Wielicka 265 oraz włączenia go do Zespołu Szkół Specjalnych nr 3 w Krakowie, ul. Wielicka 265 /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 772 – I czytanie – referuje Anna Korfel-Jasińska - opiniująca Komisja Edukacji/.</b>              | <b>123-126</b> |
| <b>49.</b> | <b>Założenie I Liceum Ogólnokształcącego Sportowego w Krakowie, os. Teatralne 35 oraz włączenie go do Zespołu Szkół Ogólnokształcących Sportowych nr 2 w Krakowie, os. Teatralne 35 /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 778 – I czytanie – referuje Anna Korfel-Jasińska – opiniująca Komisja Edukacji/.</b> | <b>127-134</b> |
| <b>50.</b> | <b>Oświadczenia, komunikaty.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <b>163-165</b> |
| <b>51.</b> | <b>Zamknięcie sesji.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <b>166</b>     |

**XXXIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**16 marca 2016 r.**

---

**OTWARCIE SESJI, PRZEDSTAWIENIE PORZĄDKU OBRAD, EWENTUALNE  
ZMIANY**

**Przewodniczący obrad – p. Bogusław Kośmider:**

Panie i Panowie, godzina 10 minęła. Bardzo proszę o zajmowanie miejsc. I zgłaszanie gotowości klubów. Chodzi o kluby. Panie i Panowie bardzo proszę o zajmowanie miejsc i bardzo proszę o zgłaszanie gotowości. Czy Prawo i Sprawiedliwość, Klub Radnych Prawa i Sprawiedliwości gotowy? Nie widzę. Bardzo proszę o sygnał na temat gotowości. Czy Klub Radnych Platformy gotów? Gotów. Klub Przyjazny Kraków gotów? Czy Przyjazny? Jeszcze nie. No to trudno. Nie, nie, no, musi Przewodniczący mi powiedzieć. Czy Prawo i Sprawiedliwość gotowe? Gotowe, tak. Panie i Panowie bardzo proszę o zajmowanie miejsc i proszę o przygotowanie sprawdzenia obecności. No chyba tak, Olek? Tak, tak. Bardzo proszę o udział w sprawdzeniu obecności. Tu jakiś techniczny mały w problemik jest, ale zaraz będzie naprawiony. Proszę o udział Państwa w sprawdzeniu obecności. Panie i Panowie bardzo proszę o udział w sprawdzaniu obecności. Bo za chwilę wyjdzie, że ktoś jest, a jakby go nie było. Coś się zaczadziło tutaj. Szanowni Państwo bardzo proszę o udział w sprawdzeniu obecności, bo chyba mamy jeszcze niepełne informacje na temat osób, które są obecne. Jeszcze minuta na sprawdzenie obecności. Jeszcze 30 sekund na sprawdzenie obecności. Panie i Panowie, bardzo proszę o wydruk listy obecności. Panie i Panowie bardzo proszę o wydruk. Nieobecny Pan Gilarski, nieobecny Pan Kapuściński oddelegowany, nieobecny Pan Kosek, a jest, nieobecny Pan Lasota, nieobecny Pan Migdał usprawiedliwiony, nieobecna Pani Pabian, nieobecna Pani Prokop-Staszecka, nieobecny Pan Stawowy. Panie i Panowie proszę o zajęcie miejsc. Bardzo proszę. Pan Stawowy jest, Pan Kosek też widziałem, coś się dzieje technicznie. Zobaczcie co się dzieje z kartą, bo wyszło, że jesteście nieobecni. Już sobie poradziliście, dobrze. Pan Stawowy i Pan Kosek są. Szanowni Państwo bardzo proszę o ciszę, Panie proszę też o ciszę. Bardzo proszę kolegów z tyłu. Pana Konserwator Zabytków bardzo proszę i Pan Sekretarz bardzo proszę. Pana doradcę ds. powietrza też bardzo proszę o nieprzeszkadzanie. Proszę o zajęcie miejsc szanowni Państwo. Mojego Szefa Klubu proszę o zajęcie miejsc.

Szanowni Państwo otwieram XXXIX Zwyczajną Sesję Rady Miasta. Serdecznie witam Panie i Panów Radnych i bardzo proszę bądźmy trochę ciszej. Hej Panowie. Pan Radny Kalita. Dziękuję. Otwieram XXXIX Zwyczajną Sesję Rady Miasta Krakowa. Serdecznie witam

## XXXIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

16 marca 2016 r.

---

Panie i Panów Radnych. Stwierdzam kworum uprawniające do podejmowania uchwał. Serdecznie witam zastępców Prezydenta Miasta Krakowa, przed chwilą gdzieś byli, oraz Pana Sekretarza, bo Pana Skarbnika nie widzę, ale widzę jego służby. W imieniu Radnych i własnym witam wszystkich przybyłych na obrady dzisiejszej sesji, a w szczególności witam młodzież biorąca udział w projektach dotyczących edukacji samorządowej realizowanych przez Centrum Młodzieży dr. Henryka Jordana w Krakowie. To jest młodzież z Gimnazjum nr 9 oraz VII Liceum Ogólnokształcącego imienia Zofii Nałkowskiej. Serdeczne oklaski i podziękowania dla młodzieży, o i to jest. Dziękujemy. Szanowni Państwo, zanim przejdziemy do ustalania porządku obrad kilka spraw, nazwijmy to organizacyjno-programowych. Po pierwsze, dzisiaj, po raz można powiedzieć ostatni w swojej roli, a w zasadzie już niestety nie w swojej roli, wystąpi Pani, no powiem tak była Radna Barbara Nowak, której gratulujemy objęcia stanowiska Kuratora Oświaty i ponieważ mamy miłą zasadę pożegnania się, więc bardzo proszę Panią, no jeszcze powiem do tej chwili Radną, ale już de facto nie Radą Barbarę Nowak o słowo z trybuny.

### **p. Barbara Nowak:**

Panie Przewodniczącej, Panie, wszyscy kochani Radni, wszyscy urzędnicy obecni w tej chwili. Państwo pozwolicie mi ostatni raz w tym miejscu na taką dygresję. Dygresję, która pokazuje, że jestem nauczycielką i bez tego żyć nie mogę. Otóż kiedyś z moimi uczniami rozmawialiśmy o tym co jest tak naprawdę bogactwem człowieka i jak zwykle padło pytanie również do mnie, jakie jest moje bogactwo. Głęboko się zastanowiwszy uważam, że największym bogactwem to są ludzie, których spotykam w swoim życiu, a tu w Radzie Miasta Krakowie, Krakowa spotkałam ludzi nietuzinkowych. Nikt z Państwa Radnych nie jest osobą zwykłą, wszyscy jesteście osobowościami, od każdego z was, czegoś się nauczyłam. Owszem szkoła życia była tutaj wielka, ale to dobrze, doświadczenia niosę dalej. Chciałam powiedzieć Państwu z tego miejsca, że jestem bardzo szczęśliwa, że mogłam tutaj przebywać, że mogłam w tym pięknym miejscu, w tym tak ważnym dla Polski, dla Krakowa miejscu występować i mam nadzieję bronić interesów Krakowian. Chciałam bardzo serdecznie jeszcze raz ukłonić się wszystkim Państwu, podziękować ze współpracę, liczyć na to, że nadal będziemy rozmawiać i nadal będziemy współpracować. Bardzo serdecznie dziękuję Prezydentom Miasta Krakowa, Panu Prezydentowi Majchrowskiemu i zwłaszcza osobom, z którymi mi się dobrze pracowało, czyli Pani Prezydent Król, Panu Prezydentowi Kuligowi, z

**XXXIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**16 marca 2016 r.**

---

którym jak tu szę mogę powiedzieć, czuję pokrewieństwo dusz. Bardzo dziękuję wszystkim urzędnikom, wszystkim, którzy mi pomagali w tym miejscu poruszać się i jeszcze raz chcę powiedzieć, że odchodzę stąd dumna, że mogłam z tego miejsca bronić interesów mieszkańców, reprezentować Miasto Kraków. Bardzo Państwu dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. Bogusław Kośmider:**

Dziękujemy bardzo. Można powiedzieć żegnamy Panią Radną, witamy Panią Kurator i czekamy na następcę, bo mandat Pani Radnej już został wygaszony, chyba wczoraj czy przedwczoraj. Dziękuję bardzo, tak jest i musiał być wygaszony.

Szanowni Państwo jeszcze kilka spraw organizacyjnych. Po pierwsze, dzisiaj o godzinie 14 będzie krótka przerwa na udział Państwa w otwarciu wystawy w obecności Konsula Republiki Francuskiej, wystawy pt. „*Kraków-Orlean. Artystyczna podróż rzekami Europy*”. Zapraszam Państwa do holu kamiennego. Myślę, że to jest tradycja, że sesję łączymy właśnie z takimi wydarzeniami kulturalnymi. I to jest sprawa pierwsza.

Sprawa druga. Jeden z naszych kolegów Pan Jerzy Friediger miał okazję uczestniczyć w misji medycznej w Kamerunie i zgodnie z jego prośbą, chciałbym teraz mu oddać na krótko czas. Bardzo prosimy Panie Doktorze, Panie kolego Radny. No niecodzienna sytuacja, w której Radny lekarz wyjeżdża do Kamerunu i pomaga tam w działaniach i też robi podczas urlopu. Zapraszam. Ważne, że wrócił, ale też ważne co tam robił. Bardzo prosimy Pan Dr. Jerzy Friediger Radny Miasta Krakowa, o króciutko tej właśnie misji medycznej, w której też w jakiś sposób reprezentował Kraków. Bardzo, Pan Radny tutaj instaluje swoje. Chyba poprosimy kogoś z obsługi.

**Radny – p. Jerzy Friediger:**

Dziękuję bardzo Panie Przewodniczący za możliwość przedstawienia tych kilku słów i kilku zdjęć. Dziękuję za patronat Pana Prezydenta Jacka Majchrowskiego nad naszym wyjazdem. To był nasz trzeci wyjazd do Kamerunu.

**Przewodniczący obrad – p. Bogusław Kośmider:**

Szanowni Państwo słuchamy Pana Doktora, proszę o nieprzeszkadzanie.

**XXXIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**16 marca 2016 r.**

---

**Radny – p. Jerzy Friediger:**

Kamerun w południowo, w centralno-zachodniej Afryce położone Państwo rządzone przez Pana Prezydenta Paula Biya, który w 1981 roku został wybrany na siedmioletnią kadencję. Kadencji można było 2, ale naród życzył sobie, żeby Pan Prezydent mógł mieć więcej, więc od 78 roku trwa kadencja Pana Prezydenta. Kamerun odkryli Portugalczycy w 1472 roku, gdzie znaleźli piękną rzekę pełną krewetek, stąd nazwa kraju. Po I Wojnie Światowej, do I Wojny Światowej Kamerun był kolonią niemiecką, następnie Niemcy opuścili Kamerun w 1919 roku, podzielony na strefę angielską i francuską, a 1 stycznia Kamerun się stał niepodległym państwem. W Kamerunie są dwa języki urzędowe angielski i francuski, ale porozumieć się można tylko po francusku. Sytuacja geograficzna, klimatyczna darujemy sobie. Jest 1,5 raza większy od Polski, a ma o połowę mniej ludności. Myślę, że darujemy sobie sprawy klimatyczne, jeżeli chodzi o wyznania, animiści 30%, katolicy 40%, 15% muzułmanie, 15% protestantów. Duży wkład w badania nad geografią Kamerunu miał Polski podróżnik Stefan Szolc-Rogozieński, który wspólnie z dwoma kolegami przeszli Góry Kameruńskie i niestety w młodym wieku Pan Szolc-Rogozieński zmarł na malarię w Paryżu i te badania zostały przerwane. Jeżeli chodzi o system ochrony zdrowia w Kamerunie nie jest refundowany, nie są refundowane koszty leczenia szpitalnego, wszystko opiera się na tzw. ludziach dobrej woli, organizacjach pozarządowych i te organizacje stanowią obszary aktywności społecznej. W ramach takiego czegoś powstało także, przepraszam, *Coalition for Education and Health*, tak wolę. I wspólnie powstało w Kamerunie założone właśnie przez rodziców Pana Doktora Kamtoha, który z nami był, no i w ramach tego tam działaliśmy. To był nasz trzeci wyjazd. Pierwszy wyjazd w Kamerunie w 2008 roku pokazuje to, żeby można było porównać co się tam podziało w tym czasie. Tak wyglądał pierwszy szpital, w którym byliśmy w Aconalinga, tam była sala operacyjna, no i takie warunki były prawda, jak było ciemno na sali operacyjnej dwa stoły operacyjne, ale tylko jedna lampa więc jakoś trzeba było sobie radzić. Ekipa wąska, bo tylko 3 osobowa plus Doktor Kamtoh. Było nad dwóch chirurgów, jeden anestezjolog. Następny wyjazd w 2011 roku już w nieco szerszym składzie, bo anestezjolog był z pielęgniarką. To jest kolejka pacjentów czekających do przyjęcia. Dodatkowo był rozstawiony namiot, ponieważ szpital nie przewidywał takiej ilości pacjentów, jaką myśmy, że tak powiem wytwarzali. Wykonywaliśmy dziennie między 10 a 12 operacji. No i takie migawki z tego wyjazdu w 2011 roku. Pokazuje to po to, żeby można było porównać. To jest nasza ekipa z 2011 roku, anestezjologa Doktora Garlickiego nie ma,

## XXXIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

16 marca 2016 r.

---

bo robił zdjęcie. I to jest cała ekipa wraz z ekipą miejscową no i częścią pacjentów. Wtedy zoperowaliśmy w tych dwóch wyjazdach 192 pacjentów i tam są jakieś szczegóły medyczne, które pewnie są mniej interesujące. W tym roku byliśmy w miejscowości Sangmélima, to jest 50-tysięczne miasto, rodzinna miejscowość Pana Prezydenta Paula Biya. I w już znacznie liczniejszej ekipie, bo 4 chirurgów, 2 anestezjologów, okulista i dermatolog. I to pozwoliło nam przyjąć w sumie ambulatoryjnie około 1200 pacjentów i wykonać 90 operacji u 80 pacjentów. To są cyfry przybliżone, dokładne dostaniemy dopiero z Kamerunu. Skład ekipy od lewej od góry okulista Pan dr Dariusz Tuleja, dermatolożka, moja skromna osoba, anestezjolog Pan dr Jarosław Garlicki, Pan prof. Matyja chirurg. Pan dr Georges Kamtoh chirurg, Pan dr Rafał Solecki chirurg i Pan dr Michał Cicio młody, ale dobrze zapowiadający się anestezjolog. I skład ekipy pozamedycznej, czyli to jest od lewej Pan Jakub Domański przedstawiciel firmy Eskulap Chifa, od której dostaliśmy część narzędzi, siatki do przepuklin, nici, Pani Mirosława Misiewicz sekretarz Towarzystwa Chirurgów Polskich, Pani Mirosława Etoga honorowy Konsul Rzeczypospolitej w Kamerunie, która była nam niezwykle pomocna do tego stopnia, że później zobaczycie Państwo na zdjęciu, że nawet nam służyła jako tłumacz, koleżanka przewodnicząca Studenckiego Towarzystwa Naukowego Collegium Medicum i dwie osoby tamtejsze, czyli Marii Kristin, która tamtejsza Kamerunka mieszkająca obecnie w Paryżu i Pani, przepraszam cofnę się, bo to niesłychanie ważna Pani, Pani Susan Kamtoh, która nas tam gościła już po raz trzeci i właściwie ona jest motorem tych wszystkich akcji w sumie wspólnie z Panią Konsul. Zobaczcie Państwo, że ten szpital wygląda już zupełnie inaczej, inaczej wygląda szpital, inaczej wygląda sala operacyjna dobrze wyposażona, no, ale pewne elementy afrykańskie mimo wszystko są wyraźnie, jak na przykład te butle tlenowe i no i elementem absolutnie afrykańskim był brak wody w szpitalu i na salach operacyjnych, także myliśmy się polewając ręce. Pacjenci, no podobnie jak i tam, z tym, że to zdjęcie nie oddaje tego tłumu, który tam na nas oczekiwał. Tak jak mówię, no w sumie załatwionych 1200 osób, więc to jest dość sporo dzieci jak zawsze stanowią wdzięczny temat fotografii. Okulista przy pracy, po lewej stronie dermatolog i jak Państwo widziecie Pani Konsul, która przez cały czas była tłumaczem w gabinecie dermatologicznym. Przepraszam coś mi się. No, ale żeby się nam w głowach nie przewracało to jak Państwo widziecie mimo wszystko na sali operacyjnej warunki takie jakie były, wiele się nie zmieniły, prócz tego, że działająca dobrze klimatyzacja. I to są zdjęcia z sali operacyjnej, z zabiegów operacyjnych, kilku. No i to jest ekipa jak zawsze mieszana polsko-kameruńska. To są nasi współpracownicy,

## XXXIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

### 16 marca 2016 r.

---

infionierzy, którzy z nami operowali i współpracowali w czasie zabiegów. A na zakończenie prac byliśmy goszczeni przez doradcę Prezydenta Kamerunu i na naszą cześć pożegnalne tańce i śpiewy, bardzo przyjemne spotkanie. No i na pożegnanie zdjęcie zbiorowe przed szpitalem. Dyrektor szpitala się gdzieś schował za nas. I to jest to co byliśmy w stanie po wykorzystaniu pozostawić do użytku szpitalowi. I to tyle, dziękuję bardzo za uwagę.

#### **Przewodniczący obrad – p. Bogusław Kośmider:**

Dziękujemy bardzo i ogromne oklaski dla Pana Doktora, bo czasami reprezentujemy Kraków, a czasami nieoficjalnie i ta reprezentacja myślę, że także dla naszego miasta przyniosła bardzo dużo. Szanowni Państwo, zanim dopuszczę jeszcze Pana Sławomira Pietrzyka, który też prosił, żeby w tej części wystąpić, chciałem Państwu tylko taką krótką informację dość historyczną przypomnieć. Otóż dziś jest 16 marca. 16-tego marca. Panie i Panowie, Panie i Panowie. Pan Radny Kalita dzisiaj mi drugi raz już podpada można powiedzieć. Szanowni Państwo 16 marca 1901 roku na deskach Teatru Słowackiego odbył się debiut wielkiego polskiego dramatu Wesele. Odbyło się to oczywiście w Krakowie, ale tym bardziej dla nas jest to ważne, że autorem tego dramatu był nasz Radny Miasta Krakowa Stanisław Wyspiański. Mówię to Państwu, ponieważ rzadko się zdarza, żeby Radni uczestniczyli w czymś takim. No dzisiaj mieliśmy drugi przykład jak Rady Miasta Krakowa można powiedzieć reprezentował Kraków przy pomocy ludziom gdzieś na końcu świata. No może nie na końcu, na środku świata w Afryce, ale myślę, że też warto pamiętać o tym, że jeden z naszych dawnych kolegów, można powiedzieć Pan Radny Stanisław Wyspiański, równo 115 lat temu doprowadził do tego wielkiego dramatu, który był na deskach Teatru Słowackiego. Myślę, że za to jesteśmy mu ogromnie wdzięczny, bo ten dramat Wesele zmienił trochę, a myślę, że mocno zmienił także historię Polski. Pan Stanisław, Pan, przepraszam, Sławomir Pietrzyk, przepraszam cię. Skrótem go wziąłem, ale.

#### **Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

Szanowni Państwo. Będę w przeciwieństwie do mojego przedmówcy miał zdecydowanie krótsze wystąpienie, ale ranga jego jest bardzo znaczna i ważna. Otóż chciałbym jako Wiceprzewodniczący Rady Miasta i dzisiaj prowadzący tą procesję za chwilę, w imieniu Wszystkich Radnych Miasta Krakowa oraz własnym złożyć serdeczne gratulacje naszemu koledze Panu Bogusławowi Kośmiderowi Przewodniczącemu Rady Miasta Krakowa z okazji

## XXXIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

### 16 marca 2016 r.

---

otrzymania tytułu „Krakowianina Roku 2015”. Tytuł ten został przyznany przez kapitułę plebiscytu w kategorii polityka i jest dowodem na uznanie działań Pana Przewodniczącego podejmowanych na rzecz naszego Miasta. Panie Przewodniczący chyba wszyscy kolejnych sukcesów.

#### **Przewodniczący obrad – p. Bogusław Kośmider:**

Dziękuję bardzo. Dziękuję bardzo, myślę, że to wyróżnienie w znacznej mierze było także podziękowaniem dla Rady, której jestem reprezentantem.

Szanowni Państwo teraz mamy sprawy organizacyjne, których trochę jest. Informuję Państwa, że stenogramy i protokoły z XXXVI sesji tj. posiedzenia z 3 lutego oraz XXXVII z 17 lutego są do wglądu w Kancelarii Rady. Przypominam o obowiązku elektronicznego zgłaszania interpelacji przez tych Państwa Radnych, którzy zamierzają zgłosić na dzisiejszej sesji oraz o obowiązku doręczenia Przewodniczącemu tekstu interpelacji na piśmie.

Szanowni Państwo informacje między sesyjne. Informuje, że do Przewodniczącego Rady Miasta Krakowa wpłynęły pisma: informacje Ministerstwa Zdrowia dotyczące rezolucji Rady z dnia 3 lutego 2016 roku skierowaną do Ministerstwa, Ministra Zdrowia w sprawie podpisania kontraktu przez NFZ z Centrum Cyklotronowym Bronowice w Instytucie Fizyki Jądrowej PAN. Otrzymali Państwo to pismo, ja tylko przypominam. Po drugie, informacja z Kancelarii Prezesa Rady Ministrów dotyczącej rezolucji Rady Miasta w sprawie wprowadzenia do budżetu Państwa ważnych dla Krakowa zadań inwestycyjnych. Też Państwo tą odpowiedź otrzymali.

Szanowni Państwo teraz jeśli chodzi o porządek obrad. Zgodnie z par. 34 ust. 2 dla projektów, które będą dzisiaj rozpatrywane w trybie jednego czytania, wyznacza się termin zgłaszania autopoprawek do rozpoczęcia czytania, termin zgłaszania poprawek do czasu zakończenia dyskusji. Na dzisiejszej sesji dotyczy to następujących jednoczytaniowych projektów uchwał.

Druk 765, rozstrzygnięcie o sposobie rozpatrzenia nieuwzględnionej przez Prezydenta Miasta Krakowa uwagi złożonej do miejscowego planu Prądnik Czerwony - Naczelnia.

766, rozstrzygnięcie o sposobie rozpatrzenia nieuwzględnionej przez Prezydenta uwagi zgłoszonej do tego planu.

**XXXIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**16 marca 2016 r.**

---

767, rozstrzygnięcie o sposobie rozpatrzenia nieuwzględnionej przez Prezydenta Miasta uwagi złożonej do tego planu.

768, rozstrzygnięcie o sposobie rozpatrzenia nieuwzględnionej przez Prezydenta uwagi do tego planu.

769, rozstrzygnięcie o sposobie rozpatrzenia nieuwzględnionej przez Prezydenta uwagi złożonej do projektu miejscowego planu właśnie tego, cały czas Prądnik Czerwony – Naczelna.

737, przyjęcie regulaminu otwartego konkursu ofert dla niepublicznych przedszkoli oraz niepublicznych innych form wychowania przedszkolnego.

667, przystąpienie do sporządzenia miejscowego planu Zabłocie - Zachód.

758, przystąpienie do sporządzenia miejscowego planu obszaru Bronowice – Stelmachów.

759 przystąpienie, Panie i Panowie, bo nie słyszę własnego serca, a dość blisko go mam, więc raczej powinienem słyszeć.

759, przystąpienie do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru Prokocim – Obszar Parkowy.

760, przystąpienie do sporządzenia miejscowego planu przestrzennego obszaru Stary Bieżanów.

761, przystąpienie do sporządzenia miejscowego planu przestrzennego obszaru Kleparz.

762 przystąpienie do sporządzenia miejscowego planu rejonu ulicy Nowohuckiej i Klimeckiego.

773 udzielenie dotacji celowej w miejskim instytucjom kultury.

756 przyjęcie planu pracy Rady Miasta.

763 skarga na działanie Prezydenta.

**XXXIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**16 marca 2016 r.**

---

764 skarga na działanie Prezydenta.

782 zgłoszenie kandydatów na ławników do Sądu Okręgowego i Sądów Rejonowych dla Miasta Krakowa w wyborach uzupełniających, na kadencję tam 2016-2019, które pozostają bez dalszego biegu.

783 wybór ławników do Sądu Okręgowego i Sądów Rejonowych w wyborach uzupełniających na kadencję 2016-2019.

779 udzielenie pomocy finansowej na rzecz Województwa Małopolskiego na realizację zadania pod nazwą „Utrzymanie zbiornika retencyjnego Biezanów na rzece Serafa w Mieście Kraków”.

780 udzielenie pomocy finansowej na rzecz Województwa Małopolskiego w celu współfinansowania realizacji zadania „Bieżące utrzymanie cieków naturalnych i urządzeń wodnych w celu ochrony przeciwpowodziowej na terenie Gminy Miejskiej Kraków”.

Na podstawie par. 34 ust. 3 Statutu, pisemny wniosek co najmniej 0,1 ustawowego składu Rady tj. 5 Radnych lub Prezydenta zawierający uzasadnienie złożony najpóźniej do końca dyskusji, Rada może zdecydować o rozpatrzeniu wyżej wymienionych projektów w trybie dwóch czytań.

Szanowni Państwo jeśli chodzi o porządek obrad będę sugerował, aby te sprawy dotyczące ławników były w pierwszej części, bo my potem będziemy musieli wypełnić tam ileś druków i przeprowadzić głosowanie. No i musi być na to czas, żebyśmy nie czekali potem do rozstrzygnięcia ileś godzin. Także bardzo proszę biuro, żeby tą sprawę w porządku, znaczy w kolejności obrad brało udział, a także przypominam, że o godzinie 14-tej mamy króciutką przerwę na otwarcie wystawy.

Informacje dotyczące skarg. Od ostatniej informacji na XXXVII sesji, tj. na sesji Rady z dnia 2 marca wpłynęła jedna skarga. Skarga będzie przedmiotem obrad Komisji Rewizyjnej, która zdecyduje o sposobie dalszego procedowania.

## **XXXIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**

### **16 marca 2016 r.**

---

Szanowni Państwo, porządek obrad dzisiejszej sesji został uzgodniony z Komisją Główną w dniu 7 marca. Informuje, że w trybie art. 20 ust. 5 ustawy o samorządzie gminnym do porządku obrad zostały włączone projekty uchwał Prezydenta wg druków.

771, zmiana uchwała Rady Miasta w sprawie powołania Agencji Rozwoju Miasta.

772, założenie XXXIX Liceum Ogólnokształcącego Specjalnego w Krakowie.

773, udzielenie dotacji celowej miejskim instytucjom kultury.

775, zmiany w budżecie.

776, zmiany w budżecie.

778, założenie I Liceum Ogólnokształcącego Sportowego w Krakowie.

779, udzielali pomocy finansowej na rzecz Województwa Małopolskiego na realizację zadania oraz utrzymanie zbiornika retencyjnego Bieżanów na rzece Serafa w Mieście Kraków.

780, udzielenie pomocy finansowej na rzecz Województwa Małopolskiego w sprawie finansowania i realizacji zadania „Bieżące utrzymanie cieków naturalnych i urządzeń wodnych w celu ochrony przeciwpowodziowej na terenie Gminy Miejskiej Kraków”.

781, zmiana uchwały w sprawie wieloletniej prognozy finansowej.

782, zgłoszenie kandydatów na ławników do Sądu Okręgowego i Sądów Rejonowych.

783, wybór ławników do Sądu Okręgowego i Sądów Rejonowych.

Szczególnie te dwa ostatnie punkty mówię będą w pierwszej części po to, żebyśmy mieli czas na dalsze sprawy.

Szanowni Państwo teraz kwestie poszerzenia porządku obrad. Po pierwsze, czy Prezydent? Nie ma Pan Prezydent żadnych wniosków. Komisje? Nie widzę. Grupa pięciu Radnych chciałaby zgłosić propozycje zmian do porządku obrad w trybie przewidzianym przez statut.

**XXXIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**16 marca 2016 r.**

---

Tutaj mam wniosek Komisji Rewizyjnej, właśnie bardzo proszę, Pan Radny Kalita rozumiem w tej sprawie. W tej i innej, no okej, no ja mam tą, ale będzie.

**Radny – p. Adam Kalita:**

Panie Przewodniczący, Wysoka Rado. Pan Przewodniczący mówił prawdopodobnie o druku 744.

**Przewodniczący obrad – p. Bogusław Kośmider:**

Dokładnie tak, ale proszę powiedzieć o co chodzi.

**Radny – p. Adam Kalita:**

Tak, tak. W imieniu Komisji Rewizyjnej proszę o wprowadzenie druku 744, na, to jest skarga na bieżącą sesję Rady Miasta.

**Przewodniczący obrad – p. Bogusław Kośmider:**

Mam, mam. To mam.

**Radny – p. Adam Kalita:**

I dwie prośby o wyłączenie z porządku obrad druków 763 i 764 w związku z niejasnościami.

**Przewodniczący obrad – p. Bogusław Kośmider:**

Czyli zdjęcie, tak?

**Radny – p. Adam Kalita:**

Zdjęcie.

**Przewodniczący obrad – p. Bogusław Kośmider:**

700?

**XXXIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**16 marca 2016 r.**

---

**Radny – p. Adam Kalita:**

63 i 764, w związku z niejasnościami prawnymi. To znaczy ja może dwa słowa powiem o co chodzi. Mianowicie Pan Prezydent podniósł w piśmie do Komisji Rewizyjnej, że Komisja Rewizyjna nie powinna zajmować się tymi sprawami, gdyż one dotyczą dyrektorów szkół i że leży to w jego kompetencji. Ja nie będę Państwu czytał całego wyroku NSA w tej sprawie. Zgodnie z tym wyrokiem Pan Prezydent się jednak myli i musimy tą sprawę wyjaśnić, a mianowicie to właśnie Rada Gminy jest właściwa do rozpoznawania tego typu skarg, ale w związku z tym, że są wątpliwości prawne proszę o zdjęcie tych dwóch druków.

**Przewodniczący obrad – p. Bogusław Kośmider:**

Czy mogę prosić wnioski?

**Radny – p. Adam Kalita:**

Tak oczywiście.

**Przewodniczący obrad – p. Bogusław Kośmider:**

Bardzo dziękuje. To są wszystko skargi, tak? Skargi. Czy, to było w imieniu Komisji Rewizyjnej, czy ktoś jeszcze z Państwa Radnych chce zgłosić wnioski do porządku obrad? Nie widzę. Bardzo proszę o zajęcie miejsc.

Szanowni Państwo. Mamy tak, po pierwsze wniosek Komisji Rewizyjnej o wprowadzenie do porządku obrad projektu uchwały w sprawie skargi na działanie dzielnicy IV Prądnik Biały. Głos za, głos przeciw temu wnioskowi? Bardzo proszę Państwa Radnych o powrót na salę. Mówimy o druku 744, teraz, pierwsze, bo są jeszcze następne. Bardzo proszę, proszę Państwa, no bo musi nas być statutowe kworum do wprowadzenia tego punktu. Zapytuję kto z Państwa Radnych jest za wprowadzeniem tego punktu do porządku obrad? Kto jest przeciw? Kto się wstrzymał? Jeszcze, jeszcze czekamy, czekamy. Szanowni Państwo no jesteśmy w trakcie ustalania porządku. Za chwile będą interpelacje. Przypomnę, wprowadzenie na wniosek Komisji Rewizyjnej projektu uchwały w sprawie skargi na działalność w Dzielnicy IV Prądnik Biały. Kto z Państwa Radnych jest za wprowadzeniem tego punktu do porządku obrad? Dziękuje. Czy jeszcze ktoś? No Panowie przepraszam, ale

**XXXIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**16 marca 2016 r.**

---

no. Ta świnka za chwilę będzie pełna i będzie trzeba metrową kupić. Dziękuję, proszę wydruk, wynik. No i nie wprowadziliśmy tego, gratuluję.

**Głosowaliśmy 18 za, 0 przeciw, 12 się wstrzymało.**

Rada nie wprowadziła tego punktu do, bardzo proszę.

Mamy kolejny wniosek Komisji Rewizyjnej o zdjęcie z porządku obrad, o zdjęcie z porządku obrad projektu uchwały wg druku 763, tj. skarga na działanie Prezydenta, uzasadnienie przed chwilą Pan Radny Kalita przedstawił. Głosujemy. Kto z Państwa Radnych jest za zdjęciem tego punktu? Przypomnę chodzi o to, żeby wyjaśnić wątpliwości prawne co do jakby trybu rozpatrywania tej skargi właściwości Komisji Rewizyjnej do tego. Czy ktoś jeszcze głosuje? Nie widzę. Zamykamy, proszę wynik.

**Głosowaliśmy 31 za, 0 przeciw, 0 wstrzymujących się.**

Rada wprowadziła ten punkt do porządku obrad.

I podobny wniosek Komisji Rewizyjnej o zdjęcie z porządku obrad projektu uchwały wg druku 764 w sprawie skargi na działanie Prezydenta, z tym samym uzasadnieniem co przed chwilą. Głosujemy. Kto Państwa Radnych jest za? Kto przeciw? Kto się wstrzymał? Czy ktoś jeszcze głosuje? Nie widzę. Zamykamy, proszę o wynik.

**Głosowaliśmy 30 za, 0 przeciw, 0 wstrzymujących się.**

Rada wprowadziła ten punkt.

I w ten sposób ustaliliśmy porządek obrad. Proszę? Znacząco zdjęła, przepraszam, oczywiście, że zdjęła. Te dwa punkty zostały zdjęte na wniosek Komisji Rewizyjnej.

**XXXIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**16 marca 2016 r.**

---

**INTERPELACJE RADNYCH**

**Przewodniczący obrad – p. Bogusław Kośmider:**

Szanowni Państwo interpelacje i wnioski Radnych. Bardzo proszę, pierwsza będzie Pani Patena, drugi Pan Kosior. A potem już wg tego, wg zgłoszeń. I bardzo proszę Pana Radnego Pietrzyka o wymienienie mnie.

**Radna – p. Marta Patena:**

Pierwsza interpelacja dotyczy sprawy, z którą nie bardzo sobie możemy poradzić na niższym szczeblu i dlatego zwracam się do Pana Prezydenta, aby stał się mediatorem. Pan Prezydent zna doskonale sprawę. W bezpośrednim sąsiedztwie Zespołu Szkół Ogólnokształcących Integracyjnych nr 1 w Krakowie przy ulicy Czarnowiejskiej 3, w sąsiedztwie VII Liceum Ogólnokształcącego, czyli szkoły integracyjnej, do której uczęszcza około 100 dzieci niepełnosprawnych w tym także dzieci z chorobami nowotworowymi oraz nadwrażliwością elektromagnetyczną została wybudowana bez odpowiednich zezwoleń wydanych przez Wydział Architektury i Urbanistyki Urzędu Miasta Krakowa oraz następnie dwukrotnie rozbudowana stacja bazowa Telefonii Komórkowej. Azymut tejże stacji bazowej zamontowanej na budynku przy ulicy Bydgoskiej 19D jest ustawiony w kierunku terenu szkoły w tym boiska, placu zabaw i samego budynku. Stan zdrowia dzieci od kilku miesięcy ulega systematycznemu pogorszeniu, a w niektórych przypadkach zagroził zdrowiu i życiu i decyzją lekarzy nie mogą dzieci wykonywać obowiązków szkolnych w placówce oświatowej i muszą być nauczane w domu. Niestety wszystkie negocjacje, rozmowy, spotkania zarówno z prezesem Fundacji Bratniak, ja i samym Rektorem Uniwersytetu Jagiellońskiego nie przyniosły oczekiwanych rezultatów i stacja bazowa nadal funkcjonuje i emituje pole elektromagnetyczne bezpośrednio w budynek szkoły. Powiatowy Inspektor Nadzoru Budowlanego w Krakowie w dniu 29 stycznia zawiadomił Uniwersytet Jagielloński o wszczęciu z urzędu postępowania administracyjnego, ale niestety postępowanie to może trwać nawet 3 lata. Sam fakt wszczęcia przez organ nadzoru budowlanego postępowania w oparciu o przepis z art. 48 prawa budowlanego wskazuje, że jest to postępowanie dotyczące samowoli budowlanej. Panie Prezydencie zwracam się do Pana Prezydenta, aby zwrócił się Pan z prośbą do Pana Rektora Uniwersytetu Jagiellońskiego o podjęcie w ramach czynności nadzoru nad Fundacją Bratniak próby mediacji polegającej na renegocjowaniu umowy,

## **XXXIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**

### **16 marca 2016 r.**

---

warunków umowy najmu z właścicielem stacji bazowej, bo każdy dzień status quo oznacza dla dzieci i tak pokrzywdzonych przez los dalsze cierpienie związane z pogorszeniem stanu zdrowia. Apeluje o pomoc w polubownym załatwieniu tej ważnej dla społeczności lokalnej miasta sprawie. Przypomnę, że zgodnie z art.3. Konwencji Praw Dziecka we wszystkich działaniach dotyczących dzieci podejmowanych przez publiczne lub prywatne instytucje opieki społecznej, sady, władze administracyjne lub ciała ustawodawcze sprawą nadrzędną będzie najlepsze zabezpieczenie interesów dziecka. Przypomnę także, że zgodnie z art. 78 ustawy o swobodzie działalności gospodarczej Prezydent ma również możliwości prawne do podjęcia stosownych działań w tej sprawie, aby zabezpieczyć dobro chorych dzieci.

I druga interpelacja do protokołu będzie dotyczyć obsługi finansowo-księgowej Zespołu Szkół Ogólnokształcących Mistrzostwa Sportowego w Krakowie. Dziękuję.

#### **Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

Dziękuję Pani Radnej. Proszę, tak Pan Drewnicki do protokołu. Pan Bolesław Kosior bardzo proszę.

#### **Radny – p. Bolesław Kosior:**

Panie Przewodniczący, Panie i Panowie Radni, szanowni Goście. Interpelacje, które mam związane z inwestycjami na północy Krakowa jak również sprawy dotyczące spraw z dyżuru Radnego oddam do protokołu. Natomiast chciałbym Państwu zwrócić na coś uwagę, wykorzystując swój czas, który mi przysługuje, 4 minuty. Proszę Państwa od pewnego czasu zajmuje się sprawami dotyczące zieleni i ochrony środowiska. Robimy bardzo dużo, jeżeli chodzi o ekologię, o sprawy związane z zapyleniem Krakowa. Natomiast proszę Państwa wycinamy równo płuca miasta. Ja posiadam materiały, ale już żeby nie przedłużać przeczytam Państwo tylko jeden fragment, żeby uświadomić co dzieje się w Krakowie. Tylko od początku 2014 roku w Krakowie usunięto 4646 drzew. Urzędnicy tłumaczą, że stwarzały one zagrożenie dla ludzi lub mienia, miały zły stan fitosanitarny, rosły na sieciach uzbrojenia terenu, czy musiały zostać usunięte z powodu obumarcia czy regulacji cieków wodnych. Kolejne 1629 zostały przerobione na drzazgi z powodu kolizji z inwestycjami. Zalecono natomiast na stadionie w sumie blisko 6,5 tysiąca nowych drzew. Nim jednak urosną minie trochę czasu, sami Państwo w tej chwili mają, to te osoby, które mają wyobraźnię mogą sobie

## **XXXIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**

### **16 marca 2016 r.**

---

no wyobrazić kiedy taki po prostu las urośnie. Uważam, że w ogóle nie istnieje, do tego, że drugie tyle drzew wycinane jest proszę Państwa bez kontroli i poza wiedzą po prostu urzędu. Mam kilka przykładów m.in. ostatnio interpelowałem, złożyłem interpelację międzysesyjną i tu dziękuję Prezydentowi Kuligowi bardzo szybko odpowiedział, są tam konkrety. Natomiast uzupełnienie dostanę później. Proszę Państwa mogę powiedzieć jedną rzecz, też jako przewodniczący Komisji Inwentaryzacyjnej Gminy Kraków, swego czasu żeśmy wiele terenów właśnie zalesionych włączyli czy to do Fundacji Krakowski Park i Ogród Zoologiczny, czy po prostu w planach zagospodarowania przestrzennego uzasadnieniach zawnioskowaliśmy jako tereny zielone. Teraz tak mi się wydaje, że nie ma żadnej kontroli. Zarząd Zieleni nie ma zinwentaryzowanych po prostu terenów, którymi w tej chwili zarządza. Jeżeli tego nie dokonamy jak najszybciej, a mogę powiedzieć, że na przykład, że w Berlinie wszystkie drzewa są ponumerowane, także proszę Państwa to co dzieje się w Krakowie w tej chwili no to jest bez komentarza. Ja bym apelował do Państwa Radnych, do członków Komisji Ekologii, Zagospodarowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska, oczywiście biorę też jako przewodniczący Komisji Inwentaryzacyjnej na siebie pewien obowiązek, spróbuję czy nie da rade poprzez tą komisję również pewne rzeczy sprawdzić i doprowadzić do takiego porządku jakie powinno być. Apeluje do Państwa, żeby rzeczywiście tym tematem się bardzo porządnie zająć, bo co z tego, że zlikwidujemy pył jak nie będziemy mieli czym oddychać. Dziękuję Wam.

#### **Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

Dziękuję, bardzo proszę do głosu kolejny Pan Radny, Pan Stanisław Rachwał. Bardzo proszę przygotuje się Pani Radna Anna Szybist.

#### **Radny – p. Stanisław Rachwał:**

Panie Przewodniczący, szanowni Państwo, szanowni Państwo Radni. No nie ma nikogo od Pana Prezydenta. Ja mam cztery interpelacje. Pierwszą interpelację to mam w styczniu br. Pan Prezydent był łaskawy przygotować projekty uchwał o zamiarze likwidacji niektórych szkół, jak również jednostek kulturalnych. O ile mi wiadomo to wszystkie te szkoły przygotowały i mają swoje plany po prostu rozwojowe, zwany że tak powiem przyszłości działalności tych jednostek. I ja proszę Pana Prezydenta, aby przedstawił jakie działania ze strony Pana Prezydenta i podległych mu pracowników mają w stosunku do tych szkół, oczywiście w tych

## XXXIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

16 marca 2016 r.

---

działaniach pomocowych. Rozumiem, że urząd chyba jest zobowiązany, aby pomagać tym jednostkom w wyjściu z pewnego etapu kryzysu, o których tutaj powiedziałem. Natomiast chciałbym, żeby Pan Prezydent się nad tym zastanowił. Dzisiaj procedujemy jeden projekt uchwały odnośnie jednej szkoły, ale rozumiem, że to dotyczy wszystkich szkół. To jest pierwsza sprawa.

Druga sprawa to jest sprawa ogrzewania, centralnego ogrzewania przez MPEC hali sportowej przy ulicy Siedleckiego. O ile mi wiadomo od roku czasu istnieją techniczne możliwości podłączenia C.O. Natomiast nie wiem, dlaczego przez okres całej właściwie zimy, no ona może nie jest taką zimą de stricto, ale po prostu nie ma podłączenia i pytałam, dlaczego nie dokonano tego podłączenia w jesieni, ponieważ obiekty po pierwsze no nie są dogrzane. Już nawet nie chodzi o to, że niedogrzone są szatnie, w których są zawodnicy, ale na przykład tam jest multum dzieci i rodziców, którzy przychodzą i korzystają z tego lodowiska, po prostu no jest zimno. Jestem zaskoczony, że od roku czasu nie ma możliwości podłączenia C.O. do obiektów w tej hali. To jest druga sprawa. Trzecia, MPEC-u.

Trzecia sprawa to jest dotyczy budowy ronda Mogilskiego.

### **Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

Bardzo proszę o zachowanie spokoju.

### **Radny – p. Stanisław Rachwał:**

Oczywiście ta budowa to już jest historyczna. Same problemy z tą budową. Już pomijam sprawę inwestora, następnie, oczywiście zbudowano schody, które później wiadomo było trzeba było zadaszyć, tam jest sprawa ograniczenia funkcjonowania świata ptaków, które zanieczyszczały. Sprawa oczywiście ubikacji. No i ja już zgłaszam od iluś tam dawnych lat te interpelacje, no i cieszę się, że już niektóre sprawy zostały rozwiązane, ale one znowu proszę zobaczyć. Wybudowano wiatę przystankową, zrobiono ubikację, ale ta wiatka nie spełnia właściwie wymogu wiaty. Tam hula wiatr, proszę zobaczyć, że tam nikt prawie nie chce stanąć, ponieważ jest to dwa obiekty budowlane przedzielone, wiatka otwarta od strony murów oporowych wieje wiatr, zacina deszcz, zacina śnieg i w moim przekonaniu ona nie spełnia właściwości. Nikt nie chce pod tą wiatką stanąć, bo tam jest po prostu przeciąg. To jest jedna

**XXXIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**16 marca 2016 r.**

---

sprawa. Druga sprawa, wybudowano oczywiście toalety i chwała. Jest cena 1 zł, ale jak ktoś tam pójdzie wieczorem to zobaczy, że niektórzy mieszkańcy po prostu te potrzeby nie załatwiają w toaletach tylko pomiędzy murem oporowym a tymi budynkami. Dowodem tego są zapachy, które się roznoszą na tym terenie. Więc wydaje mi się, że trzeba się pochylić nad tym i doprowadzić do jakiegoś kompleksowego załatwienia sprawy. I również kolejna sprawa związana z rondem Mogilskim. To proszę zobaczyć jak niszczą te mury ceglane byłych fortów. Zrobiliśmy, odkryliśmy te mury i chwała, ale przecież idziecie się w kierunku sądu one są niezadaszone, niszczą te cegły prawda, zaprawa wychodzi, nie ma zadaszenia, ale zadaszenie nie może być takie jak jest po lewej stronie, gdzie są czarne po prostu deski założone. Przecież to zadaszenie powinno być od jakichś plexi biała, ponieważ nawet samochody jadące.

**Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

Przypominam Panu Radnemu, że minęło 4 minuty, bardzo proszę o dyscyplinę czasową.

**Radny – p. Stanisław Rachwał:**

Jeżeli samochody jadą to one również powinny być możliwość zobaczenia z góry tych zabytkowych murów. Proszę Pana Prezydenta o tym, żeby się zajął. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

Dziękuję. Bardzo proszę Pani Radna Anna Szybist. I przygotuje się Pan Michał, do protokołu, Drewnicki, czyli Pan Edward Porębski.

**Radna – p. Anna Szybist:**

Panie Przewodniczący, szanowni Państwo. Mam 3 interpelacje odczytam jedną, najkrótszą. Szanowny Panie Prezydencie, uprzejmie proszę o informacje od kiedy mieszkańcy będą mogli korzystać z rowerów miejskich. Dziękuję uprzejmie. I dziękuję, pierwszy raz w historii zgodzę się dzisiaj z Panem Kosiorem. Dziękuję bardzo za jego interpelację.

**Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

**XXXIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**16 marca 2016 r.**

---

Dziękuję. Proszę bardzo Pan Radny Edward Porębski. I przygotuje się Pan Radny Łukasz Słoniowski.

**Radny – p. Edward Porębski:**

Szanowny Panie Przewodniczący, Panie Sekretarzu, Wysoko Rado. Ja mam 6 interpelacji, ale proszę pozwolić, że tylko z dwójką, z dwoma interpelacjami Państwa zapoznam, ponieważ są bardzo ważne dla mnie. To są interpelacje ze spotkań z mieszkańcami jak również z dyżuru radnego. Na pełnionym przeze mnie dyżurze Radnego zgłosili się do mnie mieszkańcy z prośbą interwencję w sprawie remontu przejazdu przez tory tramwajowe na skrzyżowaniu ulicy Daniłowskiego z aleją Jana Pawła II oraz przejazdu przez tory tramwajowe na ulicy Ptaszyckiego na wysokości stadionu KS Hutnik. Drodzy Państwo w tym drugim przypadku, to jest akurat już jezdnia zamknięta, tam trwają prace przy przebudowie drogi S7 węzła Igołomska Ptaszyckiego *Ujastek Mogilski*. Jest to bardzo fatalne i niebezpieczne ze względu na to, że raz, zaraz jest przystanek tramwajowy, tramwaj rusza, dziury są bardzo mocne na torowisku, w związku jest pilna sprawa i zwracam się z uprzejmą prośbą do Pana Prezydenta o spowodowanie naprawy. Nie mówię już o uszkodzonych samochodach, bo to wydaje mi się, że jest mniej ważna sprawa niż bezpieczeństwo. Chociaż też ważna. I w drugim przypadku mam również taką prośbę do pana Prezydenta i zwracam się z prośbą. Szanowny Panie Prezydencie bardzo proszę o zmianę zamontowania ekranu akustycznego wykonanego z materiału przezroczystego. Obecnie na skrzyżowaniu ulicy Igołomska, Brzeska, Kościelnicza w ramach prowadzonych prac zaplanowany jest montaż ekranów akustycznych. Niestety mają być one wykonane tak zwanego materiału pełnego a nie przezroczystego. W przypadku posesji przy ulicy Kościelniczej 1, gdzie ekrany zaplanowane są przed samymi oknami domów, wskazane jest zamontowanie ekranu przezroczystego tak, aby uniknąć całkowitego odcięcia światła dziennego do części budynku i tu również zwracam się do Pana prezydenta z prośbą o spowodowanie. Jest jeszcze taka możliwość, ponieważ tylko stoją te słupy, konstrukcja jest zamontowana do montażu tych ekranów. Dlatego wydaje mi się, że jest to na takim etapie, że jeszcze można. Dziękuję bardzo.

**XXXIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**16 marca 2016 r.**

---

**Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

Dziękuję Panu Radnemu. Bardzo proszę Pana Radnego Łukasza Słoniowskiego. Pani Grażyna Fijałkowska do protokołu, zatem przygotowuje się Pan Radny Wojciech Krzysztonek, którego na sali na razie nie widzę.

**Radny – p. Łukasz Słoniowski:**

Panie Przewodniczący, szanowni Państwo. Mam jedną interpelację, krótką, odczytam ją. Zwrócili się do mnie przedsiębiorcy prowadzący lokale przy ulicy Kazimierza Brodzińskiego w Podgórzu, z prośbą o interpolację oświetlenia tej ulicy. To jest ulica, która znajduje się pomiędzy Kładką Bernatka, a Rynkiem Podgórskim i piesi przechodząc kładką w stronę Rynku Podgórskiego pomiędzy nim, a kładką z trafiają w strefę bardzo słabo oświetloną. W związku z tym proszę o poprawę stanu oświetlenia, ewentualnie poprzedzoną kontrolą, czy rzeczywiście jest tam tak źle jak przedstawiają to ludzie, aczkolwiek skoro tam pracują myślę, że mają rację, że wiedzą o czym mówią.

**Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

Dziękuję Panu Radnemu. Pan Radny Wojciech Krzysztonek wg zgłoszeń powinien się zgłosić. A jest, przepraszam, nie zauważyłem go na swoim miejscu, zatem bardzo proszę. Przygotuje się Pan Radny Andrzej Mazur.

**Radny – p. Wojciech Krzysztonek:**

Szanowny Panie Przewodniczący, szanowni Państwo Radni. Ja mam jedną interpelację w sprawie, która jest problemem dla mieszkańców osiedla 2 Pułku Lotniczego już od kilkunastu lat. Bo to kilkanaście lat temu wybudowano kilka bloków, wydano decyzję, pozwolenie na użytkowanie, natomiast nie zagwarantowano drogi dojazdowej. No i efekt jest taki, że od kilkunastu lat ci mieszkańcy walczą o drogę dojazdową. Ja składałem w tej sprawie kilka interpelacji, natomiast dzisiaj składam kolejną z tej przyczyny, że wg informacji, które uzyskałem z Wydziału Skarbu, Budimex, a więc firma, która tam realizuje inwestycje jest zainteresowana wymianą z miastem działki, która, po której właśnie mogłaby iść droga dojazdowa do tych bloków. Jest do wniosek, który jest zgodny z postulatem wyrażonym w jednej z uchwał Rady Dzielnicy i proszę o to, żeby jak najszybciej podjąć działania w tym

**XXXIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**16 marca 2016 r.**

---

kierunku, aby naprawić tą szkodę, która została wyrządzona mieszkańcom tak naprawdę w wyniku zaniechania jednego z urzędników kilkanaście lat temu. Także bardzo proszę o pilne podjęcie działań w tym zakresie. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

Dziękuję Panu Radnemu, dziękuję. I bardzo proszę Pana Radnego Andrzeja Mazura. Przygotuje się Pani Radna Aleksandra Dziedzic.

**Radny – p. Andrzej Mazur:**

Panie Przewodniczący, szanowni Radni. W związku z interwencjami mieszkańców zwracam się z prośbą o rozważenie możliwości poszerzenia średnicy przepustu na ulicy Lubockiej i Burzowej na terenie dzielnicy XXVII Wzgórza Krzesławickie. Aktualnie ulica Lubocka jest w trakcie przebudowy. Ta przebudowa trwa. Jest ona prowadzona od 2014 roku. Wspomniany przepust na ulicy Lubockiej nie został wprowadzony do zakresu inwestycji. Mieszkańcy sugerują, aby zwiększyć średnicę przepustu co w konsekwencji ochroni okoliczne posesje od podtopień. Posiadam dokumentację zdjęciową jeśli chodzi o te podtopienia i mogę przesłać ją do ZiKIT-u, żeby zobaczyć jak to wygląda. Ten przepust jest za wąski, to powoduje, że bardzo często się zamula różnymi liśćmi, no zanieczyszczeniami i to powoduje, że woda się wdziera na posesję. Ten stan trwa od kilku lat, więc myślę, że najwyższy czas, żeby coś z tym zrobić. Nie wiem, dlaczego ktoś się upiera, żeby ten przepust nie był, żeby ta rura tego przepustu nie była większa od aktualnie od tej, która teraz jest. Mi się wydarzyło to nie jest dużo pracy, a żeby nie wiem, projektant zmienił średnicę. Jeśli chodzi o odnośnie ulicy Burzowej, zasadne jest poszerzenie na odcinku około 200 m wraz przyległego rowu. Obecny stan powoduje znaczne zagrożenie bezpieczeństwa zarówno dla pieszych, jak i dla kierowców i zarurowany rów można, by w przyszłości wykorzystać w celu wykonania chodnika lub pobocza. Ja byłem na wizji lokalnej z mieszkańcami i z Radnym dzielnicy XXVI, Panem Wójcikiem, który pokazywał mi m.in. ten przepust na ulicy Lubockiej, jak i ten, ulicę Burzową całą i uważam, że zasadne jest, żeby tam zarurować to miejsce, gdyż samoloty nie potrafią się minąć. Tam jest naprawdę wielki problem jeśli chodzi o mijanie się samochodów. No może dojść do tragedii, nie wiem, potrącenia pieszego, mieszkańcy tam mieszkają, więc i dzieci chodzą, no jest, no może różnie się zdarzyć, więc lepiej jakby wy przeżyły te zdarzenia, które mogą być może nawet tragiczne w skutkach. Ja

**XXXIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**16 marca 2016 r.**

---

mam całą dokumentację, przekazuję ją Panie Przewodniczący, razem ze zdjęciami. Nie chciałbym je puszczać tutaj na telebimie, gdyż nie chcę przedłużać, bo wiem, że są też następni, czekają. Tak jak mówiłem, zdjęcia z podtopień posiadam, prześlę je do ZiKIT-u. Dziękuję bardzo.

**Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

Dziękuję. I kolejna Pani Radna Aleksandra Dziedzic, zapraszam.

**Radna – p. Aleksandra Dziedzic:**

Panie Przewodniczący, Panie Prezydencie, szanowni Państwo Radni. Ja mam dzisiaj 4 interpelacje, ale przytoczę tylko tę najważniejszą, dlatego że dotyczy sprawy, która właściwie jest istotna od kilkunastu lat. Od kilkunastu lat mieszkańcy ulicy Półnanki domagają się i proszą różne instytucje o wyznaczenie przejścia dla pieszych przy ulicy Półnanki w Krakowie. Nie ma tam bezpiecznego przejścia dla pieszych, nie ma żadnego przejścia dla pieszych i pomimo, że wydarzyło już się tam kilka tragedii drogowych, niestety nadal nie zareagowano i nie wyznaczono w tym rejonie żadnego przejścia. Mieszkańcy byli na moim dyżurze, prosili mnie o pomoc. Dlatego ja z tego miejsca proszę, proszę Pana Prezydenta, żeby spróbował znaleźć jakieś rozwiązanie sensowne i postarał się wyjść naprzeciwko oczekiwaniom mieszkańców i rozwiązał problem. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

Dziękuję Pani Radnej i mamy jeszcze tak Pan Radny Kazimierz Chrzanowski do protokołu, a zatem zapraszam Pana Radnego przewodniczącego Bogusława Kośmidera

**Przewodniczący obrad – p. Bogusław Kośmider:**

Trochę zostałem zaskoczony szybkością. Szanowni Państwo ja mam kilka interpelacji. Nie będę ich czytał tylko przeczytam głównie sprawy.

Po pierwsze, wracam do argumentów za budową trasy Łagiewnickiej i powołaniem spółki. Myślę, że takie zreasumowanie argumentów bardzo się nam przyda, choćby w sporze, który nas czeka.

## XXXIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

### 16 marca 2016 r.

---

Po drugie, czy chciałem prosić o informacje na temat pobieranego przez miasto Kraków podatku od nieruchomości, w szczególności z podziałem na dzielnice.

Po trzecie podobny przypadek, czy podobna sprawa jeśli chodzi o z podatkiem CIT.

Chciałbym także przekazać pewne zapytanie i wątpliwości mieszkańców dotyczących realizacji miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Klimy Gądomskiego.

Wracam do tematu, który już był tutaj podnoszony, to znaczy tematu zmian komunikacyjnych w rejonie ulic Łużycka, Tucholska, Cechowa. Tam wprowadzono na wniosek części mieszkańców nowe znaki, nowy sposób komunikacji w efekcie cała część Krakowa w tym miejscu stoi i myślę, że warto sprawdzić to i być może wrócić do stanu pierwotnego.

I ostatnia sprawa. Umożliwienie bezpośredniej komunikacji z osiedla Opatkowice do centrum miasta. Ja zdaję sobie sprawę, że system komunikacji publicznej w Krakowie jest taki, że autobusy dowożą do centrów przesiadkowych, ale przynajmniej jakiś 1 autobus mógłby jeździć bardziej do centrum. No i pytanie o rozważenie, jakie by były koszty tego i jakby to można było i od kiedy zrobić. To tyle, oddaje Panu Przewodniczącemu.

#### **Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

Tak, dziękuję. Proszę Państwa, Pan Aleksander Miszalski do protokołu, a zatem wyczerpaliśmy listę osób zgłoszonych do interpelacji. Nie widzę już kolejnych zgłoszeń. Zamykam ten punkt i wyrażam swoje zaniepokojenie w związku z tak małą obecnością Państwa Radnych na sali. Proszę państwa, dlaczego to mówię? Bo jednym z pierwszych punktów chcemy zrobić głosowanie nad ławnikami. Są 2 uchwały, które są wtoku wcześniejszych, ale w związku z tym, że blok głosowań by nie dał szansy pracy Komisji Skrutacyjnej, ona ma dużo roboty i będzie to trwało dość sporo, chcę to przeprowadzić na początku obrad. Zatem, jeżeli mnie słyszą Państwo Radni, to proszę mobilizację, zanim jeszcze oddam głos Panu Stańczykowi, ale jeszcze jest głos formalny, tak? Czyli po tym głosie, dobrze. Tylko mówię o tym, że jednym z pierwszych merytorycznych, znaczy pierwsze merytoryczne punkty, które będę chciał przeprowadzić na dzisiejszej sesji dotyczą wyboru ławników. Bardzo proszę.

**XXXIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**16 marca 2016 r.**

---

**ODPOWIEDZI NA INTERPELACJE RADNYCH**

**Sekretarz Miasta Krakowa – p. Paweł Stańczyk:**

Panie Przewodniczący, szanowni Państwo. W sprawie odpowiedzi na interpelację ograniczę się do podania informacji zbiorczej. Zgłoszono na poprzedniej sesji interpelacji 25, Prezydent na 16 z nich udzielił odpowiedzi. Co do pozostałych, termin udzielenia odpowiedzi przypada do 23 marca. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

Dziękuję w punkcie odpowiedzi na interpelacje Radnych Panu Sekretarzowi Pawłowi Stańczykowi. I proszę teraz o formalny wniosek, rozumiem, że Pan Przewodniczący Włodzimierz Pietrus bardzo proszę. A jeszcze przepraszam bardzo, przepraszam bardzo jeszcze w pkt 2, jeszcze Pan Wojciech Krzysztonek, tak w punkcie odpowiedzi na interpelacje Radnych, tak? Bardzo proszę.

**Radny – p. Wojciech Krzysztonek:**

Panie Przewodniczący, szanowni Państwo. Ja chciałem w tym punkcie odnieść się do decyzji w sprawie wycinki drzew i chciałem podziękować, bo od dłuższego czasu mieszkańcy Czyżyn walczą z wycinką dziewczyna, która jest planowana w związku z rozbudową osiedla Avia i niedawno władze miasta wydały decyzję o niewyrażeniu zgody na wycinkę 51 drzew znajdujących się przy ulicy Stella Sawickiego i ta decyzja ma niezwykle cieszy, bo ja wiem, że przy realizacji tego typu inwestycji dochodzi oczywiście do przesadzenia, ale po pierwsze, te przesadzenia nie w pełni się przyjmują w nowych miejscach. Po drugie, one nie rekompensują w pełni tych strat, które uzyskują mieszkańcy, którzy, w których rejonie dochodzi do wycięcia drzew. No, a po trzecie też, każda wycinka to jest brutalna i o tym musimy pamiętać, brutalna ingerencja w ekosystem, bo w przypadku chociażby tych drzew przy ulicy Stella Sawickiego, w wielu z nich znajdowały się ptasie gniazda. Tak więc ja serdecznie dziękuję i chciałbym, żeby tego typu decyzje były częściej podejmowane, bo cały czas walczymy o czyste powietrze, a tylko takimi konkretnymi decyzjami możemy to czyste powietrze walczyć, ale też władze miasta tylko takimi konkretnymi decyzjami, mogą zadać kłam tej tezie, którą niektórzy formułują, że naszym miastem rządzą deweloperzy. Także dziękuję za tą decyzję.

**XXXIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**16 marca 2016 r.**

---

Dziękuję Panu Radnemu. Zatem zamykam punkt odpowiedzi na interpelacje Radnych i bardzo proszę Pana Włodzimierza Pietrusa Radnego, przewodniczącego Klubu Prawa i Sprawiedliwości, wniosek formalny.

**Przewodniczący Klubu Radnych Prawo i Sprawiedliwość – p. Włodzimierz Pietrus:**

Panie Przewodniczący, ja w imieniu Klubu proszę o pół godziny przerwy i zapraszam Klub, członków Klubu Prawa i Sprawiedliwości do pokoju klubowego. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

A zatem, zanim ogłoszę przerwę przypominam jeszcze raz proszę Państwa, że za półgodziny, czyli w tym momencie to będzie godzina w 11.40 będę chciał rozpocząć procedowanie pkt 38 i 39 o wyborze ławników. Zatem zapraszam Państwa Radnych na salę obrad, bo będą od razu głosowania. Ogłaszam przerwę do 11.40.

**PRZERWA W OBRADACH**

**Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

Proszę Państwa minęła godzina 11.40. Zgodnie z wcześniejszym naszym ustaleniem o 11.40 ubiega termin zakończenia przerwy. Nie mam żadnych wniosków o jej przedłużenie, zatem zapraszam Państwa Radnych o przybycie na salę obrad.

Proszę Państwa z tego co wiem, skończył się Klub Prawa i Sprawiedliwości, który prosił o przerwę. W sprawie formalnej, Pan Andrzej Hawranek. Wznawiam obrady i w sprawie formalnej Pan Andrzej Hawranek.

**Przewodniczący Klubu Radnych Platforma Obywatelska – p. Andrzej Hawranek:**

Szanowny Panie przewodniczący, szanownie Panie i Panowie Radni.

**Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

Proszę Państwa, proszę o uwagę. Kolega Przewodniczący Klubu Platformy Obywatelskiej, Andrzej Hawranek ma głos w sprawie formalnej.

## **XXXIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**

### **16 marca 2016 r.**

---

**Przewodniczący Klubu Radnych Platforma Obywatelska – p. Andrzej Hawranek:**

W imieniu Klubu Platformy Obywatelskiej proszę o 30 minut przerwy, a członków Klubu Platformy Obywatelskiej zapraszam do pokoju klubowego.

**Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

Oczywiście ogłaszam przerwę zgodnie z prawem, a statutem prawo prosić Klub szkoda, że nie wykorzystał tej wcześniej, półgodzinnej przerwy. Tak, proszę Państwa, ogłaszam przerwę do godziny 11, 12.15. Jasne. Proszę Państwa, ogłaszam przerwę na godziny 12.15 na wniosek Klubu Platformy Obywatelskiej.

### **PRZERWA W OBRADACH**

**Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

Szanowni Państwo Radni zapraszam serdecznie na sale. Chciałbym wznowić obrady dzisiejszej sesji. Czeka nas jeszcze trochę pracy, a w szczególności bardzo proszę o przybycie, gdyż w pierwszych punktach będziemy procedować wybór ławników, a do tego wymagana jest oczywiście pełna frekwencja. Zatem zapraszam Państwa na salę obrad. Zapraszam Państwa Radnych na salę obrad. Bardzo proszę w szczególności zapraszam Państwa Radnych z Prawa i Sprawiedliwości, który bardzo mało osób widzę. Platforma widzę, że w miarę w komplecie. Tak jest. Przyjazny Kraków jak wygląda? Przyjaźnie. Jasne. Proszę Państwa, proszę o zajmowanie miejsc, zapraszam państwa jeszcze raz serdecznie na salę obrad. Będziemy wznawiać. Proszę Państwa wznawiam obrady XXXIX sesji Rady Miasta Krakowa. Ja bardzo proszę o przygotowanie urządzenia w celu sprawdzenia kworum i wdowa, zobaczyć co prawda, ale jednak bardzo to istotne. Bardzo proszę, sprawdzamy kworum proszę Państwa. Proszę o przyciśnięcie przycisku obecności. Jeszcze nam brakuje parę osób. Bardzo proszę. Mamy obecnych 28, zatem mamy pełną frekwencję. Mam nadzieję, że za chwileczkę dojdą pozostali. Jak przypominam Państwu będziemy procedować druk, który wymaga głosowania nie w bloku głosowań, dlatego że chcemy go przegłosować teraz. Liczenie głosów będzie zajmowało trochę czasu dla Komisji Skrutacyjnej. Chciałbym uniknąć przedłużania sesji w ostatnim punkcie bloku głosowania i dlatego procedować to w tych pierwszych punktach.

**XXXIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**16 marca 2016 r.**

---

**ZGŁOSZENIE KANDYDATÓW NA ŁAWNIKÓW DO SĄDU OKRĘGOWEGO I SĄDÓW REJONOWYCH DLA MIASTA KRAKOWA W WYBORACH UZUPEŁNIAJĄCYCH NA KADENCJĘ 2016-2019, KTÓRE POZOSTAWIA SIĘ BEZ DALSZEGO BIEGU**

/projekt Prezydenta Miasta Krakowa – **druk nr 782** – tryb jednego czytania – referuje Piotr Bukowski – opiniująca Komisja Zespół opiniujący ds. wyboru ławników/.

**Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

Proszę Państwa projekt uchwały w trybie jednego czytania, **druk 782**. Zgodnie z par. 34 ust. 2 statutu Miasta Krakowa do projektu uchwały wg tego druku minął termin zgłaszania autopoprawek, a termin zgłaszania poprawek wyznaczam do czasu zakończenia dyskusji nad projektem. Proszę o składanie poprawek w określonym terminie do Przewodniczącego prowadzącego obrady. Druk dotyczy zgłoszenia kandydatów na ławników do Sądu Okręgowego i Sądów Rejonowych dla Miasta Krakowa w wyborach uzupełniających na kadencję 2016, proszę Państwa bardzo proszę o ciszę, bo zaczynam siebie nie słyszeć, które pozostawia się bez dalszego biegu. Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk 782, tryb jednego czytania. Referuje Pan Dyrektor Piotr, Przepraszam Pan Sekretarz Paweł Stańczyk. Bardzo proszę Panią Kasię Pabian, Pana Radnego Komarewicza o zajęcie miejsc.

**Sekretarz Miasta Krakowa – p. Paweł Stańczyk:**

Panie Przewodniczący.

**Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

Proszę o ciszę.

**Sekretarz Miasta Krakowa – p. Paweł Stańczyk:**

Szanowni Państwo. Tak jak tutaj Pan Przewodniczący powiedział jest to projekt uchwały, który wykonuje kompetencje Rady z ustawy o ustroju sądów powszechnych, dotyczy dwóch osób, których zgłoszenia nie spełniają wymogów w zakresie wskazanym i w treści uchwały i w uzasadnieniu.

**XXXIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**16 marca 2016 r.**

---

**Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

I my nie mieliśmy żadnych ani autopoprawki ani poprawki. W tej sprawie proszę Państwa pozytywną opinię wyraził Zespół opiniujący ds. wyboru ławników. Czy są stanowiska Klubów Radnych? Czy są stanowiska innych komisji? Nie widzę. Otwieram dyskusję. Kto z Państwa Radnych chciałby w tym punkcie zabrać głos? Nie widzę. A zatem zgodnie z par. 36 ust. 1 pkt 6 Statutu Miasta Krakowa zamykam dyskusję, która oznacza zakończenie czytania projektu. W trybie statutowym nie zgłoszono poprawek, a zatem proszę Państwa będziemy głosowali projekt tej uchwały. Bardzo proszę o przygotowanie urządzenia do głosowania. Tu głosujemy normalnie bez specjalnych książeczek, dopiero ta druga uchwała będzie już głosowaniem na konkretne nazwiska. Tu tylko zgodnie z wnioskiem komisji, zespołu do spraw eliminujemy 2 osoby, które nie spełniają wymogów, w tej pierwszej uchwale. Kto Państwa Radnych jest za przyjęciem uchwały wg druku 782? Kto jest przeciw? Kto się wstrzymał? Czy wszyscy Państwo widzieli udział w głosowaniu? Zapraszam jeszcze Pana Radnego Stawowego czekamy, Pana Radnego Hawranka, Panią Radną Maliszewską. Tak, głosujemy teraz takie ostateczne ustalenie listy z eliminacją dwóch osób, które nie spełniały wymogów. Zamykam głosowanie, proszę o wynik.

**35 za, 0 przeciw, 0 wstrzymujących, 0 niebiorących udziału w głosowaniu.**

Uchwała została przyjęta.

**XXXIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**16 marca 2016 r.**

---

**WYBÓR ŁAWNIKÓW DO SĄDU OKRĘGOWEGO I SĄDÓW REJONOWYCH DLA  
MIASTA KRAKOWA W WYBORACH UZUPEŁNIAJĄCYCH NA KADENCJĘ 2016-  
2019**

/projekt Prezydenta Miasta Krakowa – **druk nr 783** – tryb jednego czytania – referuje Piotr Bukowski – opiniująca Komisja Zespół opiniujący ds. wyboru ławników/.

**Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

I teraz przechodzimy proszę Państwa do sedna sprawy, czyli do kolejnej uchwały, która już będzie procedowana troskę dłużej i wymagała od Państwa większego wysiłku, bo będziemy głosować na specjalnych książeczkach, ale procedujemy oczywiście przypominam, że jest to projekt uchwały w trybie jednego czytania, **druk 783**. Zgodnie z par. 34 ust. 2 Statutu Miasta Krakowa do projektu uchwały wg tego druku minął termin zgłaszania autopoprawek, a termin zgłaszania poprawek wyznaczam do czasu zakończenia dyskusji nad projektem. Proszę o składanie poprawek w określonym terminie do Przewodniczącego prowadzącego obrady. Druk dotyczy wyboru ławników do Sądu Okręgowego i Sądów Rejonowych dla Miasta Krakowa w wyborach uzupełniających na kadencję 2016-2019. Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk 783, tryb jednego czytania. Ponownie zapraszam Pana Sekretarza Pawła Stańczyka w celu przedstawienia druku.

**Sekretarz Miasta Krakowa – p. Paweł Stańczyk:**

Panie Przewodniczący, szanowni Państwo. To jest kontynuacja sprawy w poprzednim punkcie naświetlonej. Dotyczy wyborów uzupełniających ławników do pięciu sądów wskazanych w treści uchwały. Wybory uzupełniające odbyły się w związku z wnioskiem Prezesa Sądu, czy odbywają się w związku z wnioskiem Prezesa Sądu Okręgowego. W projekcie uchwały zestawione są nazwiska.

**Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

Proszę Państwa, proszę o uwagę, o skupienie, żeby potem nie było wątpliwości. Pana Radnego Chrzanowskiego, Pana Radnego Koska bardzo proszę o zachowanie się godne i nie przeszkadzanie.

**XXXIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**16 marca 2016 r.**

---

**Sekretarz Miasta Krakowa – p. Paweł Stańczyk:**

Wszystkich osób, które zostały zgłoszone i spełniły wymogi formalne. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

Proszę Państwa, aby tu zagłosować istniejąca określona procedura, ja ją zaraz przedstawię, będziecie Państwo się mogli teraz zapoznać z nią, którą za chwilę przegłosujemy. Jest to postanowienie o rozstrzygnięciu proceduralnym. Na podstawie par. 27 ust. 6 Statutu Miasta Krakowa, Rada Miasta Krakowa przyjmuje w związku z wyborami ławników do sądów powszechnych, druk 760, 783 następujące rozstrzygnięcia proceduralne. Proszę o uwagę. Po pierwsze, Rada Miasta dokonuje wyboru kandydatów w liczbie zgłoszonej przez Prezesa Sądu Okręgowego w Krakowie. Po drugie, tajne głosowanie odbywa się w trybie określonym w par. 39 Statutu Miasta Krakowa. Po trzecie, Radni głosują na kartach do głosowania w ten sposób, że każdy Radny dokonuje wyboru kandydatów na ławników w liczbie nie większej od liczby kandydatów zgłoszonej przez Prezesa Sądu Okręgowego do poszczególnych sądów w Krakowie, poprzez postawienie znaku X w kratce po lewej stronie obok nazwiska kandydata. Po czwarte, w przypadku, gdy na skutek otrzymania przez dwóch lub więcej kandydatów równej liczby głosów, liczba wybranych ławników przekraczałaby liczbę zgłoszonych przez Prezesa Sądu Okręgowego, Rada Miasta dokonuje kolejnego wyboru spośród tych kandydatów, czyli możemy mieć dogrywkę, proszę tutaj na to uwagę zwrócić. I po piąte, Rada Miasta Krakowa dokonuje ostatecznego wyboru poprzez tajne głosowanie, dotyczące całości projektu uchwały Rady Miasta w sprawie wyboru ławników do Sądu Okręgowego oraz Sądów Rejonowych w Krakowie na kadencje 2016-2019. Druk nr 783. Tak wygląda proszę Państwa procedura i chcę ją przegłosować. Bardzo proszę o przygotowanie urządzenia, aby Państwo mieli szansę przegłosować przyjęcie tej procedury. Proszę o przygotowanie urządzenia. Kto z Państwa jest za przyjęciem postanowienia o rozstrzygnięciu proceduralnym sposobu głosowania nad przyjęciem uchwały wg druku 783? Kto jest przeciw? Kto się wstrzymał? Czy wszyscy Państwo wzięli udział w głosowaniu? Czekamy na Pana Edwarda. Po wtóre pytam, czy wszyscy Państwo wzięli udział w głosowaniu? Dziękuję. Zamykam głosowanie, proszę o wynik.

**33 za, 0 przeciw, 0 wstrzymujących, 0 niebiorących udziału w głosowaniu.**

**XXXIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**16 marca 2016 r.**

---

A zatem postanowienie zostało przyjęte.

Przechodzimy do dalszej części procedowania. Zgodnie oczywiście z procedurą, aby zachować tajność głosowania powołamy w tej chwili Komisję Skrutacyjną. Bardzo proszę przedstawicieli klubów o zgłaszanie kandydatów do Komisji Skrutacyjnej. Bardzo proszę, Prawo i Sprawiedliwość kogo zgłasza? Kogo Prawo i Sprawiedliwość zgłasza? Nie słyszę. Aha, Pan Andrzej Mazur czy tak, klub podtrzymuje? Przewodniczącego klubu pytam. Czy Pan Andrzej Mazur się zgadza? Dziękuję. Klub Platformy Obywatelskiej? Pani Radna Katarzyna Pabian się zgadza? Dziękuję. Klub Przyjazny Kraków? Czy Pan Kazimierz Chrzanowski się zgadza? Dziękuję. Proszę Państwa, zgłoszone zostały 3 osoby przypominam, Pan Andrzej Mazur, Pan Kazimierz Chrzanowski i Pani Kasia Pabian do Komisji Skrutacyjnej. Czy są jeszcze jakieś inne zgłoszenia? Nie widzę. A zatem będziemy głosowali taki skład Komisji Skrutacyjnej. Proszę o przygotowanie urządzenia. Dziękuję. Kto z Państwa jest za przyjęciem Komisji Skrutacyjnej w składzie Katarzyna Pabian, Andrzej Mazur, Kazimierz Chrzanowski? Kto jest przeciw? Kto się wstrzymał? Czy wszyscy Państwo wzięli udział w głosowaniu? Dziękuję. Zamykam głosowanie, proszę o wynik.

**32 za, 0 przeciw, 0 wstrzymujących się, 0 niebiorących udziału w głosowaniu.**

A zatem komisja została powołana w składzie przed chwilą przeze mnie wyczytany. Kto będzie przewodniczącym? Czy komisja może szybko podjąć decyzję męską? Panie Kazimierzu, Panie Andrzeju, rozumiem, że wszyscy spojrzeli na kobietę. Czy Pani Katarzyna Pabian się zgadza być przewodniczącą? Dziękuję. Powierzam zatem Pani te znaczne obowiązki i życzę udanej pracy. Proszę Państwa, stwierdzam powołanie komisji, komisja oczywiście zaraz się będzie brała do pracy. Przypomina, że w trybie statutowym do projektu nie zgłoszono żadnej autopoprawki. Opinie mamy tutaj w tym przypadku Zespołu ds. wyboru ławników pozytywną, Pan Bolesław Kosior razem ze swoimi współpracownikami pracował intensywnie przez cały czas, przygotował nam dokumentację związaną właśnie z głosowaniem w tej komisji. Czy mamy tu jakieś wystąpienia ze strony innych komisji? Ze strony Klubu Radnych? Nie widzę. A zatem otwieram dyskusję. Kto z Państwa Radnych chciałby w tym punkcie zabrać głos? Nie widzę. Widzę, że jesteśmy dokładnie i dobrze przygotowani. A zatem zgodnie z par. 36 ust. 1 pkt 6 Statutu Miasta Krakowa zamykam dyskusję, która oznacza zakończenie czytania projektu. W trybie statutowym nie zgłoszono poprawek, a zatem nie będziemy głosować nad poprawkami. Natomiast przejdziemy do

**XXXIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**16 marca 2016 r.**

---

głosowania na kandydatów na ławników sądowych i tu bardzo proszę o rozdanie książeczek przez pracowników biura Rady w celu przygotowania się Państwa Radnych do, tak jest. Bardzo proszę Komisję Skrutacyjną o zajęcie swojego stanowiska tutaj obok mnie, bo głosowanie będzie polegało na tym, że Państwo po otrzymaniu tych książeczek dokonujecie zgodnie z tym, przypominam jeszcze raz proszę Państwa. Ja może jednak to przeczytam. Rozdajemy książeczki, tak. Proszę Państwa, w dniu 14 grudnia, bardzo proszę Państwa, rozdajemy książeczki, bardzo proszę, bo dla mnie będzie korzystnej jakby Państwo rzucili okiem na to co ja czytam, żeby byli przygotowani do podjęcia świadomego i dobrego aktu wyborczego. W dniu, proszę o uwagę, na razie, książeczki rozdać. Aha, no dobrze, tak wyczytujemy, dobrze. To może rozdajmy książeczki najpierw, dobrze. Bardzo proszę.

**Radna – p. Katarzyna Pabian:**

Pan Kazimierz Chrzanowski. Pan Michał Drewnicki.

**Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

Rozdajemy książeczki, podchodzimy do Komisji Skrutacyjnej.

**Radna – p. Katarzyna Pabian:**

Pan Krzysztof Durek. Pani Aleksandra Dziedzic. Pani Grażyna Fijałkowska.

**Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

Pani Grażyna Fijałkowska, Pani Grażyna Fijałkowska. Proszę o podejsie po książeczkę.

**Radna – p. Katarzyna Pabian:**

Pan Jan Franczyk, Pan Jerzy Friediger.

**Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

Jerzy Friediger zmierza.

**Radna – p. Katarzyna Pabian:**

**XXXIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**16 marca 2016 r.**

---

Pan Mirosław Gilarski. Pan Andrzej Hawranek. Pan Józef Jałocha. Pani Małgorzata Jantos. Pan Dominik Jaśkowiec. Pan Adam Kalita. Pan Ryszard Kapuściński. Pan Mariusz Kękuś. Pan Rafał Komarewicz. Pan Jakub Kosek.

**Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

Ja zaraz Państwu przeczytam ile jest miejsc. Proszę się wstrzymać ewentualnie ze skreślaniem. Proszę się wstrzymać.

**Radna – p. Katarzyna Pabian:**

Pan Bolesław Kosior. Pan Bogusław Kośmider.

**Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

Proszę się chwilę wstrzymać z aktem głosowania.

**Radna – p. Katarzyna Pabian:**

Pan Wojciech Krzysztonek. Pani Teresa Kwiatkowska. Pan Marek Lasota. Pani Teodozja Maliszewska. Pan Andrzej Mazur. Pan Adam Migdał. Pan Aleksander Miszański. Katarzyna Pabian. Pani Marta Patena. Pan Włodzimierz Pietrus. Pan Sławomir Pietrzyk.

**Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

Czy wszyscy książeczki już odebrali? Czy jeszcze? Proszę się wstrzymać z aktem głosowania.

**Radna – p. Katarzyna Pabian:**

Pan Jerzy Popiel. Pan Edward Porębski. Pani Anna Prokop-Staszecka. Pan Stanisław Rachwał. Pan Arkady Rzegocki. Pan Łukasz Słoniowski. Pan Grzegorz Stawowy. Pani Anna Szybist. Pani Agata Tatara. Pan Tomasz Urynowicz. Pan Wojciech Wójtowicz i Pan Stanisław Zięba.

**XXXIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**16 marca 2016 r.**

---

**Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

Dziękuję. Proszę teraz Państwa o uwagę. Macie Państwo w rękach książeczki do głosowania i tu od razu mówię, że liczba chętnych na objęcie funkcji, czy stanowiska ławnika jest większa od listy zgłoszonej przez Prezesa Sądu, którą wyraził zapotrzebowanie na ławników. I tak proszę Państwa, do Sądu Okręgowego, czyli załącznik 1., mamy 54 miejsca. Natomiast zgłoszonych, jak Państwo zapewne widzą, jest osób 58. Zatem trzeba skreślić przynajmniej 4 osoby. Można więcej, ale przynajmniej 4, żeby głos był ważny. Po drugie, załącznik nr 2, do Sądu Rejonowego dla Krakowa Śródmieścia mamy zgłoszonych 7 ławników, natomiast Prezes Sądu zgłosił zapotrzebowanie na 3. A zatem może Państwa trzeba skreślić przynajmniej 4 osoby. Można więcej, ale 4, żeby głos był. No skreślić w tym sensie, że nie stawiać X, oczywiście. Przepraszam, ma tu kolega Dominik Jaśkowiec rację, czyli nie, czyli po prostu nie stawiać X, bo głosowanie polega, ja już wcześniej to mówiłem w procedurze, przypominam, na postawieniu X przy osobie, którą chcemy wybrać. Czyli w tym przypadku eliminacja z listy polega na tym, że nie stawiamy przy osobie krzyżyka. Czy to jest jasne? Jadę, znaczy przychodzę dalej. Kolejna sprawa proszę Państwa, załącznik nr 3, czyli kandydaci na ławników do Sądu Rejonowego dla Krakowa Podgórze, mamy 14 miejsc, przepraszam bardzo, mamy 14 zgłoszeń, natomiast 11 ławników wybrać mamy. Czyli znowu, znaczy przepraszam, 3 osoby musimy wyeliminować, czyli nie stawiać krzyżyka, już tak mówię to wprost. Wreszcie mamy załącznik nr 4, czyli Sąd Rejonowy dla Krakowa Krowodrzy. Tu mamy proszę Państwa 6 zgłoszeń, natomiast 3 ławników wybieramy, czyli też 3 osoby musimy nie postawić tego znaku, aby głos był ważny. I wreszcie załącznik nr 5, czyli Sąd Rejonowy dla Krakowa Nowej Huty. Mamy 41 zgłoszonych, chętnych na objęcie ławnika, natomiast tu dużo nie trzeba pracować, bo 40 jest miejsc, czyli tylko 1 osoby, 1 osobę powinniśmy wyeliminować. Oczywiście możemy więcej nie postawić tych znaków X, ale przypominam, że przynajmniej w jednym miejscu nie możemy stawić znaku X, aby głos był ważny, bo 1 osobę musimy wyeliminować. Czy to jest dla Państwa jasne? A zatem przystępujemy do pracy nad głosowaniem. Bardzo proszę o, przeprowadzamy teraz akt głosowania. Oczywiście przypominam, że ja już to mówiłem, ale tutaj kolega przewodniczący Zespołu Bolesław Kosior dołączył opinie nr 5/216 Zespołu opiniującego ds. wyboru, że zostało pozytywnie projekt uchwały przyjęty wyboru ławników do Sądu Okręgowego i Sądów Rejonowych dla Miasta Krakowa.

## **XXXIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**

### **16 marca 2016 r.**

---

Przypominam jeszcze raz, zespół 1. przynajmniej 4. Zespół 2. też przynajmniej 4, bo tylko 3. Zespół 3., czyli Kraków Podgórze 11 mamy, czyli też trzeba przynajmniej 3 osoby wyeliminować. Zespół, załącznik nr 4, czyli do Sądu dla Krakowa Krowodrzy jest 6, a powinno 3, czyli też 3 znaki nie stawiamy. I wreszcie ostatni załącznik nr 5, to jest mamy tu 41 zgłoszonych, a miejsc mamy 40, czyli 1 miejsce trzeba wyeliminować.

Proszę Państwa, pomalutku zmierzamy do finiszu. Przypomnę jeszcze raz, że w na 1., w 1. załączniku 4 miejsca powinny być nie skreślone, żeby głos ważny, może być więcej. W załączniku nr 2 przypominam, że mamy 3 ławników wybrać, więc co najmniej 4 głosy. W załączniku nr 3 wybieramy 11, więc 3 miejsca muszą zostać nieskreślone, bez X. W załączniku nr 4 to jest Sąd dla Krakowa-Krowodrzy mamy 3 ławników wybrać, więc 3 miejsca niezakreślone. I ostatni załącznik Nowa Huta 5. na 41, 40 wybieramy, tylko to jedno miejsce możemy zostawić nie skreślone. Ja mam tylko pytanie jeszcze formalne, jak ktoś się pomylił co może zrobić i czy jest jakaś możliwość poprawienia swojego X, czy coś. Nie no, takie no. Nie, bo zawsze taka procedura była, że jak ktoś tam się mógł pomylić, to pomógł zakreślić, kółeczko zrobić czy coś. Więc dlatego pytam prawnika, żeby ktoś, jakby mu się zdarzyło Panie Łanoszka jest gdzieś, czy Pani jakaś Prawnik mogłaby nam powiedzieć czy istnieje możliwość, czy nie. No bo jeżeli nie to oczywiście no. No, a na wszelki wypadek się pytam, bo jakby się zdarzyło komuś. Panie Mecenasie, bardzo proszę Pan Mecenas Łanoszka.

#### **Radca Prawny – p. Piotr Łanoszka:**

Panie Przewodniczący, szanowni Państwo. Z tego co do mnie, że tak powiem, jaką mam świadomość to procedura nie przewiduje takiego trybu sprostowania pomyłki, czy zaznaczenia, czy. Więc wydaje się, że no nie powinno być pomyłek. Teraz, powiem szczerze, tak gorączkowo myślę, ale chyba trzeba byłoby przyjąć to co jest w procedurze. Czyli jeżeli nie ma w procedurze wyraźnie określonego sposobu w jaki dokonuje się korekty ewentualnej pomyłki, no to nie powinno być pomyłek po prostu.

#### **Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

To jest jedno pytanie i drugie jeżeli ktoś się pomylił w jednym z zespołów to nie ma wpływu na głosowanie w pozostałych rozumiem przez domniemanie?

#### **Radca Prawny – p. Piotr Łanoszka:**

**XXXIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**16 marca 2016 r.**

---

Ja tak bym to zinterpretował to znaczy, że jeżeli powiedzmy ta pomyłka ma miejsce w.

**Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

Jednym zespole.

**Radca Prawny – p. Piotr Łanoszka:**

Tak, w jednym zespole.

**Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

To nie rzutuje na to ważność głosowania w pozostałych.

**Radca Prawny – p. Piotr Łanoszka:**

Moim zdaniem nie rzutuje.

**Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

Ja też tak sądzę, ale chciałem się upewnić.

**Radca Prawny – p. Piotr Łanoszka:**

Dlatego, że to są odrębne, tak, to są odrębne sądy, prawda.

**Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

To ważne dla Komisja Skrutacyjna,

**Radca Prawny – p. Piotr Łanoszka:**

Tak, tak.

**Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

Że jeżeli by się zdarzyło wam w jednym zespole stwierdzić pomyłkę to nie rzutuje to na całość głosowania tylko w 1 zespole. Jasne Pani Przewodnicząca? Proszę Państwa, bardzo

**XXXIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**16 marca 2016 r.**

---

proszę Przewodniczących i Komisje Skrutacyjną, Panią Przewodniczącą i pozostałych członków o zbieranie głosów do urny. Bardzo proszę, czytamy po nazwiskach.

**Radna – p. Katarzyna Pabian:**

Pan Kazimierz Chrzanowski. Pan Michał Drewnicki. Pan Krzysztof Durek. Pani Aleksandra Dziedzic. Pani Aleksandra Dziedzic.

**Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

Pani Olu prosimy serdecznie. Do urny, do urny.

**Radna – p. Katarzyna Pabian:**

Pani Grażyna Fijałkowska.

**Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

Wrzucamy głosy do urny. Zachowujemy tajność głosowania.

**Radna – p. Katarzyna Pabian:**

Pan Jan Franczyk, Pan Jerzy Friediger. Pan Mirosław Gilarski. Pan Andrzej Hawranek. Pan Józef Jałocha. Pani Małgorzata Jantos. Pan Dominik Jaśkowiec. Pan Adam Kalita. Pan Ryszard Kapuściński. Pan Mariusz Kękuś. Pan Rafał Komarewicz. Pan Jakub Kosek. Pan Bolesław Kosior. Pan Bogusław Kośmider. Pan Wojciech Krzysztonek. Pani Teresa Kwiatkowska. Pan Marek Lasota. Pani Teodozja Maliszewska. Pan Andrzej Mazur. Pan Adam Migdał. Pan Aleksander Miszański. Pabian Katarzyna. Pani Marta Patena. Pan Włodzimierz Pietrus. Pan Sławomir Pietrzyk.

**Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

Ja za chwileczkę, bo okazało się, że wypełniłem druk, który miałem jako wzór.

**Radna – p. Katarzyna Pabian:**

Pan Jerzy Popiel.

**XXXIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**16 marca 2016 r.**

---

**Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

Tak, tak, już kończę.

**Radna – p. Katarzyna Pabian:**

Pan Edward Porębski. Pani Anna Prokop-Staszecka. Pan Stanisław Rachwał. Pan Arkady Rzegocki. Pan Łukasz Słoniowski. Pan Grzegorz Stawowy. Pani Anna Szybist. Pani Agata Tatara. Pan Tomasz Urynowicz. Pan Wojciech Wójtowicz. Pan Stanisław Zięba i Pan Przewodniczący Sławomir Pietrzyk. Bardzo dziękujemy.

**Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

Serdecznie dziękuję za prace Komisji Skrutacyjnej. Bardzo proszę o przystąpienie do prac. Na pewno to trochę potrwa, a zatem zawieszam proszę Państwa ten punkt i będziemy dalej procedować sesję, a ogłoszenie wyników po przyjeździe i wykonaniu pracy przez Komisję Skrutacyjną.

Proszę Państwa zatem przechodzimy do procedowania kolejnych punktów. Już proszę Państwa. Momencik i proszę Państwa, tak. Będziemy procedować druk. No właśnie. Gdzie jest ta dalsza część? Który teraz będziemy druk, tak? Aha. Proszę Państwa, jasne, już przechodzimy dalej, tylko tak. W porządku obrad mamy w pkt 4., mamy proszę Państwa plan zagospodarowania przestrzennego obszaru Prądnik Czerwony – Naczelna, ale zgłosił tutaj Przewodniczący Komisji Planowania, Pan Grzegorz Stawowy, wniosek formalny taki do mnie, aby to procentować po pkt 9. Czyli najpierw uchwalić miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego dla Prądnik Czerwony Naczelna, a dopiero potem rozstrzygnięcie o sposobie, bo jest taka kolejność. Więc zatem proszę Państwa będziemy procedować punkt na razie 765, czyli wg nowego porządku obrad jest to punkt 5. Proszę o uwagę, zajęcie miejsc.

Procedujemy druk 765, projekt uchwały w trybie jednego czytania. Zgodnie z par. 30. No i dlatego plan będzie czytany w punkcie 9., a 10. będzie ten punkt 1., a na razie procedujemy punkt 5. Przecież nie proceduję tego punktu. Przesuwam punkt 4. na punkt 10. po punkcie 9. Czy to jest jasne? Proszę Państwa procedujemy. Punkt 5. rozstrzygnięcie o sposobie

**XXXIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**16 marca 2016 r.**

---

rozpatrzenia nieuwzględnionej prośby przez Prezydenta Miasta Krakowa uwagi złożonej do projektu, nie. Tak.

**Radny – p. Grzegorz Stawowy:**

Ze względu na procedury i pojawiające się skargi prosiłbym o to, żebyśmy najpierw omówili pierwsze czytanie projektu uchwały o ustaleniu planu miejscowego Prądnik Czerwony – Naczelna.

**Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

Aha, przepraszam, tak jest. A tu jest kilka tych punktów, rozumiem.

**Radny – p. Grzegorz Stawowy:**

A dopiero później te o rozpatrzeniu uwag do tego planu. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

Jasne. Przepraszam bardzo tak jest, bo tu jest więcej tych punktów.

**XXXIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**16 marca 2016 r.**

---

**UCHWALENIE      MIEJSCOWEGO      PLANU      ZAGOSPODAROWANIA  
PRZESTRZENNEGO OBSZARU „PRĄDNIK CZERWONY - NACZELNA”**

/projekt Prezydenta Miasta Krakowa – **druk nr 770** – I czytanie – referuje: Elżbieta Koterba, Bożena Kaczmarska-Michniak; Stanisław Prochwicz – opiniująca Komisja Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska/.

**Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

A zatem przystępujemy do procedowania miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru Prądnik Czerwony – Naczelna. Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, **druk 770**, tak jest, przepraszam Pani Dyrektor. Pierwsze czytanie. Referuje Pani Dyrektor Kaczmarska-Michniak. Tak?

**Dyrektor Biura Planowania Przestrzennego – p. Bożena Kaczmarska-Michniak:**

Tak. Panie Przewodniczący, Wysoka Rado. Chcieliśmy dzisiaj Państwu przedstawić projekt miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Prądnik Czerwony - Naczelna i poprosić o to, żebyście Państwo się nad nim pochyłili. Dzisiaj mamy pierwsze czytanie tego projektu planu. Widzicie Państwo został w tej chwili projekt planu wyświetlony, to jest rysunek planu. Plan Prądnik Czerwony – Naczelna, przystąpienie do opracowania tego planu nastąpiło 24 września 2014 roku. Powierzchnia planu to 19,2 ha. Plan opracowany jest przez biuro planowania przestrzennego Urzędu Miasta Krakowa. Głównym projektantem tego planu jest Pani Bożena Faber wraz z panem Stanisławem Prochwiczem. Obszar sporządzonego planu położony jest w północnej części Krakowa w dzielnicy III Prądnik Czerwony, w rejonie ulicy Naczelnej, Strzelców, Promienistych i ulicy Dobrego Pasterza. Głównym celem, który spowodował, że podjęta została uchwała o przystąpieniu do tego planu to wsparcie procesu rehabilitacji istniejącej zabudowy blokowej oraz ochrona osiedla mieszkaniowego przed dogęszczaniem terenów zielonych. Projekt planu przeszedł całą procedurę określoną w ustawie o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym, uzyskał wszystkie wymagane prawem opinie i uzgodnienia. Komisja Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska zaopiniowała pozytywnie projekt planu. Ta opinia została wydana 22 czerwca 2015 roku, kiedy były prezentowane projekt planu. Uwagi

## **XXXIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**

### **16 marca 2016 r.**

---

wszystkie Komisji Planowania nie zostały uwzględnione. Wyłożenie tego projektu było jedno wyłożenie w podczas całej procedury, trwało między 23 listopada, a 21 grudnia 2015 roku. Termin składania uwag to określony został na 4 stycznia 2016 roku. Złożono 8 uwag zawierających 31 postulatów, które zostały rozpatrzone przez Prezydenta Miasta Krakowa zarządzeniem na nr 170/2016 z 25 stycznia 2016 roku. Żadna uwaga nie została uwzględniona przez Prezydenta, poza 1 tylko postulatem dotyczącym dostosowania nazewnictwa do obowiązujących przepisów prawa. Sposób rozpatrzenia uwag nie wymagał ponowienia procedury planistycznej. Dziękuję bardzo.

#### **Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

Dziękuję Pani Dyrektor. Przypominam, proszę Państwa, że procedujemy druk Uchwalenie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru Prądnik Czerwony – Naczelna. Jest to pierwsze czytanie. Druk jest dwu czytaniowy. W tej sprawie jak przed chwilą Państwo wysłuchaliście prowadzenia Pani Dyrektor Bożeny Kaczmarskiej-Michniak, pozytywną opinię wyraziła komisja planowania przestrzennego i ochrony środowiska na swoim posiedzeniu 15 marca jednogłośnie. Czy mamy stanowiska innych komisji? Nie widzę. Czy mamy stanowiska Klubu Radnych? Nie widzę, a zatem otwieram dyskusję, kto z Państwa Radnych chciałby w tym punkcie zabrać głos? Nie widzę, a zatem zamykam dyskusję i stwierdzam, że rada odbyła pierwsze czytanie projektu i zgodnie z par. 36 ust. 6 statutu Miasta Krakowa określłam termin wprowadzenia auto poprawek na dzień 22 marca 2016 godzina 15.00 i termin zgłaszania ostatecznych poprawek na dzień 24 marca 2016, godzina 15.00.

**XXXIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**16 marca 2016 r.**

---

**ROZSTRZYGNIĘCIE O SPOSOBIE ROZPATRZENIA NIEUWZGLĘDNIONEJ PRZEZ PREZYDENTA MIASTA KRAKOWA UWAGI ZŁOŻONEJ DO PROJEKTU MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU „PRĄDNIK CZERWONY - NACZELNA”, OZNACZONEJ NUMEREM 1 W ZAŁĄCZNIKU DO ZARZĄDZENIA NR 170/2016 Z DNIA 25 STYCZNIA 2016 R. W SPRAWIE ROZPATRZENIA UWAG I PISM ZŁOŻONYCH DO PROJEKTU MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU „PRĄDNIK CZERWONY - NACZELNA”**

/projekt Prezydenta Miasta Krakowa – **druk nr 765** – tryb jednego czytania – referuje: Elżbieta Koterba; Bożena Kaczmarska-Michniak - opiniująca Komisja Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska/.

**Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

Przechodzimy do kolejnego druku, teraz już zgodnie z tym co ustaliliśmy są to tym razem już druki jedno czytaniowe i będziemy głosować je w bloku głosowań. Procedujemy w tej chwili **druk 765**, jest to jak powiedziałem projekt uchwały w trybie 1 czytania. Zgodnie z par. 34 ust. 2 statutu Miasta Krakowa do projektu uchwały wg tego druku minął termin zgłaszania autopoprawek, natomiast termin zgłaszania poprawek wyznaczam do czasu zakończenia dyskusji nad projektem. Proszę o składanie poprawek w określonym terminie do przewodniczącego prowadzącego obrady.

Rzecz dotyczy rozstrzygnięcia o sposobie rozpatrzenia nieuwzględnionych przez Prezydenta Miasta Krakowa uwagi złożonej do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru Prądnik Czerwony – Naczelna, oznaczonej nr. 1 w załączniku do zarządzenia numer 170/2016 z stycznia 2016. W sprawie rozpatrzenia uwag i pism złożonego projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru Prądnik Czerwony – Naczelna. Druk 765, projekt Prezydenta, tryb 1 czytania, referuje Pani Dyrektor Kaczmarska-Michniak.

**Dyrektor Biura Planowania Przestrzennego – p. Bożena Kaczmarska-Michniak:**

Panie Przewodniczący, Wysoka Rado. Ten pakiet tej chwili projektów uchwał dotyczący rozstrzygnięć w sprawie rozpatrzenia nieuwzględnionych przez Prezydenta uwag.

**XXXIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**16 marca 2016 r.**

---

Przedstawiamy Państwu w związku ze stanowiskiem, jakie zajęły, zajął Naczelny Sąd Administracyjny dotyczący procedur uchwalania planu miejscowego, ponieważ wskazano, że istnieje konieczność w formie uchwał podjętych przez Państwa zajęcia stanowiska dotyczącego właśnie rozpatrzenia tych nieuwzględnionych uwag w związku z tym ten dzisiaj będziemy te kolejne projekty prosić o podjęcie uchwał. Poszczególne projekty uchwał to znaczy projekty wg druku 765, 766, 767, 768 i 769 w sprawie rozstrzygnięcia o sposobie rozpatrzenia nieuwzględnionych przez Prezydenta Miasta Krakowa uwag, zawierają propozycje sposobu rozpatrzenia danej uwagi przez Radę Miasta Krakowa oraz wyjaśnienie przesłanek takiego stanowiska Rady Miasta w załączniku do każdej uchwały. Chciałam Państwa poinformować, że uwagi oraz propozycja ich rozstrzygnięcia była również omawiana na posiedzeniu komisji planowania przestrzennego ochrony środowiska w dniu 14 marca. Kopie wszystkich uwag zawierających ich pełną treść zostały przekazane do kancelarii Rady Miasta Krakowa i są do Państwa wglądu w każdej chwili. Treść poszczególnych uwag oraz propozycję sposobu ich rozstrzygnięcia przez Radę, przedstawi przedstawiciel biura planowania przestrzennego Pan Stanisław Prochwicz, bardzo proszę.

**Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

Bardzo proszę Pana.

**p. Stanisław Prochwicz:**

Uwaga nr 1 dotyczy działek nr 498 i 499/1, obręb 22 Śródmieście. Uwadze nr 1 wniesiono o obniżenie minimalnego wskaźnika terenu biologicznie czynnego do 30% na przedmiotowych działkach. Uwaga nieuwzględniona, gdyż w projekcie planu został przyjęty minimalny wskaźnik terenu biologicznie czynnego zgodny z dyspozycjami określonymi w dokumencie studium to jest 50%. Zapisy obowiązującego studium umożliwiają wprowadzić ustalenie minimalnego wskaźnika powierzchni biologicznie czynnych zgodnego ze stanem faktycznym dla działek, gdzie jest on jest mniejszy, ale przeprowadzona analiza wykazała, że w stanie istniejący wskaźnik terenu biologicznie czynnego na przedmiotowych działkach jest wyższy niż 50%. Prezydent Miasta Krakowa nie uwzględnił uwagi nr 1 złożonej do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru Prądnik Czerwony – Naczelnia. Kompletnie stanowisko Prezydenta zawierające uzasadnienie sposobu rozpatrzenia uwagi znajduje się w załączniku do projektu uchwały. Ewentualne wprowadzenie przez Radę Miasta

**XXXIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**16 marca 2016 r.**

---

Krakowa poprawek dotyczących sposobu rozpatrzenia uwagi będzie skutkował ponowieniem czynności planistycznych. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

Dziękuję Panu bardzo. W tej sprawie proszę Państwa pozytywną opinię jednogłośnie wyraziła komisja planowania przestrzennego i ochrony środowiska. Czy są stanowiska innych komisji? Nie widzę. Stanowiska klubu Radnych? Nie widzę. Otwieram dyskusję. Kto z Państwa Radnych chciałbym w tym punkcie zabrać głos? Nie widzę, a zatem zgodnie z par. 36 ust. 1 pkt statutu Miasta Krakowa zamykam dyskusję, która oznacza zakończenie czytania projektu. W trybie statutowym nie zgłoszono poprawek. Głosować będziemy tą uchwałą w bloku głosowań.

**XXXIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**16 marca 2016 r.**

---

**ROZSTRZYGNIĘCIE O SPOSOBIE ROZPATRZENIA NIEUWZGLĘDNIONEJ PRZEZ PREZYDENTA MIASTA KRAKOWA UWAGI ZŁOŻONEJ DO PROJEKTU MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU „PRĄDNIK CZERWONY - NACZELNA”, OZNACZONEJ NUMEREM 2 W ZAŁĄCZNIKU DO ZARZĄDZENIA NR 170/2016 Z DNIA 25 STYCZNIA 2016 R. W SPRAWIE ROZPATRZENIA UWAG I PISM ZŁOŻONYCH DO PROJEKTU MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU „PRĄDNIK CZERWONY - NACZELNA”**

/projekt Prezydenta Miasta Krakowa – **druk nr 766** – tryb jednego czytania – referuje: Elżbieta Koterba; Bożena Kaczmarska-Michniak - opiniująca Komisja Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska/.

**Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

Kolejna z dzisiaj w porządku obrad. Projekt uchwały dotyczy też tego samego przedmiotu rzeczy **druk 766**, przypominam, że minął autopoprawek, poprawki do Przewodniczącego należy zgłaszać prowadzącego obrady. Rzec dotyczy kolejnej w tym przypadku uwagi dotyczącej właśnie procedowanego planu zagospodarowania obszary przestrzennego obszaru Prądnik Czerwony – Naczelna. Załącznik nr 2. Bardzo proszę.

**p. Stanisław Prochwicz:**

Stanisław Prochwicz. Uwaga nr 2 dotyczy całego obszaru planu i składa się z 2 punktów. W pkt 1 wniesiono o dopisanie w par. 13 ust. 1 pkt 4 słów: „W tym uregulowań zawartych w aktach prawa miejscowego.”. W zakresie pkt 1. uwaga nieuwzględniona, w projekcie planu brzmienie tego artykułu tego paragrafu odwołuje się do unormowań odrębnych. Poprzez unormowanie odrębne należy rozumieć wszystkie regulacje prawne, w których zawarte są także akty prawa miejscowego. W pkt 2 uwagi wniesiono o zmianę zapisów w par. 13 ust. 1 pkt 6, w zakresie nakazu stosowania ekranów przeciw korzeniowych. W zakresie pkt 2 uwaga nieuwzględniona w kształcie proponowanym przez wnoszącego uwagę, tj. rezygnacji z zakazu nakazu stosowania ekranów przeciw korzeniowych, gdyż jest on istotny ze względu na ochronę drzewostanu przy prowadzeniu inwestycji z zakresu infrastruktury technicznej, jednakże w związku z wątpliwościami związanymi z zakresem obowiązywania przepisu

**XXXIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**16 marca 2016 r.**

---

został on doprecyzowany w projekcie planu. Prezydent Miasta Krakowa nie uwzględnił uwagi nr 2 złożonej projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru Prądnik Czerwony – Naczelna. Kompletnie stanowisko prezydenta zawierające uzasadnienie sposobu rozpatrzenia uwagi znajduje się w załączniku do projektu uchwały. Ewentualne wprowadzenie przez Radę Miasta Krakowa poprawek dotyczących sposobu rozpatrzenia uwag będzie skutkowało ponowieniem czynności planistycznych. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

Dziękuję. W tej sprawie proszę Państwa pozytywną opinię wyraziła komisja planowania przestrzennego i ochrony środowiska, jednogłośnie. Czy są stanowiska innych komisji, stanowiska klubu Radnych? Nie widzę. Otwieram dyskusję. Kto z Państwa Radnych chciałby w tym punkcie zabrać głos? Nie widzę, a zatem zgodnie z par. 36 ust. 1 pkt statutu Miasta Krakowa zamykam dyskusję, która oznacza zakończenie czytania projektu. W trybie statutowym nie zgłoszono poprawek, a zatem będziemy głosowali projekt tej uchwały w bloku głosowań.

**XXXIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**16 marca 2016 r.**

---

**ROZSTRZYGNIECIE O SPOSOBIE ROZPATRZENIA NIEUWZGLĘDNIONEJ PRZEZ PREZYDENTA MIASTA KRAKOWA UWAGI ZŁOŻONEJ DO PROJEKTU MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU „PRĄDNIK CZERWONY - NACZELNA”, OZNACZONEJ NUMEREM 3 W ZAŁĄCZNIKU DO ZARZĄDZENIA NR 170/2016 Z DNIA 25 STYCZNIA 2016 R. W SPRAWIE ROZPATRZENIA UWAG I PISM ZŁOŻONYCH DO PROJEKTU MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU „PRĄDNIK CZERWONY - NACZELNA”**

/projekt Prezydenta Miasta Krakowa – **druk nr 767** – tryb jednego czytania – referuje: Elżbieta Koterba; Bożena Kaczmarek-Michniak - opiniująca Komisja Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska/.

**Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

Kolejny punkt, też dotyczące tej samej materii, tj. jest uchwała numer, projekt uchwały nr 767. Przypominam, tryb 1 czytania. Minął termin zgłaszania autopoprawek, a poprawki do prowadzącego obrady do czasu zakończenia dyskusji. Rzec dotyczy rozstrzygnięcia o sposobie rozpatrzenia nieuwzględnionej przez Prezydenta Miasta Krakowa do planu właśnie przestrzennego Prądnik Czerwony – Naczelną, oznaczonej nr 3 w załączniku do zarządzenia nr 170/2016. Bardzo proszę, referuje ponownie Pan Prochwicz.

**p. Stanisław Prochwicz:**

Uwaga nr 3 dotyczy terenów zabudowy mieszkaniowej wielorodzinnej MW3. Uwaga składa się z 6 pkt W pkt 1 uwagi wniesione obniżenie maksymalnej wysokości zabudowy w terenie MW3. W zakresie pkt 1 uwaga nie uwzględniona, gdyż przyjęte w projekcie planu maksymalna wysokość zabudowy do 14 m zabudowy w terenie MW 3 stanowi optymalny wskaźnik maksymalnej wysokości zabudowy ze względu na występujące uwarunkowania. Zabudowa w omawianym rejonie ulicy Dobrego Pasterza pochodzi z różnych okresów i jest niejednorodna, stwarza wrażenie chaotycznej, nieuporządkowanej co powoduje, że przestrzeń publiczna jaką stanowi ulica Dobrego Pasterza i jej otoczenie wymaga przekształceń w kierunku uzyskanie ładu przestrzennego.

**XXXIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**16 marca 2016 r.**

---

W pkt 2 uwagi wniesiono o wykluczenie funkcji usługowej na drugiej kondygnacji naziemnej budynku. W zakresie, pkt 2, uwaga nieuwzględniona. Dokument studium dla wnioskowanego terenu określa udział zabudowy usługowej do 30%, zatem w projekcie planu w terenie zabudowy mieszkaniowej wielorodzinnej o symbolu MW3 jako przeznaczenie uzupełniające ustalono możliwość lokalizacji funkcji usługowych to do wysokości drugiej kondygnacji naziemnej budynku, jednak nie więcej niż 30% powierzchni całkowitej budynku. W stanie istniejącym przedmiotowym terenie w istniejących budynkach zlokalizowano bezpośrednio przy ulicy Dobrego Pasterza, znajdują się już funkcjonujące lokale usługowe. Dopuszczenie możliwości lokalizacji funkcji usługowych do drugiej kondygnacji ma na celu rozszerzenie oferty usług podstawowych. Ponadto ze względu na uciążliwość ulicy Dobrego Pasterza, hałas komunikacyjny lokalizacji funkcji usługowych do drugiej kondygnacji pozwoli zamienić funkcję mieszkaniową powyżej pierwszej kondygnacji na funkcję usługową.

W pkt 3 uwagi wniesiono o wykluczenie dachów płaskich w terenie MW3. W zakresie pkt 3 uwaga nie uwzględniona. Analiza istniejących kształtów dachu w obszarze objętym granicami planu wykazała, że występują tam dachy dwu i wielo spadowe oraz dachy płaskie. Dlatego w projekcie planu dla zabudowy w tym także w terenie zabudowy mieszkaniowej wielorodzinnej o symbolu MW3 w zakresie zasad dachów ustalono nakaz stosowania dachów dwuspadowych lub wielospadowych o jednakowym kącie nachylenia połaci od 20 do 40 stopni, lub dachów płaskich.

W pkt 4 uwagi wniesiono o zapewnienie odpowiedniej liczby miejsc postojowych w przypadku wykonywania robót budowlanych polegających na przebudowie i nadbudowie istniejących budynków. W zakresie pkt 4 uwaga nieuwzględniona, gdyż roboty budowlane w istniejących budynkach, polegające na przebudowie, remoncie i nadbudowie w związku ze zmianą sposobu użytkowania poddasza lub lokalu nie powodują zwiększenia powierzchni całkowitej budynku. Należy przyjąć iż wzrost powierzchni całkowitej budynku powoduje wzrost ilości użytkowników danego obiektu i tym samym większe zapotrzebowanie na miejsca parkingowe. Skoro przy wykonywaniu wymienionych robót budowlanych nie powiększa się powierzchnia całkowita budynku, zrezygnowano z określenia dla nich wskaźników parkingowych.

W pkt 5 uwagi wniesiono ustalenie w terenie MW3 dla budynków pierwszej linii zabudowy wskaźnika wysokości około 11 i pół metra. W zakresie pkt 5 uwaga nieuwzględniona, gdyż

## XXXIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

16 marca 2016 r.

---

mając na uwadze wskazania dokumentu studium, który dla tego terenu jako kierunek zagospodarowania ustala tereny zabudowy mieszkaniowej wielorodzinnej MW przyjęte w projekcie planu parametry i wskaźniki zabudowy umożliwiają przekształcenie istniejącej zabudowy zgodnie z kierunkami określonymi w dokumencie studium oraz pozwolą docelowo uzyskać efekt uporządkowania zabudowy poprzez wyrównanie wysokości 4 frontowych budynków.

W pkt 6 uwagi, wniesiono o ochronę istniejącego stanu gospodarowania w terenie MW3 zgodnie z zasadami ładu przestrzennego. W zakresie pkt 6 szóstego uwaga nieuwzględniona, gdyż przyjęte w projekcie planu parametry i wskaźniki zabudowy dla terenu MW3, umożliwiają przekształcenie istniejącej zabudowy zgodnie z kierunkami określonymi w dokumencie studium na zabudowę wielorodzinną. Natomiast zgodnie z przepisami art. 35 ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym, tereny, których przeznaczenie plan miejscowy zmienia, mogą być wykorzystywane w sposób dotychczasowy do czasu wygospodarowania zgodnie z tym planem, chyba, że w planie ustalono inny sposób ich tymczasowego zagospodarowania. Oznacza to, iż dotychczasowe zainwestowanie może pozostać niezmienione.

Prezydent Miasta Krakowa nie uwzględnił uwagi nr 3 złożonej do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru Prądnik Czerwony – Naczelna. Kompletnie stanowisko Prezydenta, zawierające uzasadnienie sposobu rozpatrzenia uwagi znajduje się w załączniku do projektu uchwały. Ewentualne wprowadzenie przez Radę Miasta Krakowa poprawek dotyczących sposobu rozpatrzenia uwag, będzie skutkowało ponowieniem czynności planistycznych. Dziękuję.

### **Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

Dziękuję. Proszę Państwa, w tej sprawie pozytywną opinię wyraziła komisja planowania przestrzennego i ochrony środowiska, nie jednogłośnie. Czy są stanowiska innych komisji? Nie widzę. Stanowiska klubu Radnych? Nie widzę. Otwieram dyskusję. Kto z Państwa Radnych chciałby zabrać głos? Nie widzę, a zatem zgodnie z par. 36 ust. 1 pkt statutu Miasta Krakowa zamykam dyskusję, która oznacza zakończenie czytania projektu. W trybie statutowym nie zgłoszono poprawek, a zatem projekt tej uchwały będziemy głosować w bloku głosowań.

**XXXIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**16 marca 2016 r.**

---

**ROZSTRZYGNIECIE O SPOSOBIE ROZPATRZENIA NIEUWZGLĘDNIONEJ PRZEZ PREZYDENTA MIASTA KRAKOWA UWAGI ZŁOŻONEJ DO PROJEKTU MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU „PRĄDNIK CZERWONY - NACZELNA”, OZNACZONEJ NUMEREM 4 W ZAŁĄCZNIKU DO ZARZĄDZENIA NR 170/2016 Z DNIA 25 STYCZNIA 2016 R. W SPRAWIE ROZPATRZENIA UWAG I PISM ZŁOŻONYCH DO PROJEKTU MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU „PRĄDNIK CZERWONY - NACZELNA”**

/projekt Prezydenta Miasta Krakowa – **druk nr 768** – tryb jednego czytania – referuje: Elżbieta Koterba; Bożena Kaczmarska-Michniak - opiniująca Komisja Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska/.

**Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

I kolejna jeszcze z tej materii uchwała, projekt uchwały. **Druk 768**, przypominam, tryb 1 czytania. Minął termin zgłaszania autopoprawki, a poprawki należy zgłaszać do prowadzącego obrady. Rzec dotyczy tym razem załącznika nr 4 do tegoż planu zagospodarowania przestrzennego obszaru Prądnik Czerwony – Naczelna. Druk 768, ponownie Pan Prochwicz.

**p. Stanisław Prochwicz:**

Uwaga nr 4 dotyczy działek nr 663/5 i 663/6, dla których w projekcie planu ustalono przeznaczenie pod tereny zabudowy wielorodzinnej oznaczone symbolem MW13. Uwaga składa się z 3 punktów.

W pkt 1 uwagi wniesiono o zwiększenie maksymalnej wysokości zabudowy do 36 m, w zamian definiując działkę nr 663/5, jako przeznaczoną pod zieleń, urządzoną w ramach terenu MW13 pod warunkiem możliwości wliczenia jej do bilansu powierzchni biologicznie czynnej, w ramach terenu MW13.

W pkt 2 uwagi, wniesiono o alternatywne zwiększenie maksymalnej wysokości zabudowy do 25 m z jednoczesnym usunięciem nieprzekraczalnej linii zabudowy od strony północnej na działce nr 663/6.

**XXXIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**16 marca 2016 r.**

---

W zakresie pkt 1 i pkt 2 uwaga nieuwzględniona. Przedmiotowy teren sąsiaduje od północy z istniejącą zabudową niskiej intensywności o wysokości zabudowy pomiędzy 7, a 12 m. Od strony południowej, pomiędzy ulicą Promienistych, a ulicą Lublańską obowiązują ustalenia miejscowego planu Sudół Dominikański, które dopuszczają do tego terenu maksymalną wysokość zabudowy do 33 m. Wysokość zabudowy do 19 m ustalono dla nowej zabudowy na działce 663/6 w terenie MW13 wpisuje się optymalnie pomiędzy wysokości zabudowy po południowej stronie wyżej wymienionej działki i wysokość zabudowy po północnej stronie działki. W celu uzyskania harmonii i ładu przestrzennego ustalono odpowiednie wysokości dla terenów MW13 i MW/MN1, sąsiadujących ze sobą tak, aby nie powodowały dysonansów w percepcji tego obszaru. Wyznaczona w terenie MW13 nieprzekraczalna linia zabudowy od strony północnej ma na celu zapewnić strefę wolną od zabudowy pomiędzy wyznaczonymi w projekcie planu terenami o różnych parametrach zabudowy, tj. pomiędzy zabudową mieszkaniową wielorodzinną, a zabudową mieszkaniową wielorodzinną niskiej intensywności i zabudową mieszkaniową jednorodzinną.

W pkt 3 uwagi wniesiono o zmniejszenie minimalnego wskaźnika terenu biologicznie czynnego na 40%. W zakresie pkt 3 uwaga uwzględniona, gdyż dokument studium wskazuje dla wnioskowanego terenu minimalny wskaźnik powierzchni biologicznie czynnej wynoszący 50%. W projekcie planu został przyjęty wskaźnik zgodny z dyspozycjami określanymi studium. Prezydent Miasta Krakowa nie uwzględnił uwagi nr 4 złożonej do projektu miejscowego planu obszaru Promień Czerwony – Naczelna. Kompletne stanowisko Prezydenta zawierające uzasadnienie sposobu rozpatrzenia uwagi znajduje się w załączniku do projektu uchwały. Ewentualne wprowadzenie przez Radę Miasta Krakowa poprawek dotyczących sposobu rozpatrzenia uwag będzie skutkowało ponowieniem czynności planistycznych. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

Dziękuję. W tej sprawie pozytywną opinię wyraziła komisja planowania przestrzennego środowiska, głosując jednogłośnie. Czy mamy stanowiska innych komisji? Nie widzę. Stanowiska klubu Radnych? Nie widzę, a zatem otwieram dyskusję. Kto z Państwa Radnych chciał w tym punkcie zabrać głos? Nie widzę. A zatem zgodnie z par. 36 ust. 1 pkt statutu Miasta Krakowa zamykam dyskusję, która oznacza zakończenie czytania projektu. W trybie

**XXXIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**16 marca 2016 r.**

---

statutowym nie zgłoszono poprawek, a zatem będziemy projekt ten uchwały głosowali w bloku głosowań w pierwotnym kształcie.

**XXXIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**16 marca 2016 r.**

---

**ROZSTRZYGNIĘCIE O SPOSOBIE ROZPATRZENIA NIEUWZGLĘDNIONYCH PRZEZ PREZYDENTA MIASTA KRAKOWA UWAG ZŁOŻONYCH DO PROJEKTU MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU „PRĄDNIK CZERWONY - NACZELNA”, OZNACZONYCH NUMEREM 5, 6, 7 I 8 W ZAŁĄCZNIKU DO ZARZĄDZENIA NR 170/2016 Z DNIA 25 STYCZNIA 2016 R. W SPRAWIE ROZPATRZENIA UWAG I PISM ZŁOŻONYCH DO PROJEKTU MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU „PRĄDNIK CZERWONY - NACZELNA”**

/projekt Prezydenta Miasta Krakowa – **druk nr 769** – tryb jednego czytania – referuje: Elżbieta Koterba; Bożena Kaczmarska-Michniak - opiniująca Komisja Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska/.

**Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

I mamy jeszcze 1 projekt uchwały z tej samej materii. **Druk 769**. Przypominam, tryb 1 czytania. Minął termin zgłaszania autopoprawek, a natomiast poprawki należy zgłaszać do prowadzącego obrady do zakończenia dyskusji. Tym razem mamy tu więcej uwag. Przypominam, że dotyczy procedowania uwag dotyczących planu zagospodarowania przestrzennego obszaru Prądnik Czerwony - Naczelna, a tym razem będziemy omawiali uwagi oznaczone numerami 5, 6, 7 i 8 w załączniku do tegoż zarządzenia. Referuje ponownie Pan Stanisław Prochwicz.

**p. Stanisław Prochwicz:**

Uwagi nr 5, nr 6, nr 7 i nr 8 posiadają jednakową treść. Dotyczą ustaleń szczegółowych dla terenów położonych przy ulicy Naczelnej oraz zapisów dla całego obszaru planu. Składają się z 17 pkt.

W pkt 1 uwagi wniesiono o objęcie całej działki nr 351 obręb 22 Śródmieście 1 planem miejscowym, tj Prądnik Czerwony - Naczelna, aby granica planu przebiegała wzdłuż Południowej granicy wyżej wymienionej działki. W zakresie pkt 1 uwaga nieuwzględniona, gdyż procedura planistyczna określona przepisami ustawy nie przewiduje zmiany granic miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego w trakcie jego sporządzenia.

**XXXIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**16 marca 2016 r.**

---

W pkt 2. uwagi wniesiono o wykreślenie par. 7 ust. 1 pkt 1 projektu planu, dopuszczającego możliwość lokalizacji budynku bezpośrednio przy granicy z sąsiednią działką budowlaną. W zakresie pkt 2 uwaga nieuwzględniona, gdyż przeprowadzona analiza istniejącego zagospodarowania wykazała istniejące już budynki zlokalizowane w granicach działek w obszarze objętym planem. Zatem w projekcie planu dopuszczono możliwość lokalizacji budynku bezpośrednio przy granicy z sąsiednią działką budowlaną, lecz tylko w terenach, gdzie nie ograniczono lokalizacji zabudowy poprzez ustalone, albo obowiązujące, bądź nieprzekraczalne linie zabudowy.

W pkt 3 uwagi wniesiono o rozszerzenie możliwości zastosowania pokrycia dachowego z blachy trapezowej oraz blachy płaskiej. W zakresie pkt 3 uwaga nieuwzględniona, gdyż w celu uzyskania ładu przestrzennego dla zabudowy w rejonie ulicy Naczelnej w projekcie planu dla nowych i przebudowywanych budynków ograniczono rodzaje materiałów pokrycia dachów do dachówki i blachodachówki. Natomiast dla zabudowy zlokalizowanej w obszarze wpisanym do rejestru zabytków poszerzono katalog materiału, materiałów, dodatkowo dopuszczając stosowanie pokrycia dachowego z materiału, jakim jest blacha płaska i dachówka bitumiczna.

W pkt 4 uwagi wniesiono o dopuszczenie lokalizowania ogrodzeń pełnych na terenach MN1. W zakresie pkt 4 uwaga nieuwzględniona, gdyż dopuszczenie ogrodzeń pełnych w terenie zabudowy jednorodzinnej MN1 jest niewskazane ze względów przestrzennych i przyrodniczych. Tego typu ogrodzenia w terenach zabudowy jednorodzinnej powodowałyby wydzielenie zamkniętej zabudowanej enklawy, która stanowiłaby barierę przestrzenną, w tym także przyrodniczą i w znaczny sposób utrudniałaby migrację zwierząt, zwłaszcza w bezpośrednim sąsiedztwie terenów zielonych przy potoku Sudół.

W pkt 5 uwag wniesiono o wykreślenie w całości par. 8 ust. 2 projektu planu, gdyż wbrew twierdzeniom w treści ust. 2 na rysunku planu nie zaznaczono zasięgu zagrożenia zalaniem wodą stuletnią. W zakresie pkt 5 uwaga nieuwzględniona, gdyż par 8 ust. 2 nie może zostać wykreślony. Na rysunku projektu planu, jako element informacyjny, nie stanowiący ustaleń planu, odpowiednim znakiem graficznym zaznaczono granice obszaru zagrożenia wodą stuletnią.

**XXXIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**16 marca 2016 r.**

---

W pkt 6 uwagi wniesiono o wykreślenie w całości par. 14 ust. 1 pkt 2 litera A projektu planu wskazującego ulicę Naczelną, jako drogę publiczną trasy dojazdowej KDD1, gdyż oznakowanie takie nie jest zgodne z obowiązującym stanem. W zakresie pkt 6 uwaga nieuwzględniona, gdyż ulica Naczelna stanowi obsługę komunikacyjną, dla wyznaczonych w projekcie planów. Tereny zabudowy mieszkaniowej jednorodzinnej oznaczonej symbolem MN1, terenów zabudowy mieszkaniowej wielorodzinnej oznaczonych symbolami MW1 i MW3, terenów zabudowy usługowych oznaczonych symbolami U3 i U4, terenu sportu i rekreacji oznaczonego symbolem US1. Ponadto działka nr 702 obręb 22 Śródmieście stanowiąca ulicę Naczelną jest własnością Gminy Miejskiej Kraków.

W pkt 7 uwagi kwestionowane są zapisy par. 14 ust. 1 pkt 2 litera D projektu planu, gdyż ulica Promienistych od ulicy Poznańskiej do ulicy Lublańskiej nie spełnia warunku określonego w tym par., gdyż posiada wyłącznie 1 pas ruchu, ulica jednokierunkowa. W zakresie pkt 7 uwaga nieuwzględniona. Zgodnie z ustaleniami projektu planu, ulica Promienistych, na kwestionowanym odcinku będzie mogła docelowo zostać rozbudowana do wymaganej przepisami szerokości.

W pkt 8 uwagi wniesiono o właściwe wskazanie na rysunku planu obszaru KDW9, gdyż obecnie zajmuje nie tylko drogę dojazdową, ale również istniejący teren zielony. W zakresie pkt 8 uwaga nieuwzględniona, gdyż wyznaczony na rysunku projektu planu teren KDW9 obejmuje wewnętrzną oraz uwzględnia projektowane miejsca parkingowe, które mogą zostać zrealizowane na tym terenie w celu dodatkowej obsługi parkingowej wyznaczonego terenu usług sportu i rekreacji US1.

W pkt 9 uwagi wniesiono o zwiększenie minimalnej liczby miejsc parkingowych wskazanych w par. 14 ust. 6 litera BD i GO. W zakresie pkt 9 uwaga nieuwzględniona, gdyż wskaźniki miejsc parkingowych w projekcie planu zostały przyjęte zgodnie z programem obsługi parkingowej dla Miasta Krakowa przyjętego uchwałą Rady Miasta Krakowa z dnia 29 sierpnia 2012 roku. Przyjęte w projekcie planów miejsc parkingowych określają minimalną wymaganą liczbę.

W pkt 10 uwagi wniesiono o zmianę stawki procentowej służącej naliczaniu opłaty z tytułu wzrostu wartości nieruchomości w związku z uchwalaniem planu z maksymalnej wskazanej w ustawie z dnia 27 marca 2003 roku o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym, tj.

**XXXIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**16 marca 2016 r.**

---

30%, najniższą na poziomie 5%. W zakresie pkt 10 uwaga nie uwzględniona, gdyż ustalona w projekcie planu stawka procentowa służąca naliczeniu opłaty z tytułu wzrostu wartości nieruchomości w związku z uchwaleniem planu w wysokości 30% została określona na podstawie przyjętych w Gminie Miejskiej Kraków standardu ustalania tej opłaty.

W pkt 11 uwagi wniesiono o wprowadzenie na terenie U3 zakazu lokalizacji nowej zabudowy, podobnie jak to ma miejsce w przypadku np. obszaru MW1. W zakresie pkt 11 uwaga nieuwzględniona, gdyż teren zabudowy usługowej U3, wraz z terenami, z terenem zieleni urządzonej ZP10 stanowi 1 działkę będącą własnością Gminy Miejskiej Kraków, która w dokumencie studium została wskazana jako teren inwestycyjny. Wyznaczając teren ZP10 jako teren zieleni urządzonej z zakazem zabudowy ograniczono znaczący sposób możliwości inwestycyjne tej, na tej gminnej nieruchomości. Wprowadzenie zakazu lokalizacji nowej zabudowy w terenie U3, wykluczyłoby możliwość racjonalnego wykorzystania gminnej nieruchomości.

W pkt 12 uwagi wniesiono o wprowadzenie na terenie U4 zakazu lokalizacji nowej zabudowy podobnie jak to ma miejsce w przypadku np. obszaru MW1. W zakresie pkt 12 uwaga nieuwzględniona, gdyż w terenie zabudowy usługowej oznaczonej symbolem U4 ustalono nieprzekraczalną linię zabudowy uniemożliwiającą lokalizację zabudowy wykraczającej poza tę linię. W związku z tym nowa zabudowa może powstać jedynie w miejscu istniejącego obiektu.

W pkt 13 uwagi wniesiono o wprowadzenie na terenie US1 zakazu lokalizacji nowej zabudowy podobnie jak to ma miejsce w przypadku np. obszaru MW1. Z uwzględnieniem par. 29 ust. 2 projektu planu. W zakresie pkt 13 uwaga nieuwzględniona, gdyż w terenie sportu i rekreacji oznaczonym symbolem US1 nie dopuszcza się możliwości lokalizacji nowej zabudowy, a jedynie lokalizację terenowych obiektów sportu i rekreacji.

W pkt 14 uwagi wniesiono o prowadzenie na terenie MW3 zakazu lokalizacji nowej zabudowy, podobnie jak to ma miejsce w przypadku np. obszaru MW1. W zakresie pkt 14 uwaga nieuwzględniona, gdyż mając na uwadze wskazania dokumentu studium, który dla tego teren jako kierunek zagospodarowania ustala termin zabudowy mieszkaniowej wielorodzinnej MW. Przyjęte w projekcie planu parametry i wskaźniki zabudowy

**XXXIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**16 marca 2016 r.**

---

umożliwiają przekształcenie istniejącej zabudowy zgodnie z kierunkami określonymi w dokumencie studium.

W pkt 15 uwagi wniesiono przyjęcie wskaźnika terenu biologicznie czynnego dla obszaru MW3 na poziomie 50%, tak jak dla pozostałych nieruchomości przy ulicy Naczelnej. W zakresie pkt 15 uwaga nieuwzględniona, gdyż przyjęty w projekcie planu minimalny wskaźnik terenu w terenie MW3, wynika z istniejącego zainwestowania, co wykazała przeprowadzona inwentaryzacja urbanistyczna. Zatem istniejący stan zainwestowania nie pozwala na ustalenie wnioskowanego minimalnego wskaźnika terenu biologicznie czynnego na poziomie 50%. Zapisy studium umożliwiają ustalenie minimalnego wskaźnika terenu biologicznie czynnego zgodnie ze stanem faktycznym, ale nie mniej niż 10%, co zostało ustalone w projekcie planu.

W pkt 16 uwagi wniesiono o przyjęcie wskaźnika terenu biologicznie czynnego dla obszaru US1 na poziomie 50%, tak jak dla pozostałych nieruchomości przy ulicy Naczelnej. W zakresie pkt 16 uwaga nieuwzględniona, gdyż dokument studium wskazuje iż dla wnioskowanego terenu minimalny wskaźnik powierzchni biologicznie czynnej nie może być mniejszy niż 20%. W związku z tym, dla terenu US1 przyjęto w projekcie pewny minimalny dopuszczalny wskaźnik terenu biologicznie czynnego 20%, co pozwoli na zlokalizowanie w tym miejscu terenowych obiektów sportu i rekreacji w tym np. boiska ze sztuczną nawierzchnią.

W pkt 17 uwagi wniesiono o przyjęcie wskaźnika terenu biologicznie czynnego dla obszaru U4 na poziomie 50% tak jak dla pozostałych nieruchomości przy ulicy Naczelnej. W zakresie pkt 17 uwaga nie uwzględniona, gdyż przyjęty w projekcie planu minimalny wskaźnik terenu biologicznie czynnego w terenie zabudowy usługowej o symbolu U4 wynika z istniejącego stanu zainwestowania, co wykazała przeprowadzona inwentaryzacja urbanistyczna. Istniejąca powierzchnia biologicznie czynna na wyżej wymienionym terenie, wynosi nieco ponad 40% przy uwzględnieniu istniejącego stanu zainwestowania w tym parkingów.

Prezydent Miasta Krakowa nie uwzględnił uwagi nr 5, nr 6, nr 7 i nr 8 złożonych do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru Prądnik Czerwony – Naczelną. Kompletnie stanowisko Prezydenta zawierające uzasadnienie sposobu rozpatrzenia uwag znajduje się w załączniku do projektu uchwały. Ewentualne wprowadzenie przez Radę Miasta

**XXXIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**16 marca 2016 r.**

---

Krakowa poprawek dotyczących sposobu rozpatrzenia uwag będzie skutkowało ponowieniem czynności planistycznych. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

Dziękuję Panu bardzo. Proszę Państwa w tej sprawie mamy pozytywną opinię komisji planowania przestrzennego i ochrony środowiska, jednogłośnie 8 za. Czy są stanowiska innych komisji? Nie widzę. Stanowiska klubu Radnych? Nie widzę. Otwieram dyskusję. Kto z Państwa Radnych chciałby w tym punkcie zabrać głos? Nie widzę, a zatem zgodnie z par. 36 ust. 1 pkt 6 statutu Miasta Krakowa zamykam dyskusję, która oznacza zakończenie czytania projektu. W trybie statutowym nie zgłoszono poprawek, zatem będziemy głosowali ten projekt uchwały bez poprawek w bloku głosowań.

**XXXIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**16 marca 2016 r.**

---

**WYRAŻENIE ZGODY NA ODSZTĄPIENIE OD ŻĄDANIA ZWROTU ½ CZĘŚCI  
BONIFIKATY UDZIELONEJ Z TYTUŁU NABYCIA LOKALU MIESZKALNEGO  
NR (...) \* USYTUOWANEGO W BUDYNKU NR 5 POŁOŻONYM NA OS.  
TEATRALNYM W KRAKOWIE**

/projekt Prezydenta Miasta Krakowa – **druk nr 717** – II czytanie – referuje Marta Witkiewicz  
– opiniujące Komisje: Budżetowa; Mienia i Rozwoju Gospodarczego/.

**Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

I przechodzimy proszę Państwa do kolejnych punktów, zgodnie już naszym porządkiem obrad, czyli do pkt 10. Wyrażenie zgody na odstąpienie od żądania zwrotu 1/2 części bonifikaty udzielonej z tytułu nabycia lokalu mieszkalnego usytuowanego w budynku nr 5, położonym na osiedlu teatralnym w Krakowie. **Druk 717**, drugie czytanie, referuje Pani Dyrektor Trembecka. Zapraszam.

**Zastępca Dyrektora Wydziału Skarbu Miasta – p. Dorota Trembecka:**

Panie Przewodniczący, Wysoka Rado. Do druku nie wpłynęły poprawki ani autopoprawki. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

Dziękuję. Proszę Państwa w tym, w tej sprawie pozytywną opinię wyraziła komisja mienia i rozwoju gospodarczego oraz komisja budżetowa. Stwierdzam, nie ma żadnych poprawek, odbycie drugiego czytania, głosowanie w bloku głosowań.

**XXXIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**16 marca 2016 r.**

---

**WYRAŻENIE ZGODY NA SPRZEDAŻ W DRODZE PRZETARGU USTNEGO NIEOGRANICZONEGO LOKALU MIESZKALNEGO STANOWIĄCEGO WŁASNOŚĆ GMINY MIEJSKIEJ KRAKÓW, POŁOŻONEGO W BUDYNKU MIESZKALNYM PRZY UL. J. I. KRASZEWSKIEGO NR 19 WRAZ Z UDZIAŁEM W NIERUCHOMOŚCI WSPÓLNEJ**

/projekt Prezydenta Miasta Krakowa – **druk nr 719** – II czytanie – referuje Marta Witkowicz – opiniujące Komisje: Budżetowa; Mienia i Rozwoju Gospodarczego/.

**Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

Kolejnych punkt. Wyrażenie zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego lokalu mieszkalnego stanowiącego własność Gminy Miejskiej Kraków położonego w budynku mieszkalnym przy ulicy Kraszewskiego nr 19 wraz z udziałem nieruchomości wspólnej. Projekt Prezydenta Miasta Krakowa. **Druk 719**, drugie czytanie. Ponownie Pani Dyrektor Trembecka referuje.

**Zastępca Dyrektora Wydziału Skarbu Miasta – p. Dorota Trembecka:**

Szanowni Państwo, do druku nie wpłynęły poprawki ani autopoprawki.

**Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

Dziękuję. W tej sprawie pozytywną opinię wyraziła komisja mienia i rozwoju gospodarczego oraz pozytywną opinię komisja budżetowa. Nie było żadnych poprawek. Stwierdzam odbycie 2. czytania. Głosowanie w bloku głosowań.

**XXXIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**16 marca 2016 r.**

---

**WYRAŻENIE ZGODY NA SPRZEDAŻ W DRODZE PRZETARGU USTNEGO NIEOGRANICZONEGO LOKALU MIESZKALNEGO STANOWIĄCEGO WŁASNOŚĆ GMINY MIEJSKIEJ KRAKÓW, POŁOŻONEGO W BUDYNKU MIESZKALNYM PRZY UL. KRÓLOWEJ JADWIGI NR 40 WRAZ Z POMIESZCZENIAMI PRZYNALEŻNYMI I UDZIAŁEM W NIERUCHOMOŚCI WSPÓLNEJ**

/projekt Prezydenta Miasta Krakowa – **druk nr 720** – II czytanie – referuje Marta Witkowicz – opiniujące Komisje: Budżetowa; Mienia i Rozwoju Gospodarczego/.

**Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

Wyrażenie zgody, kolejny punkt, na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego lokalu mieszkalnego stanowiącego własność Gminy Miejskiej Kraków położonego w budynku mieszkalnym przy ulicy Królowej Jadwigi numer 40 wraz z pomieszczeniami przynależnymi i udziałem w nieruchomości wspólnej. Druk Prezydenta Miasta Krakowa projekt **720**, 2. czytanie. Referuje ponownie Pani Dyrektor Trembecka.

**Zastępca Dyrektora Wydziału Skarbu Miasta – p. Dorota Trembecka:**

Panie Przewodniczący, Wysoka Rado. Do druku nie wpłynęły poprawki ani autopoprawki.

**Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

W tej sprawie pozytywną opinię wyraziła zarówno komisja budżetowej i komisja mienia i rozwoju gospodarczego. Nie ma poprawek. Stwierdzam odbycie 2. czytania. Głosowanie w bloku głosowań.

**XXXIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**16 marca 2016 r.**

---

**WYRAŻENIE ZGODY NA ZBYCIE W TRYBIE BEZPRZETARGOWYM LOKALU MIESZKALNEGO NR (...) \* USYTUOWANEGO W BUDYNKU PRZY UL. TELIGI 2 W KRAKOWIE NA RZECZ NAJEMCÓW Z ZASTOSOWANIEM 65% BONIFIKATY**

/projekt Prezydenta Miasta Krakowa – **druk nr 721** – II czytanie – referuje Marta Witkiewicz – opiniujące Komisje: Budżetowa; Mienia i Rozwoju Gospodarczego/.

**Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

Kolejny punkt. Wyrażenie zgody na zbycie w trybie bezprzetargowym lokalu mieszkalnego usytuowanego w budynku Psteligi 2 w Krakowie na rzecz najemców z zastosowaniem 65% bonifikaty. Projekt Prezydenta Miasta Krakowa. **Druk 721**, 2. czytanie. Referuje Pani Dyrektor Trembecka.

**Zastępca Dyrektora Wydziału Skarbu Miasta – p. Dorota Trembecka:**

Szanowni Państwo, do druku nie wpłynęły poprawki nie autopoprawki.

**Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

Dziękuję. W tej sprawie pozytywną opinię wyraziła komisja budżetowa i komisja mienia i rozwoju gospodarczego. Nie ma poprawek. Stwierdzam odbycie 2. czytania. Będziemy głosowali ten druk w bloku głosowań.

**XXXIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**16 marca 2016 r.**

---

**WYRAŻENIE ZGODY NA SPRZEDAŻ W DRODZE PRZETARGU USTNEGO NIEOGRANICZONEGO LOKALU O INNYM PRZEZNACZENIU NIŻ MIESZKALNE – LOKALU UŻYTKOWEGO STANOWIĄCEGO WŁASNOŚĆ GMINY MIEJSKIEJ KRAKÓW, POŁOŻONEGO W BUDYNKU PRZY UL. GRODZKIEJ NR 23 WRAZ Z UDZIAŁEM W NIERUCHOMOŚCI WSPÓLNEJ ORAZ USTALENIA WYSOKOŚCI BONIFIKATY**

/projekt Prezydenta Miasta Krakowa – **druk nr 726** – II czytanie – referuje Marta Witkowicz – opiniujące Komisje: Budżetowa; Mienia i Rozwoju Gospodarczego/.

**Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

Kolejny punkt. Wyrażenie zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego lokalu o innym przeznaczeniu niż mieszkalne w lokalu użytkowego stanowiącego własność Gminy Miejskiej Kraków położonego w budynku przy ulicy Grodzkiej numer 23 wraz z udziałem w nieruchomości wspólnej oraz ustalenie wysokości bonifikaty. **Druk 726**, projekt Prezydenta, referuje Pani Dyrektor Trembecka.

**Zastępca Dyrektora Wydziału Skarbu Miasta – p. Dorota Trembecka:**

Panie przewodniczący, Wysoka Rado. Do druku nie wpłynęły poprawki ani autopoprawki.

**Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

W tej sprawie pozytywną opinię wyraziła komisja budżetowa i komisja mienia i rozwoju gospodarczego. Nie ma poprawek. Stwierdzam odbycie 2. czytania. Głosowanie w bloku głosowań.

**XXXIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**16 marca 2016 r.**

---

**WYRAŻENIE ZGODY NA SPRZEDAŻ W DRODZE PRZETARGU USTNEGO  
NIEOGRANICZONEGO LOKALU MIESZKALNEGO STANOWIĄCEGO  
WŁASNOŚĆ GMINY MIEJSKIEJ KRAKÓW, POŁOŻONEGO W BUDYNKU  
MIESZKALNYM PRZY UL. FRYDERYKA CHOPINA NR 29 WRAZ Z UDZIAŁEM  
W NIERUCHOMOŚCI WSPÓLNEJ**

/projekt Prezydenta Miasta Krakowa – **druk nr 727** – II czytanie – referuje Marta Witkowicz  
– opiniujące Komisje: Budżetowa; Mienia i Rozwoju Gospodarczego/.

**Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

Kolejny punkt. Wyrażenie zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego lokalu mieszkalnego stanowiącego własność Gminy Miejskiej Kraków położonego w budynku mieszkalnym przy ulicy Fryderyka Chopina numer 29, wraz z udziałem w nieruchomości wspólnej. Projekt Prezydenta Miasta Krakowa. **Druk 727**, 2. czytanie referuje Pani Dyrektor Trembecka.

**Zastępca Dyrektora Wydziału Skarbu Miasta – p. Dorota Trembecka:**

Szanowni Państwo, do druku nie wpłynęły poprawki, ani autopoprawki.

**Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

W tej sprawie pozytywną opinię wyraziła komisja budżetowa i komisja mienia i rozwoju gospodarczego. Nie ma poprawek, stwierdzam odbycie 2. czytania. Głosowanie w bloku głosowań.

**XXXIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**16 marca 2016 r.**

---

**WYRAŻENIE ZGODY NA SPRZEDAŻ W DRODZE PRZETARGU USTNEGO  
NIEOGRANICZONEGO NIEZABUDOWANEJ NIERUCHOMOŚCI GRUNTOWEJ  
STANOWIĄCEJ WŁASNOŚĆ GMINY MIEJSKIEJ KRAKÓW, POŁOŻONEJ W  
KRAKOWIE PRZY UL. KSIĘCIA JÓZEFA**

/projekt Prezydenta Miasta Krakowa – **druk nr 728** – II czytanie – referuje Marta Witkiewicz  
– opiniujące Komisje: Budżetowa; Mienia i Rozwoju Gospodarczego/.

**Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

Kolejny punkt. Wyrażenie zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego niezabudowanej nieruchomości gruntowej stanowiącej własność Gminy Miejskiej Kraków) położonej w Krakowie ulicy Księcia Józefa. Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, **druk 728**, 2. czytanie, referuje Pani Dyrektor Trembecka.

**Zastępca Dyrektora Wydziału Skarbu Miasta – p. Dorota Trembecka:**

Panie Przewodniczący, Wysoka Rado do druku nie wpłynęły poprawki ani autopoprawki.

**Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

W tej sprawie pozytywną opinię wyraziła komisja budżetowa, komisja mienia i rozwoju gospodarczego. Nie ma poprawek. Stwierdzam odbycie drugiego czytania. Głosowanie w bloku głosowań.

**XXXIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**16 marca 2016 r.**

---

**WYRAŻENIE ZGODY NA SPRZEDAŻ W DRODZE PRZETARGU USTNEGO NIEOGRANICZONEGO LOKALU MIESZKALNEGO STANOWIĄCEGO WŁASNOŚĆ GMINY MIEJSKIEJ KRAKÓW, POŁOŻONEGO W BUDYNKU MIESZKALNYM PRZY UL. J. I. KRASZEWSKIEGO NR 19 WRAZ Z POMIESZCZENIEM PRZYNALEŻNYM I UDZIAŁEM W NIERUCHOMOŚCI WSPÓLNEJ**

/projekt Prezydenta Miasta Krakowa – **druk nr 729** – II czytanie – referuje Marta Witkowicz – opiniujące Komisje: Budżetowa; Mienia i Rozwoju Gospodarczego/.

**Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

Kolejny punkt. Wyrażenie zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego lokalu mieszkalnego stanowiącego własność Gminy Miejskiej Kraków położonego w budynku mieszkalnym położonego przy ulicy numer 19 wraz z pomieszczeniem przynależnym i udziałem w nieruchomości wspólnej. Projekt Prezydenta Miasta Krakowa. **Druk 729**, 2. czytanie, referuje Pani Dyrektor Trembecka.

**Zastępca Dyrektora Wydziału Skarbu Miasta – p. Dorota Trembecka:**

Wysoka Rado, do druku nie wpłynęły poprawki ani autopoprawki.

**Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

Dziękuję. W tej sprawie pozytywną opinię wyraziła komisja budżetowa i komisja mienia i rozwoju gospodarczego. Niema poprawek. Stwierdzam dobiecie drugiego czytania. Głosowanie w bloku głosowań.

**XXXIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**16 marca 2016 r.**

---

**WYRAŻENIE ZGODY NA SPRZEDAŻ W DRODZE PRZETARGU USTNEGO NIEOGRANICZONEGO LOKALU MIESZKALNEGO STANOWIĄCEGO WŁASNOŚĆ GMINY MIEJSKIEJ KRAKÓW, POŁOŻONEGO W BUDYNKU MIESZKALNYM PRZY UL. MIKOŁAJA ZYBLIKIEWICZA NR 17 WRAZ Z POMIESZCZENIEM PRZYNALEŻNYM I UDZIAŁEM W NIERUCHOMOŚCI WSPÓLNEJ**

/projekt Prezydenta Miasta Krakowa – **druk nr 730** – II czytanie – referuje Marta Witkowicz – opiniujące Komisje: Budżetowa; Mienia i Rozwoju Gospodarczego/.

**Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

Kolejny punkt. Wyrażenie zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego lokalu mieszkalnego stanowiącego własność Gminy Miejskiej Kraków położonego w budynku mieszkalnym przy ulicy Mikołaja Zyblikiewicza nr 17 wraz z pomieszczeniem przynależnym i udziałem w nieruchomości wspólnej. Projekt Prezydenta Miasta Krakowa. **Druk nr 730**, 2. czytanie, referuje Pani Dyrektor Trembecka

**Zastępca Dyrektora Wydziału Skarbu Miasta – p. Dorota Trembecka:**

Panie Przewodniczący, Wysoka Rado. Do druku nie wpłynęły poprawki ani autopoprawki.

**Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

W tej sprawie pozytywną opinię wyraziła komisja budżetowa Nie ma poprawek, a nawet stwierdzam odbycie 2. czytania. Głosowanie w bloku głosowań.

**XXXIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**16 marca 2016 r.**

---

**WYRAŻENIE ZGODY NA ZBYCIE W TRYBIE BEZPRZETARGOWYM LOKALU MIESZKALNEGO NR 9 USYTUOWANEGO W BUDYNKU NA OS. SZKOLNYM 22 W KRAKOWIE NA RZECZ NAJEMCÓW Z ZASTOSOWANIEM 67% BONIFIKATY**

/projekt Prezydenta Miasta Krakowa – **druk nr 731** – II czytanie – referuje Marta Witkowicz – opiniujące Komisje: Budżetowa; Mienia i Rozwoju Gospodarczego/.

**Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

Kolejny punkt. Wyrażenie zgody na zbycie w trybie bezprzetargowym lokalu mieszkalnego nr 9 usytuowanego w budynku na osiedlu Szkolnym 22 w Krakowie, na rzecz najemców z zastosowaniem 67% bonifikaty. Projekt Prezydenta Miasta Krakowa. **Druk 731**, 2. czytanie, referuje Pani Dyrektor Trembecka.

**Zastępca Dyrektora Wydziału Skarbu Miasta – p. Dorota Trembecka:**

Wysoka Rado, do druku nie wpłynęły poprawki ani autopoprawki.

**Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

Dziękuję. W tej sprawie pozytywną opinię wyraziły komisja budżetowa i imienia i rozwoju gospodarczego. Nie ma poprawek, a zatem stwierdzam odbycie 2. czytania. Głosowanie w bloku głosowań.

**XXXIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**16 marca 2016 r.**

---

**WYRAŻENIE ZGODY NA UDZIELENIE OD 2016 ROKU BONIFIKATY W WYSOKOŚCI 90% DLA DOMU POMOCY SPOŁECZNEJ Z SIEDZIBĄ W KRAKOWIE PRZY UL. ŁANOWEJ 41 OD OPŁATY ROCZNEJ USTALONEJ JAKO 0,3% CENY NIERUCHOMOŚCI, Z TYTUŁU TRWAŁEGO ZARZĄDU USTANOWIONEGO NA NIERUCHOMOŚCI POŁOŻONEJ PRZY UL. CECHOWEJ 142, OZNACZONEJ JAKO DZIAŁKA NR 99/17 O POW. 0,2365 HA OBRĘB 62 JEDNOSTKA EWIDENCYJNA PODGÓRZE, STANOWIĄCEJ WŁASNOŚĆ MIASTA KRAKOWA – MIASTA NA PRAWACH POWIATU**

/projekt Prezydenta Miasta Krakowa – **druk nr 732** – II czytanie – referuje Marta Witkowicz – opiniujące Komisje: Budżetowa; Mienia i Rozwoju Gospodarczego/.

**Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

Kolejny punkt. Wyrażenie zgody na udzielenie od 2016 roku bonifikaty w wysokości 90% dla pomocy dla domu pomocy społecznej siedzibą w Krakowie przy ulicy Łanowej 41 od opłaty rocznej, ustalonej jako 0,3% ceny nieruchomości z tytułu trwałego zarządu ustanowionego na nieruchomości położonej przy ulicy Cechowej 142 oznaczony jako na działce 3/99/17 o powierzchni 0,2360 ha obręb 62 jednostka ewidencyjna Podgórze, stanowiące własność Gminy Miejskiej Kraków, miasto na prawach powiatu. Projekt Prezydenta Miasta Krakowa. **Druk 732**, 2. czytanie, referuje Pani Dyrektor Trembecka.

**Zastępca Dyrektora Wydziału Skarbu Miasta – p. Dorota Trembecka:**

Panie Przewodniczący, Wysoka Rado. Do druku nie wpłynęły poprawki ani autopoprawki.

**Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

Dziękuję. W tej sprawie pozytywną opinię wyraziła komisja budżetowa i mienia i rozwoju gospodarczego. Nie ma poprawek. Stwierdzam odbycie 2. czytania. Głosowanie w bloku głosowań.

**XXXIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**16 marca 2016 r.**

---

**WYRAŻENIE ZGODY NA SPRZEDAŻ W DRODZE PRZETARGU USTNEGO NIEOGRANICZONEGO LOKALU MIESZKALNEGO OZNACZONEGO NR 7 STANOWIĄCEGO WŁASNOŚĆ GMINY MIEJSKIEJ KRAKÓW, POŁOŻONEGO W BUDYNKU MIESZKALNYM PRZY UL. ŚW. GERTRUDY NR 2 WRAZ Z UDZIAŁEM W NIERUCHOMOŚCI WSPÓLNEJ ORAZ USTALENIA WYSOKOŚCI BONIFIKATY**

/projekt Prezydenta Miasta Krakowa – **druk nr 733** – II czytanie – referuje Marta Witkowicz – opiniujące Komisje: Budżetowa; Mienia i Rozwoju Gospodarczego/.

**Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

Kolejny punkt. Wyrażenie zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego lokalu mieszkalnego oznaczonego nr 7 stanowiącego własność Gminy Miejskiej Kraków położonego w budynku mieszkalnym przy ulicy świętej Gertrudy numer 2 wraz z udziałem w nieruchomości wspólne ustalenie wysokości bonifikaty. Projekt Prezydenta Miasta Krakowa. **Druk 733**, 2. czytanie, referuje Pani Dyrektor Trembecka.

**Zastępca Dyrektora Wydziału Skarbu Miasta – p. Dorota Trembecka:**

Panie Przewodniczący, Wysoka Rado. Do druku nie wpłynęły poprawki ani autopoprawki.

**Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

Dziękuję. W tej sprawie pozytywną opinię wyraziła komisja budżetowa i mienia i rozwoju gospodarczego. Nie ma poprawek. Stwierdzam odbycie 2. czytania. Głosowanie tej projektu uchwały w bloku głosowań.

**XXXIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**16 marca 2016 r.**

---

**WYRAŻENIE ZGODY NA UDZIELENIE OD 2016 ROKU BONIFIKATY W WYSOKOŚCI 90% DLA MIEJSKIEGO CENTRUM PROFILAKTYKI UZALEŻNIEŃ Z SIEDZIBĄ W KRAKOWIE PRZY UL. ROZRYWKA 1 OD OPŁATY ROCZNEJ USTALONEJ JAKO 0,3% CENY NIERUCHOMOŚCI, Z TYTUŁU TRWAŁEGO ZARZĄDU USTANOWIONEGO NA NIERUCHOMOŚCI POŁOŻONEJ PRZY UL. ROZRYWKA 1, OZNACZONEJ JAKO DZIAŁKI NR 56/4 O POW. 0,2181 HA I NR 63/3 O POW. 0,2731 HA OBRĘB 21 JEDNOSTKA EWIDENCYJNA ŚRÓDMIEŚCIE, STANOWIĄCEJ WŁASNOŚĆ GMINY KRAKÓW**

/projekt Prezydenta Miasta Krakowa – **druk nr 734** – II czytanie – referuje Marta Witkowicz – opiniujące Komisje: Budżetowa; Mienia i Rozwoju Gospodarczego/.

**Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

Kolejny punkt. Wyrażenie zgody na udzielenie od 2016 roku bonifikaty w wysokości 90% dla Miejskiego Centrum Profilaktyki Uzależnień z siedzibą w Krakowie, ulica Rozrywka 1 od opłaty rocznej ustanowionej jako 0,3 ceny nieruchomości tytułu trwałego zarządu ustanowionego na nieruchomości położonej przy ulicy Rozrywka 1 oznaczanej jako działki nr 56/4 o powierzchni 0,21181 ha i nr 63/3 o powierzchni 0,2731 ha obręb 21 jednostka ewidencyjna stanowiącej własność Gminy Miejskiej Kraków. Projekt Prezydenta Miasta Krakowa. **Druk 734**, referuje Pani Dyrektor Trembecka.

**Zastępca Dyrektora Wydziału Skarbu Miasta – p. Dorota Trembecka:**

Wysoka Rado. Do druku nie wpłynęły poprawki ani autopoprawki.

**Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

Dziękuję. W tej sprawie pozytywną opinię wyraziła komisja budżetowa i komisja mienia i rozwoju gospodarczego. Nie ma poprawek zatem stwierdzam odbycie 2. czytania. Głosowanie tego projektu uchwały w bloku głosowań.

**XXXIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**16 marca 2016 r.**

---

**WYRAŻENIE ZGODY NA SPRZEDAŻ W DRODZE PRZETARGU USTNEGO NIEOGRANICZONEGO LOKALU MIESZKALNEGO STANOWIĄCEGO WŁASNOŚĆ GMINY MIEJSKIEJ KRAKÓW, POŁOŻONEGO W BUDYNKU MIESZKALNYM PRZY UL. JAXY GRYFITY NR 4 WRAZ Z POMIESZCZENIEM PRZYNALEŻNYM I UDZIAŁEM W NIERUCHOMOŚCI WSPÓLNEJ**

/projekt Prezydenta Miasta Krakowa – **druk nr 748** – II czytanie – referuje Marta Witkowicz – opiniujące Komisje: Budżetowa; Mienia i Rozwoju Gospodarczego/.

**Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

Kolejny punkt. Wyrażenie zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego lokalu mieszkalnego stanowiącego wartość własność Gminy Miejskiej Kraków położonego w budynku mieszkalnym przy ulicy Jaxa Gryfity numer 4 wraz z pomieszczeniem przynależnym i udziałem w nieruchomości wspólnej. Projekt Prezydenta Miasta Krakowa. **Druk 748**, 2. czytanie, referuje Pani Dyrektor Trembecka.

**Zastępca Dyrektora Wydziału Skarbu Miasta – p. Dorota Trembecka:**

Panie Przewodniczący, Wysoka Rado. Do druku nie wpłynęły poprawki ani autopoprawki.

**Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

Dziękuję. W tej sprawie pozytywną opinię wyraziła komisja budżetowa i komisja mienia i rozwoju gospodarczego. Nie ma poprawek, a zatem stwierdzam odbycie 2. czytania. Głosowanie projektu uchwały w bloku głosowań.

**XXXIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**16 marca 2016 r.**

---

**WYRAŻENIE ZGODY NA SPRZEDAŻ W DRODZE PRZETARGU USTNEGO  
NIEOGRANICZONEGO NIEZABUDOWANEJ NIERUCHOMOŚCI GRUNTOWEJ  
STANOWIĄCEJ WŁASNOŚĆ GMINY MIEJSKIEJ KRAKÓW, POŁOŻONEJ W  
KRAKOWIE PRZY UL. SZAROTKI**

/projekt Prezydenta Miasta Krakowa – **druk nr 749** – II czytanie – referuje Marta Witkowicz  
– opiniujące Komisje: Budżetowa; Mienia i Rozwoju Gospodarczego/.

**Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

Kolejnych punkt. Wyrażenie zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego niezabudowanej nieruchomości gruntowej stanowiącej własność Gminy Miejskiej Kraków położonej w Krakowie przy ulicy Szarotki. Projekt Prezydenta Miasta Krakowa. **Druk 749**, 2. czytanie, referuje Pani Dyrektor Trembecka.

**Zastępca Dyrektora Wydziału Skarbu Miasta – p. Dorota Trembecka:**

Panie Przewodniczący, Wysoka Rado. Do druku nie wpłynęły poprawki ani autopoprawki.

**Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

Dziękuję. W tej sprawie pozytywną opinię wyraziła komisja budżetowa i komisja mienia i rozwoju gospodarczego. Nie ma poprawek. Stwierdzam odbycie 2. czytania. Głosowanie nad projektem tej uchwały odbędzie się w bloku głosowań.

**XXXIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**16 marca 2016 r.**

---

**WYRAŻENIE ZGODY NA ODSZCZEPNIENIE OD ŻĄDANIA ZWROTU ½ CZĘŚCI  
KWOTY UDZIELONEJ BONIFIKATY NA NABYCIE LOKALU MIESZKALNEGO  
NR (...) \* USYTUOWANEGO W BUDYNKU NR 16 POŁOŻONYM PRZY ULICY  
MASARSKIEJ W KRAKOWIE**

/projekt Prezydenta Miasta Krakowa – **druk nr 750** – II czytanie – referuje Marta Witkiewicz  
– opiniujące Komisje: Budżetowa; Mienia i Rozwoju Gospodarczego/.

**Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

Kolejny punkt. Wyrażenie zgody na odstępnie od żądania zwrotu 1/2 części kwoty udzielonej bonifikaty na nabycie lokalu mieszkalnego usytuowanego w budynku nr 16 położonym przy ulicy Masarskiej w Krakowie. Projekt Prezydenta Miasta Krakowa. **Druk 750**, 2. czytanie, referuje Pani Dyrektor Trembecka.

**Zastępca Dyrektora Wydziału Skarbu Miasta – p. Dorota Trembecka:**

Panie Przewodniczący, Wysoka Rado. Do druku nie wpłynęły poprawki ani autopoprawki.

**Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

Dziękuję. W tej sprawie pozytywną opinię wyraziła komisja budżetowa i komisja mienia i rozwoju gospodarczego. Nie ma poprawek. Zatem stwierdzam odbycie 2. czytania. Głosowanie projektu tego uchwały w bloku głosowań.

I przeszliśmy proszę Państwa drugie czytania. Kolejny punkt to będzie teraz trzecia, tak? Dobrze.

**XXXIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**16 marca 2016 r.**

---

**WYRAŻENIE ZGODY NA UDZIELENIE OD 2016 ROKU BONIFIKATY W WYSOKOŚCI 90% DLA DOMU POMOCY SPOŁECZNEJ Z SIEDZIBĄ W KRAKOWIE PRZY UL. ROZRYWKA 1 OD OPŁATY ROCZNEJ USTALONEJ JAKO 0,3% CENY NIERUCHOMOŚCI, Z TYTUŁU TRWAŁEGO ZARZĄDU USTANOWIONEGO NA NIERUCHOMOŚCIACH POŁOŻONYCH PRZY UL. ROZRYWKA 1, OZNACZONYCH JAKO DZIAŁKI NR 56/10 O POW. 0,2436 HA I NR 51/3 O POW. 0,0182 HA OBRĘB 21 JEDNOSTKA EWIDENCYJNA ŚRÓDMIEŚCIE, STANOWIĄCYCH WŁASNOŚĆ GMINY KRAKÓW**

/projekt Prezydenta Miasta Krakowa – **druk nr 751** – II czytanie – referuje Marta Witkowicz – opiniujące Komisje: Budżetowa; Mienia i Rozwoju Gospodarczego/.

**Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

Proszę Państwa, kolejny punkt. Wyrażenie zgody na udzielenie od 2016 roku bonifikaty w wysokości 90% dla domu pomocy społecznej w Krakowie ulica Rozrywka 1 od opłaty rocznej, ustalonej jako 0,3 ceny nieruchomości z tytułu trwałego zarządu ustanowionego na nieruchomościach położonych przy ulicy rozrywka oznaczonych jako działki nr 500 56/10, o powierzchni 0,2436 ha i nr 51/3 o powierzchni ha obręb 21 jednostka ewidencyjna Śródmieście stanowiących własność Gminy Miejskiej Kraków. Projekt Prezydenta Miasta Krakowa. **Druk 751**, 2. czytanie, referuje Pani Dyrektor Trembecka.

**Zastępca Dyrektora Wydziału Skarbu Miasta – p. Dorota Trembecka:**

Panie Przewodniczący, Wysoka Rado. Do druku nie wpłynęły poprawki ani autopoprawki.

**Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

Ja również dziękuję. W tej sprawie pozytywną opinię wyraziła komisja budżetowa oraz komisja mienia i rozwoju gospodarczego. Nie ma poprawek, zatem stwierdzam odbycie 2. czytania. Głosowanie tej uchwały w projekt bloku głosowań.

**XXXIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**16 marca 2016 r.**

---

**USTALENIE OPŁATY ZWIĄZANEJ Z POBYTEM W MIEJSKIM CENTRUM  
PROFILAKTYKI UZALEŻNIEŃ W KRAKOWIE UL. ROZRYWKA 1 OSOBY  
PRZYJĘTEJ CELEM WYTRZEŻWIENIA**

/projekt Prezydenta Miasta Krakowa – **druk nr 754** – II czytanie – referuje Adam Chrapisiński – opiniująca Komisja Rodziny, Polityki Społecznej i Mieszkalnictwa/.

**Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

Kolejny projekt uchwały. Ustalenie opłaty związanej z pobytem w Miejskim Centrum Profilaktyki uzależnień w Krakowie ulica Rozrywka 1 osoby przyjętej celem wytrzeźwienia. Projekt Prezydenta Miasta Krakowa. **Druk 754**, 2. czytanie, referuje Pan Dyrektor Adam Chrapisiński. Zapraszam.

**Dyrektor – p. Adam Chrapisiński:**

Panie Przewodniczący, szanowni Państwo. Do druku nie wpłynęły ani poprawki, ani autopoprawki. Pozytywna opinia Komisji Rodziny Polityki Społecznej i Mieszkalnictwa. Dziękuję bardzo.

**Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

Dziękuję Panie Dyrektorze za wręczenie. Potwierdzam, tak jest, jest pozytywna opinia Komisji i Polityki Społecznej Mieszkalnictwa. Nie ma poprawek, zatem stwierdzam odbycie 2. czytania i głosowanie w bloku głosowań.

**XXXIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**16 marca 2016 r.**

---

**ZMIANY W BUDŻECIE MIASTA KRAKOWA NA ROK 2016 (DOT. ZWIĘKSZENIA PLANU DOCHODÓW I WYDATKÓW W DZIAŁACH: 900 I 926, ZMIAN W PLANIE WYDATKÓW W DZIAŁACH: 801 I 921 ORAZ ZMIAN W PLANIE WYDATKÓW W DZIAŁACH: 600, 750, 801 I 853 – ZADANIA DZIELNIC)**

/projekt Prezydenta Miasta Krakowa – **druk nr 755** – II czytanie – referuje Małgorzata Okarmus – opiniująca Komisja Budżetowa /.

**Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

I jeszcze mamy jeden z tego cyklu drugich czytań. Zmiany w budżecie Miasta Krakowa na rok 2016 dotyczących planów dochodu i wydatków w działach 900, 926, zmian w planie wydatków w działach 801 i 921 oraz zmian w planie wydatków w działach 600, 750, 801, 853 zadania dzielnic. Projekt Prezydenta Miasta Krakowa. **Druk 755**, 2. czytanie, referuje Pani Dyrektor Małgorzata Okarmus. Zapraszam.

**Dyrektor – p. Małgorzata Okarmus:**

Panie Przewodniczący, szanowni Państwo. Do projektu uchwały nie wpłynęły poprawki ani autopoprawka. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

Dziękuję. W tej sprawie pozytywną opinię wyraziła komisja budżetowa. Nie ma poprawek, a zatem stwierdzam odbycie 2. czytania. Głosowanie w bloku głosowań.

I to była teczka nr 3. Przechodzimy do teczki nr 4, czyli druki w trybie 1 czytania.

**XXXIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**16 marca 2016 r.**

---

**PRZYJĘCIE REGULAMINU OTWARTEGO KONKURSU OFERT DLA  
NIEPUBLICZNYCH PRZEDSZKOLI ORAZ NIEPUBLICZNYCH INNYCH FORM  
WYCHOWANIA PRZEDSZKOLNEGO ORAZ OKREŚLENIA KRYTERIÓW  
WYBORU OFERT**

/projekt Prezydenta Miasta Krakowa – **druk nr 737** – tryb jednego czytania – referuje Anna Korfel-Jasińska - opiniująca Komisja Edukacji/.

**Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

Proszę Państwa projekt uchwały w trybie 1 czytania. Zgodnie z par. 34 ust. 2 statutu Miasta Krakowa do projektu uchwały wg **druku 737** minął termin autopoprawek, a termin poprawek wyznaczam do zakończenia dyskusji, które należy zgłaszać prowadzącego obrady. Druk dotyczy przyjęcia regulaminu otwartego konkursu ofert dla niepublicznych przedszkoli oraz niepublicznych innych form wychowania przedszkolnego oraz określenia kryteriów wyboru ofert. Projekt Prezydenta Miasta Krakowa. Drugi nr 737, tryb 1 czytania, referuje Pani Dyrektor Anna Korfel-Jasińska. Zapraszam.

**Dyrektor Wydziału Edukacji – p. Anna Korfel-Jasińska:**

Panie Przewodniczący, Wysoka Rado. Zgodnie z ustawą o systemie oświaty, gmina, która nie zapewnia wszystkim dzieciom, którym ma obowiązek zapewnić możliwość korzystania z wychowania przedszkolnego, jest obowiązana przeprowadzić otwarty konkurs ofert ogłaszanych przez Prezydenta dla niepublicznych przedszkoli, a w razie potrzeby otwarty konkurs ofert przeprowadza się również dla niepublicznych innych form wychowania przedszkolnego. W związku z tym, jeżeli po zakończeniu rekrutacji do samorządowych przedszkoli oraz przedszkoli publicznych funkcjonujących na terenie miasta, liczba miejsc przedszkoli będzie niewystarczająca, to wówczas Prezydent Miasta będzie zobowiązany ogłosić i przeprowadzić otwarty konkurs ofert. W związku z tym należy określić regulamin przeprowadzenia otwartego konkursu ofert oraz określić i ustalić kryteria wyboru ofert, uwzględniając konieczność zapewnienia jak najlepszych warunków realizacji wychowania przedszkolnego. Taki konkurs będzie ogłoszony i przeprowadzone w celu uzupełnienia niedoboru miejsc przedszkolnych w Krakowie, ale tylko w sytuacji, gdy w wyniku rekrutacji do przedszkoli publicznych zabraknie miejsc. Ten projekt został poddany konsultacjom

## XXXIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

### 16 marca 2016 r.

---

społecznym, konsultacje były prowadzone od 15 lutego do 29 lutego br. na stronie dialoguj.pl. Nie zostały zgłoszone żadne uwagi do tego projektu. Projekt również został przedstawiony Radzie Pożytku Publicznego 7 marca br. i uzyskał opinię pozytywną Rady Pożytku Publicznego. Jeszcze odnosząc się do zapytań, które były wcześniej kierowane dotyczące tego, dlaczego ten regulamin jeszcze nie został Państwu przedstawiony. Oczywiście ten regulamin był przedstawiony już blisko 1,5 roku temu, niemniej jednak zmiany, które następowały w ustawie o systemie oświaty dotyczące zarówno kwestii oddziałów przedszkolnych funkcjonujących w strukturach szkół podstawowych, które miały przestać funkcjonować 31 sierpnia br. nastąpiła zmiana. Jak i objęcia obowiązkiem najpierw szkolnym dzieci sześciolatków później zmiana dotycząca sześciolatków, które pozostają w przedszkolach, spowodowały konieczność dokonywania zmian w projekcie, dlatego ten projekt przedstawiany jest obecnie i dopiero teraz. Natomiast jeszcze 1 kwestia dosyć istotna. Przyglądając się analizom demograficznym, ale również temu naborowi, który jest obecnie prowadzony i wzrastającej liczby miejsc w przedszkolach publicznych, nie samorządowych, również z powodu tego, że dotacja została podwyższona od stycznia o 115%, należy się spodziewać, że w tym roku nie będziemy mieć takiej sytuacji, która doprowadzi do ogłoszenia, do konieczności ogłaszania konkursu ofert. Będzie wiadomo oczywiście po zakończeniu rekrutacji. Natomiast z tych prognoz które, dzisiaj mamy i analiz najprawdopodobniej taka sytuacja nie będzie mieć miejsca, bo przypominam, że gmina ma obowiązek zapewnić od września tego roku podobnie jak w poprzednim miejscu wszystkim chętnym cztero, pięcio, sześciolatków. Natomiast w przyszłym roku taki obowiązek również będzie dotyczył dzieci 3 letnich, więc musimy się przygotować do tej sytuacji kiedy ten konkurs będzie musiał zostać ogłoszony. Bardzo proszę o przyjęcie tego projektu. Dziękuję bardzo.

#### **Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

Dziękuję. Pani Dyrektor. W tej sprawie pozytywną opinię jednogłośnie wydała komisja edukacji. Czy są stanowiska innych komisji? Nie widzę. Stanowiska klubu Radnych? Nie widzę. Otwieram dyskusję. Kto z Państwa Radnych chciałby w tym punkcie zabrać głos? Nie widzę. A zatem zgodnie z par. 36 ust. 1 pkt statutu Miasta Krakowa zamykam dyskusję, która oznacza zakończenie czytania projektu. W trybie statutowym nie zgłoszono poprawek, a zatem będzie głosowali projekt tej uchwały w pierwotnym brzmieniu w bloku głosowań.

**XXXIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**16 marca 2016 r.**

---

**PRZYSTĄPIENIE DO SPORZĄDZENIA MIEJSCOWEGO PLANU  
ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU „ZABŁOCIE –  
ZACHÓD”**

/projekt Prezydenta Miasta Krakowa – **druk nr 667** – referuje Elżbieta Koterba - opiniująca Komisja Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska/.

**Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

Kolejny punkt. **Druk nr 667.** Przystąpienie do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru Zabłocie Zachód. Projekt Prezydenta Krakowa, druk 667, referuje Pani Dyrektor. Proszę? Nie ma? Aha. Rozumiem.

**Dyrektor Biura Planowania Przestrzennego – p. Bożena Kaczmarska-Michniak:**

Panie Przewodniczący, Wysoka Rado. Chciałam tylko poinformować, że dzisiaj będziemy prosić Państwa o głosowanie.

**Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

Tak jest.

**Dyrektor Biura Planowania Przestrzennego – p. Bożena Kaczmarska-Michniak:**

Prezydent Miasta Krakowa wykonał poszerzenie analizy zasadności przystąpienia do planu miejscowego, tak jak Państwo wskazywaliście. I dzisiaj prosimy tylko podjęcie głosowania.

**Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

O głosowanie, tak jest. Proszę Państwa zatem głosowanie i to jest informacja odbędzie się w bloku głosowań.

## XXXIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

16 marca 2016 r.

---

### PRZYSTĄPIENIA DO SPORZĄDZENIA MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU „BRONOWICE – STELMACHÓW”

/projekt Prezydenta Miasta Krakowa – **druk nr 758** – tryb jednego czytania – referuje Elżbieta Koterba - opiniująca Komisja Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska/.

#### **Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

I przechodzimy do kolejnego punktu. **Druk 758.** Projekt uchwały w trybie 1 czytania. Zgodnie z par. 34 ust. 2 minął autopoprawek, poprawki natomiast należy zgłaszać do końca prowadzonej dyskusji do prowadzącego obrady. Druk dotyczy przystąpienia do miejscowego planu przestrzennego obszaru Bronowice Stelmachów. Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk 758, tryb jednego czytania, referuje Pani Dyrektor. Bardzo proszę.

#### **Dyrektor Biura Planowania Przestrzennego – p. Bożena Kaczmarska-Michniak:**

Panie Przewodniczący, Wysoka Rado. Chcieliśmy przedstawić pakiet 5 projektów planów miejscowych, o które będziemy prosili, żebyście Państwo podjęli uchwały, bo mamy zamiar opracować te obszary i objąć kolejnymi planami.

Pierwszy z nich to właśnie miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego nazwany Bronowice Stelmachów. Załącznik graficzny obrazujący obszar, który zamierzamy objąć planem miejscowym macie Państwo wyświetlony. Granice obszaru wyznaczone są od południa. To granica sporządzanego planu Bronowice rejon koncentracji usług, od Zachodu ulica Jasnogórska, od północy granice sporządzanych planów tonie łąki oraz tonie zachód. Od Wschodu tereny zamknięte związane z linią kolejową nr 95 Kraków Mydlniki Podłęże. Powierzchnia tego planu to 86,2 ha. Główne cele miejscowego planu przestrzennego obszaru Bronowice Stelmachów to stworzenie warunków dla zrównoważonego rozwoju ze szczególnym uwzględnieniem integracji terenów zabudowy jednorodzinnej i wielorodzinnej niskiej intensywności, ochrona terenów zieleni urządzonej i nieurządzonej, zachowanie rezerwy terenowej pod korytarz drogowy stanowiący przedłużenie ulicy Wojciecha Weissa . Przystąpienie do niniejszego planu stanowi realizację uchwały 504/15 Rady Miasta Krakowa z 18 listopada 2015 roku w sprawie kierunków działania dla Prezydenta Miasta Krakowa w zakresie przystąpienia do planu miejscowego obszaru Bronowice Chełmżyńskiego

**XXXIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**16 marca 2016 r.**

---

Stelmachów. Sporządzona została przez Prezydenta analiza zasadności przystąpienia do tego planu, która wykazała zasadność przystąpienia do opracowania tego planu oraz wykazała zgodność przewidywanych rozwiązań planistycznych z ustaleniami zmienionego studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego Miasta Krakowa uchwalonego przez Państwa 9 lipca 2014 roku. Dziękuję bardzo.

**Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

Dziękuję Pani Dyrektor. W tej sprawie pozytywną opinię wyraziła komisja planowania przestrzennego i ochrony środowiska, jednogłośnie, 9 za, w dniu 15 marca. Czy są stanowiska innych komisji? Nie widzę. Stanowiska klubu Radnych? Otwieram dyskusję. Kto z Państwa Radnych chciałby w tym punkcie zabrać głos? Nie widzę. A zatem stwierdzam zgodnie z par. 36 ust. 1 pkt statutu Miasta Krakowa, że zamykam dyskusję, która oznacza zakończenie czytania projektu. Nie wpłynęły żadne poprawki, a zatem będziemy głosowali ten druk w pierwotnym kształcie w bloku głosowań.

**XXXIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**16 marca 2016 r.**

---

**PRZYSTĄPIENIE DO SPORZĄDZENIA MIEJSCOWEGO PLANU  
ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU „PROKOCIM –  
OBSZAR PARKOWY”**

/projekt Prezydenta Miasta Krakowa – **druk nr 759** – tryb jednego czytania – referuje  
Elżbieta Koterba - opiniująca Komisja Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska/.

**Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

Kolejny punkt. Projekt uchwały w trybie 1 czytania. Przypominam, że do **druku 759** termin  
autopoprawek, a poprawki do prowadzącego dyskusji dotyczy tym razem przystąpienia do  
sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru Prokocim obszar  
parkowy. Projekt Prezydenta Miasta Krakowa. Druk 759, tryb 1 czytania, referuje też  
ponownie Pani Dyrektor.

**Dyrektor Biura Planowania Przestrzennego – p. Bożena Kaczmarska-Michniak:**

Panie Przewodniczący, Wysoka Rado. Kolejny projekt planu i obszar, który chcielibyśmy  
objąć miejscowym planem zagospodarowania przestrzennego to obszar, który macie Państwo  
tutaj wyświetlony. Granice planu, który chcemy opracowywać wyświetlone są po mojej  
prawej stronie. Granice planu, o którym mówimy to Prokocim obszar parkowy. Granice  
obszaru wyznaczają ulica Wielicka, Żabia, Ściegiennego, południowa granica parku Lilii  
Benedy, ulica Lilii Benedy. oraz Jerzmanowskiego, Bieżanowska nad potokiem na Wrzosach,  
ulica Górników, aleja Dygasińskiego oraz ulica Prosta. Powierzchnia tego planu to 56,3 ha.  
Główne cele opracowania planu miejscowego Prokocim obszar parkowy, to zabezpieczenie  
terenów zieleni urządzonej, w tym parków miejskich, zintegrowana ochrona wartościowych  
zasobów kulturowych, elementów środowiska przyrodniczego i krajobrazu, stworzenie  
warunków prawnych dla utrzymania i rozwoju istniejących w obszarze obiektów i urządzeń  
sportów, wkomponowanych z zielenią urządzoną, określenie zasad zrównoważonego rozwoju  
terenów zabudowy jednorodzinnej i wielorodzinnej niskiej intensywności. Sporządzona  
została przez Prezydenta Miasta analiza zasadności przystąpienia do tego planu, która  
wykazała zasadność przystąpienia do opracowania właśnie tego planu oraz zgodność  
przewidywanych rozwiązań planu z ustaleniami studium uwarunkowań i kierunków

**XXXIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**16 marca 2016 r.**

---

zagospodarowania przestrzennego Miasta Krakowa zmienionego Państwa uchwałą z dnia 9 lipca 2014 roku. Dziękuję bardzo.

**Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

Dziękuję Pani Dyrektor. W tej sprawie pozytywną opinię wyraziła komisja planowania przestrzennego i ochrony środowiska, jednogłośnie, 10 za. Czy są stanowiska innych komisji? Nie widzę. Stanowiska Klubu Radnych? Nie widzę. Otwieram dyskusję. Kto Państwa Radnych chciałby w tym punkcie zabrać głos? Nie widzę, a zatem stwierdzam, zgodnie z par. 36 ust. 1 pkt statutu Miasta Krakowa, że zamykam dyskusję, która oznacza zakończenie czytania projektu. W trybie statutowym nie zgłoszono poprawek, a zatem będziemy głosowali ten druk pierwotnym kształcie w bloku głosowań.

**XXXIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**16 marca 2016 r.**

---

**PRZYSTĄPIENIE DO SPORZĄDZENIA MIEJSCOWEGO PLANU  
ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU „STARY BIEŻANÓW”**

/projekt Prezydenta Miasta Krakowa – **druk nr 760** – tryb jednego czytania – referuje Elżbieta Koterba - opiniująca Komisja Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska/.

**Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

I mamy jeszcze kolejny tego cyklu projekt uchwały w trybie 1 czytania dotyczący **druku 760**. Minął termin zgłaszania poprawek, autopoprawek, a poprawki należy zgłaszać do prowadzącego zakończenia dyskusji. Rzeczą dotyczy przystąpienia do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru Stary Bieżanów. Projekt Prezydenta, druk 760, ponownie tryb 1 czytania referuje Pani Dyrektor.

**Dyrektor Biura Planowania Przestrzennego – p. Bożena Kaczmarek-Michniak:**

Panie Przewodniczący, Wysoka Rado. Kolejny projekt planu nazwanego Stary Bieżanów to obszar, którego granice wyznaczone są od południa osią korytarza drogowego autostrady A4. Od Zachodu to tereny zamknięte związane z linią kolejową nr 109 Kraków Bieżanów, Wieliczka, Rynek, Kopalnia oraz granica miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru Bieżanów Drożdżownia. Od północy granica obowiązującego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru Płaszów Rybitwy oraz tereny zamknięte związane z linią kolejową nr 91 Kraków Główny, Medyka. Od wschodu tereny węzła autostradowego Bieżanów. Obszar, którym zamierzamy objąć planem macie Państwo wyświetlony i stanowi załącznik do tej uchwały. Powierzchnia planu to 224,7 ha. Główne cele miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego, które zostały określone to: ochrona i zachowanie układu urbanistycznego dawnej wsi Stary Bieżanów, w tym utrzymanie zabudowy jednorodzinnej; porządkowanie obecnych i przyszłych procesów inwestycyjnych poprzez tworzenie warunków dla zrównoważonego rozwoju ze szczególnym uwzględnieniem integracji terenów zabudowy jednorodzinnej i wielorodzinnej niskiej intensywności; ochrona terenów przeznaczonych pod utworzenie parku rzeczno-terenowego oraz ochrona przed zabudową terenów zieleni urządzonej i zieleni nieurządzonej. Zakres opracowania zawiera w swoich granicach obszar wskazany w uchwale Rady Miasta Krakowa z 18 listopada 2015 roku w sprawie ustalenia kierunków działania dla Prezydenta Miasta w zakresie przystąpienia do sporządzenia miejscowego planu

**XXXIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**16 marca 2016 r.**

---

zagospodarowania przestrzennego obszaru stary Bieżanów Północ. Została wykonana przez Prezydenta analiza zasadności przystąpienia do opracowania tego planu, która wykazała zasadność przystąpienia do tego opracowania w wykazała zgodność przewidywanych rozwiązań planu z ustaleniami studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego Miasta Krakowa zmienionego przez Radę Miasta Krakowa w dniu 19 lipca 2014 roku. Dziękuję bardzo.

**Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

Dziękuję Pani Dyrektor. W tej sprawie mamy pozytywną opinię komisji planowania przestrzennego i ochrony środowiska, jednogłośnie, 8 za. 15 podjęta marca. Czy są stanowiska innych komisji? Nie widzę. Stanowiska klubu Radnych? Nie widzę. Otwieram dyskusję. Kto z Państwa Radnych chciałby w tym punkcie zabrać głos? Nie widzę. A zatem zgodnie z par. 36 ust. 1 pkt statutu Miasta Krakowa zamykam dyskusję, która oznacza zakończenie czytania projektu. W trybie statutowym nie zgłoszono poprawek, zatem będziemy głosowali ten druk w pierwotnym brzmieniu w bloku głosowań.

**XXXIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**16 marca 2016 r.**

---

**PRZYSTĄPIENIE DO SPORZĄDZENIA MIEJSCOWEGO PLANU  
ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU „KLEPARZ”**

/projekt Prezydenta Miasta Krakowa – **druk nr 761** – tryb jednego czytania – referuje Elżbieta Koterba - opiniująca Komisja Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska/.

**Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

I jeszcze 1 punkt z tego cyklu. Projekt uchwały w trybie 1 czytania. Dotyczący **druku 761**. Minął termin zgłaszania autopoprawek, a poprawki należy zgłaszać prowadzącego obrady do czasu zakończenia dyskusji. Rzeczą dotyczy przystąpienia do sporządzenia miejscowego planu przestrzennego obszaru Kleparz. Projekt Prezydenta Miasta Krakowa. Druk, referuje ponownie Pani Dyrektor. Zapraszam, tryb 1 czytania. A tak. Tutaj jest proszę Państwa wniosek wpłynął o przystąpienie do sporządzenia tego planu w 2 czytaniach. Proszę? Tak, żeby były 2 czytania. Że nie będzie 1 czytania, będziemy głosować ten wniosek formalny.

**Dyrektor Biura Planowania Przestrzennego – p. Bożena Kaczmarek-Michniak:**

Ok. Panie Przewodniczący, Wysoka Rado. Kolejny projekt planu, który chcemy Państwu przedstawić i prosić o pochylenie się nad tym, aby objąć ten obszar planem miejscowym i umożliwić Prezydentowi sporządzanie planu miejscowego to plan miejscowy nazwany Kleparz. Obszar wskazany do objęcia planem znajduje się w ścisłym centrum Krakowa pomiędzy Plantami tzw. I obwodnicą, a Alejami 3 Wieszczów tzw. II obwodnicą. Zawiera się pomiędzy ulicą Basztową, Łobzowską, Alejami Słowackiego, ulicą Pawią wraz z placem Jana Nowaka Jeziorańskiego. Załącznik graficzny pokazujący obszary macie Państwo wyświetlony. Teren ten predysponowany jest do objęcia planem miejscowym z uwagi na położenie w strefie buforowej obszaru wpisanego na listę światowego dziedzictwa UNESCO. Powierzchnia obszaru to 78,3 ha. Głównym celem miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru Kleparz to: ochrona sylwety miasta; ochrony istniejących układów urbanistycznych oraz zespołów zabudowy zarówno w obszarze planu jak i poza jego granicami; uwzględnienie przedpola i tła widoku, tła widoku; ochrona wartości kulturowych w tym dziedzictwa niematerialnego oraz ochrona powiązań widokowych pomiędzy Kopcami Krakowskimi i pomiędzy obiektami fortecznymi; utrzymanie istniejącej zabudowy mieszkaniowej i usługowej. Sporządzona została analiza zasadności przystąpienia do planu

**XXXIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**16 marca 2016 r.**

---

miejscowego przez Prezydenta, która wykazała zasadności przystąpienia do tego planu oraz zgodność przewidywanych rozwiązań planu z ustaleniami studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego Miasta Krakowa zmienionego uchwałą Rady Miasta Krakowa z 9 lipca 2014 roku. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

Dziękuję Pani Dyrektor. W tej sprawie pozytywną opinię wyraziła komisja planowania przestrzennego i ochrony środowiska, jednogłośnie 10 za. Czy są stanowiska innych komisji? Nie widzę. Stanowiska Klubu Radnych? Nie widzę. Otwieram dyskusję. Kto z Państwa Radnych chciałby w tym punkcie zabrać głos? Proszę bardzo, Pan Włodzimierz Pietrus. Zapraszam Pana Radnego.

**Przewodniczący Klubu Radnych Prawo i Sprawiedliwość – p. Włodzimierz Pietrus:**

Panie Przewodniczący, Pani Dyrektor. Mam 2 pytania, jedno to z komisji było pytanie o budynek PKP, czy możemy ten obiekt ująć w planie miejscowym. A drugie pytanie, była odpowiedź, że sąsiedni plan miejscowy też jest analiza przygotowana, więc na jakim etapie jest druga strona ulicy Pawiej, bo tam jest duża presja inwestycyjna i wszystko się dzieje na WZ-ach. W związku z tym jest pytanie czy, bo mamy takie wycięcie tutaj zostawione to jakby w drugiej części, rozumiem, innego planu, więc kiedy będziemy mogli się spodziewać tego drugiego planu. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

Dziękuję. Czy są jeszcze inne głosy w dyskusji. Jeśli nie to Pani Dyrektor zapraszam o ustosunkowanie się do zadanych pytań. Bardzo proszę. Czy jest Pani w stanie to dzisiaj uczynić?

**Dyrektor Biura Planowania Przestrzennego – p. Bożena Kaczmarek-Michniak:**

Panie Przewodniczący. Panie Radny. Rozumiem, że pytanie nr 2 dotyczy terenu, gdzie mamy objęte w studium obszarem m.in. UH i U. Mogę powiedzieć w ten sposób, że w tej chwili w biurze planowania przestrzennego nie jest wykonywana analiza zasadności przystąpienia do tego planu. Oczywiście mam świadomość taką, że zgodnie z ustawą też w pierwszej kolejności powinniśmy objąć te tereny planami miejscowymi, które w studium zostały

## XXXIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

16 marca 2016 r.

---

wskazane jako obszary pod tzw. handel wielko powierzchniowy. Natomiast wykonując w jakiejś kolejności zadania, które zostały, znaczy w pewnej kolejności studium wyznaczyło nam obszary, które powinny być opracowywane, ale również z powodu tego, że Państwo też składacie bardzo wiele uchwał kierunkowych, no to zdecydujemy się na pewne obszary, aby objąć je planami, a pewne no w następnej kolejności. Uznaliśmy, nie mieliśmy w każdym razie informacji, że czy Państwo Radni, czy że mieszkańcom szczególnie zależy na objęciu tego terenu. Wręcz była sytuacja taka, że wykonaliśmy już np. analizę zasadności tego obszaru od ulicy Lubicz tutaj w stronę Sarego, w stronę poczty i ten obszar mamy już objęty analizą. Natomiast ten, o którym Pan Radny mówi nie. Pytanie pierwsze dotyczyło budynku dworca. Mogę powiedzieć, że myśmy się zastanawiali czy nie wyłączyć tego terenu z opracowywania tego planu. Natomiast zdecydowaliśmy się może dlatego, żeby ten obszar był, żeby ten obiekt był w tym planie ze względu na to, że w studium po tych, po tej linii zamyka się jednostka urbanistyczna i uważaliśmy, że w sposób naturalny wtedy te plany w pewnym momencie będą się łączyć. Jeżeli tego budynku PKP nie obejmujemy w tej chwili tym planem, oczywiście jest pewne zagrożenie, że on może być problematyczny dla planu miejscowego, on może wzbudzać, może być sytuacja taka, że może będzie nawet ponowienie procedury, bo my w sumie nie wiemy, jakie są oczekiwania na właściwą funkcję, która powinna być zapisana. Jest to w każdym razie dla rejonu, o którym mówimy tego planu, dość kontrowersyjne miejsce i można się zastanawiać, możecie się Państwo zastanawiać, tym bardziej, że jak słyszę jest drugie, są w dwóch czytaniach, czy nie pozostawić mówiąc brzydko tak jak gdyby takiej dziury i pozostawić możliwość realizacji obiektów na bazie decyzji ustalającej warunki zabudowy.

### **Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

Jasne. Dziękujemy Pani Dyrektor. Proszę Państwa zamykam dyskusję, ale zawieszam tutaj procedowanie tego punktu ze względu na to, że jest wniosek formalny o odbycie tego druku w dwóch czytaniach, uzależnia to od wyniku głosowania w bloku głosowań. Wtedy zobaczymy czy będziemy zamykać projekt czy też będziemy go procedować w dwóch czytaniach i wtedy wyznaczę termin oczywiście zgłaszania poprawek i autopoprawek.

Proszę Państwa zgodnie z zapowiedzią z pierwszej części sesji przypominam, że za chwilę będziemy mogli uczestniczyć w otwarciu wystawy „Kraków Orlean artystyczna podróż

## **XXXIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**

### **16 marca 2016 r.**

---

rzekami Europy”. Mam zaszczyt Państwa na tą wystawę zaprosić. Bardzo proszę w foyer na dole. W związku z tym, w holu kamiennym na dole jest otwarcie tej wystawy. Przypominam, że wystawę przygotowało Stowarzyszenie VOLANS, Fundacja *ART in ACTION* oraz Związek Artystów Plastyków z okręgu tarnowskiego. Ogłaszam zatem przerwę od godziny 14:05 w tej chwili, do 14:25, 20 minut. Dziękuję.

#### **PRZERWA W OBRADACH**

##### **Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

Serdecznie zapraszam Państwa Radnych, termin naszej przerwy upłynął. Pełni wrażeń estetycznych mam nadzieję, że będziemy mogli rozpocząć dalsze procedowanie naszej sesji. Zapraszam Państwa Radnych na salę obrad. Proszę Państwa nie mamy już dużo punktów, ale jeszcze co nieco zostało, więc lepiej, abyśmy jeszcze skorzystali z takiego pięknego słonecznego dnia i odetchnęli po ciężkich dzisiejszych obradach. Więc zapraszam jeszcze raz serdecznie Państwa. Proszę Państwa wznowiam posiedzenie, znaczy po przerwie naszej sesji XXXIX Rady Miasta Krakowa i będziemy procedować kolejne punkty w trybie 1 czytania. Pozostał nam jeszcze jeden z cyklu planistycznego, a potem przypominam, że będziemy mieli również plan Rady, więc bardzo bym prosił o przybycie na salę obrad, aby jednak zapoznać się z planem Rady. Tym bardziej, że jest to druk również w trybie jednego czytania i dzisiaj będziemy go przyjmować. Więc bardzo proszę o udział, w szczególności w tej części, również Państwa Radnych.

**XXXIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**16 marca 2016 r.**

---

**PRZYSTĄPIENIE DO SPORZĄDZENIA MIEJSCOWEGO PLANU  
ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU „REJON ULIC  
NOWOHUCKIEJ I KLIMECKIEGO**

/projekt Prezydenta Miasta Krakowa – **druk nr 762** – tryb jednego czytania – referuje  
Elżbieta Koterba - opiniująca Komisja Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska/.

**Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

Proszę państwa przystąpienie do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru rejonu ulicy Nowohuckiej i Klimeckiego. Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, **druk 762**, tryb jednego czytania. Przypominam, że minął termin zgłoszenia autopoprawek, a poprawki należy zgłaszać do prowadzącego obrady do czasu zakończenia dyskusji nad projektem. Referuje Pani Dyrektor zapraszam.

**Dyrektor Biura Planowania Przestrzennego – p. Bożena Kaczmarska-Michniak:**

Panie Przewodniczący, Wysoka Rado. Kolejny już ostatni dzisiaj z pakietów proszących o podjęcie uchwały dotyczącej przystąpienia do opracowania planu miejscowego. To rejon ulicy Nowohuckiej i Klimeckiego. Obszar, który chcemy, aby został objęty planem miejscowym macie Państwo wyświetlony. Granice obszaru wyznaczają od południa granica obowiązującego miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru Płaszowska – Krzywda. Od zachodu ulica Klimeckiego. Od północno-zachodu tereny zamknięte związane z linią kolejową nr 100 Kraków Mydlniki – Gaj. Od północy granica obowiązującego miejscowego planu zagospodarowania obszaru Bulwary Wisły. Od Wschodu zachodnia granica rodzinnych ogrodów działkowych Płaszów. Powierzchnia tego planu do 34,7 ha. Główne cele miejscowego planu zagospodarowania obszaru rejon ulicy Nowohuckiej i Klimeckiego to dalszy rozwój obszaru jako cennej strefy usługowo-mieszkaniowej, kształtowanie nowej zabudowy oraz przestrzeni publicznych w jej obrębie, w oparciu o przyjętą w studium politykę przestrzenną, aktywizacja na przestrzeni bulwarów wiślanych. Sporządzona została analiza zasadności przystąpienia do opracowania tego planu, która wykazała zgodność, zasadności przystąpienia do opracowania tego dokumentu oraz zgodność przewidywanych rozwiązań planów z ustaleniami studium uwarunkowań i kierunków

**XXXIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**16 marca 2016 r.**

---

zagospodarowania przestrzennego Miasta Krakowa zmienionego uchwałą Rady Miasta Krakowa z 9 lipca 2014 roku. Dziękuję bardzo.

**Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

Dziękuję Pani Dyrektor. Proszę Państwa w tej sprawie pozytywną opinię wyraziła Komisja Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska jednogłośnie, 10 za. Czy są stanowiska innych komisji? Nie widzę. Stanowiska Klubów Radnych? Nie widzę. Otwieram dyskusję. Kto z Państwa Radnych chciałby w tym punkcie zabrać głos? Nie widzę. A zatem stwierdzam, że zgodnie z par. 36 ust. 1 pkt 6 statutu Miasta Krakowa zamykam dyskusję, która oznacza zakończenie czytania projektu. Nie zgłoszono żadnych poprawek w trybie statutowym, a zatem będziemy głosowali w pierwotnym kształcie w bloku głosowań.

**XXXIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**16 marca 2016 r.**

---

**UDZIELENIE DOTACJI CELOWEJ MIEJSKIM INSTYTUCJOM KULTURY:  
NOWOHUCKIEMU CENTRUM KULTURY W KRAKOWIE ORAZ CAPELLI  
CRACOVIENSIS, NA REALIZACJĘ PRZEDSIĘWZIĘĆ KULTURALNYCH**

/projekt Prezydenta Miasta Krakowa – **druk nr 773** – tryb jednego czytania – referuje: Stanisław Dziedzic; Katarzyna Olesiak - opiniujące Komisje: Budżetowa; Kultury i Ochrony Zabytków/.

**Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

I kolejny druk w trybie jednego czytania. Przypominam, **druk 773**, że minął termin zgłaszania autopoprawek do tego druku, a termin poprawek wyznaczam do czasu zakończenia dyskusji nad projektem do prowadzącego obrady. Projekt dotyczy udzielenia dotacji cenowej, celowej przepraszam, miejskim instytucjom kultury, Nowohuckiemu Centrum Kultury w Krakowie oraz Capelli Cracoviensis na realizację przedsięwzięć kulturalnych. Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk 773, tryb jednego czytania. Referuje Pan Dyrektor Stanisław Dziedzic. Zapraszam.

**Dyrektor Wydziału Kultury i Dziedzictwa Narodowego – p. Stanisław Dziedzic:**

Panie Przewodniczący, Wysoka Rado. Projekt dotyczy udzielenia dotacji celowej dwóm miejskim instytucjom kultury, Nowohuckiemu Centrum Kultury wysokości 250 000 zł, przepraszam 300 000 zł oraz Capelli Cracoviensis na kwotę 250 000 zł. Są to środki przewidziane z budżetu Wydziału Kultury i środki te mają służyć na przygotowanie ważnych projektów w tym ten, który jest przygotowywany przez Capelle Cracoviensis, czyli Opera Rara, jest to w oparciu o trzyletnie porozumienie z Ministerstwem Kultury. Jest to realizacja, który w połowie finansuje to zadanie w przypadku Nowohuckiego Centrum Kultury są to 2 projekty artystyczne o charakterze muzycznym, które są, mają być realizowane wspólnie z Fundacją Gospodarki i Administracji Publicznej oraz Agencją Artystyczną GAP.

**Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

Dziękuję Panie Dyrektorze. W tej sprawie pozytywne opinie wyraziły dwie komisje, Komisja Budżetowa i Komisja Kultury i Ochrony Zabytków . Czy są stanowiska innych komisji? Nie

**XXXIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**16 marca 2016 r.**

---

widzę. Stanowiska Klubów Radnych? Nie widzę. Ale za to widzę zgłaszającego się do dyskusji Pana Radnego Kalite i zapraszam, otwieram dyskusję.

**Radny – p. Adam Kalita:**

Panie Przewodniczący, Wysoka Rado. Ja mam pytanie do, znaczy parę pytań do Pana Dyrektora. Wczoraj na Komisji Budżetowej była mowa, że to jest na Misteria Paschalia, a Pan Dyrektor dzisiaj mówi, że to jest na Operę Rare, te 250 000. Ale to już nawet nieważne na co, ważne, że albo na to, albo na to. Na Operę Rare, tak? No na budżetowej było mowa o Misteria Paschalia. Moje pytanie jest, dlaczego te pieniądze nie były uwzględnione w budżecie na 2016 rok. Jak rozumiem na Operę Rare było za mało pieniędzy przeznaczonych, to jest pierwsze pytanie. No bo rozumiem, że brakuje tych pieniędzy. I drugie pytanie dotyczy tej kwoty 300 tysięcy, czyli dwóch koncertów w Nowohuckim Centrum Kultury. I pytanie jest, ja miałem wczoraj taką prośbę w ogóle do Pani Dyrektor, nie wiem czy przekazała, a mianowicie bo wiem, że miasto będzie miało problem ze względu na to, że nie dostało pieniędzy na projekt Miasta Literatury z ministerstwa.

**Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

Proszę Państwa bardzo proszę nie przeszkadzać koledze Radnemu. Do Pań Radnych mówię, żeby nie przeszkadzać.

**Radny – p. Adam Kalita:**

Z Miasta Literatury. Czy nie dobrze by było gdyby Pan Dyrektor jakoś przygotował informację na temat, na jakie najważniejsze projekty brakuje pieniędzy, no bo Pan Dyrektor, mówi że to, ten projekt NCK jest bardzo ważny, ale ja mam pewne wątpliwości czy takie pieniądze, czy one są, generalnie jest ten projekt tak ważny. Ale nie chcę tu podważać tego co Pan Dyrektor mówi tylko raczej z taką prośbą o, w najbliższym czasie o przedstawienie na jakie ważne działania kulturalne może zabraknąć pieniędzy. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

Dziękuję Panu Radnemu. Bardzo proszę, czy jeszcze ktoś z Państwa Radnych chciałby zabrać głos? Proszę bardzo, Pan Radny Stanisław Rachwał. Zapraszam.

## **XXXIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**

### **16 marca 2016 r.**

---

#### **Radny – p. Stanisław Rachwał:**

Panie Przewodniczący. Ja bardzo przepraszam za moją dygresję i porównania. Oczywiście ja popieram ten projekt i to jest jasne, tylko szkoda, że tak mało Państwa Radnych jest. Ale chciałem przypomnieć, że to oczywiście przeznaczamy określone pieniądze publiczne na określone cele kulturalne i w porządku, ale gdy Państwa prosiłem o wspomnienie budowy pomnika Armii Krajowej to Państwo uważali, że te pieniądze nie można wydatkować na, to są koszty, ale że nie można z kasy podatnika takich przedsięwzięć, ponieważ to byłoby niezgodne, niewłaściwe. Tutaj dajemy oczywiście na określone projekty kulturalne ich chwał, ale również przeznaczamy, wolą oczywiście Rady, na ten cel pieniądze. Ale wtedy jakoś, dlatego mam taką, konstatując mam taką smutną refleksję, czy na pewne rzeczy przeznaczamy i słuszne, ale wtedy Państwo argumentowali, że na pomnik Armii Krajowej nie można dać pieniędzy, bo dlaczego. To byłoby nie jest porządku w stosunku do podatników. Dziękuję.

#### **Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

Dziękuję Panu Radnemu. Czy jeszcze mamy jakieś głosy w dyskusji? Jeżeli nie, to Panie Dyrektorze zapraszam do mównicy, aby ustosunkować się do wypowiedzi Pana Radnego Kality i odpowiedzieć mu na zadane pytania.

#### **Dyrektor Wydziału Kultury i Dziedzictwa Narodowego – p. Stanisław Dziedzic:**

Wysoka Rado. Oczywiście niektóre koszty związane z przygotowywaniem wspólnych projektów, o które instytucje kultury występują do ośrodki unijne czy do Ministerstwa Kultury, czy do jeszcze innych źródeł zewnętrznych są do przewidzenia, inne nie są do przewidzenia ze względu na to, że w nie ma jeszcze rozstrzygnięć w momencie kiedy jest tworzony plan budżetu, a następnie budżet przygotowywany do ustalenia uchwały budżetowej. Natomiast środki, o których tutaj mówiłem w przypadku Capelli Cracoviensis były przewidziane z powodu oczywistego, ponieważ była to porozumienie podpisane na 3 lata. Taka gwarancja jest dla nas ogromnie ważna, bo jest pewną stabilizacją. Ja przypomnę, że w identycznym trybie my przyznajemy na 3 lata na szereg, kilkanaście bardzo ważnych projektów w każdym roku, które są ważne dla strategii rozwoju kultury w Krakowie z realizatorami, ponieważ to im wreszcie daje możliwość przygotowywania z pewnym wyprzedzeniem, a jednocześnie w zabiegach w Ministerstwie Kultury nie zawsze ta

**XXXIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**16 marca 2016 r.**

---

koniunkcja jest po prostu taktycznie możliwa. Oczywiście, że przygotowujemy Panie Radny taką informację na co nam będą niezbędne środki. My w pewne środki rezerwowe, o czym Państwo wiedzą, bo one w budżecie były przewidziane, przewidzieliśmy na wpłaty własne. Natomiast na ile nam będzie ich brakować przedstawimy je, bo przecież wszystkie rzeczy są jawnie podejmowane. Dziękuję bardzo.

**Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

Dziękuję Panie Dyrektorze. Czy jeszcze ktoś z Państwa w tej sprawie chciałby zabrać głos? Pani Radna Teodozja? Nie przepraszam. Proszę Państwa, zatem zgodnie z par. 36 ust. 1 pkt 6 statutu Miasta Krakowa zamykam dyskusję, co oznacza zakończenie czytania projektu. W trybie statutowym nie zgłoszono poprawek, a zatem będziemy głosowali ten projekt uchwały w bloku głosowań.

**XXXIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**16 marca 2016 r.**

---

**PRZYJĘCIE PLANU PRACY RADY MIASTA KRAKOWA NA ROK 2016**

/projekt Komisji Głównej – **druk nr 756** – tryb jednego czytania – referuje Bogusław Kośmider/.

**Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

Kolejny punkt proszę Państwa. Uchwała w trybie jednego czytania, dotyczy **druku 756**. Przypominam, że minął termin zgłaszania autopoprawek, a poprawki należy zgłaszać do prowadzącego obrady do czasu zakończenia dyskusji. Projekt dotyczy przyjęcia planu pracy Rady Miasta Krakowa na rok 2016. Projekt Komisji Głównej, druk nr 756 Referuje Przewodniczący Rady Miasta Krakowa Pan Bogusław Kośmider. Zapraszam.

**Radny – p. Bogusław Kośmider:**

Szanowni Państwo. Zgodnie z odpowiednim zapisem statutu mamy obowiązek do 31 marca danego roku przygotować plan pracy Rady. Ten plan pracy rozpoczyna, przygotowanie do tego plany pracy zaczyna się w grudniu, kiedy zawiadamiani są wszyscy można powiedzieć interesariusze, zbierane są propozycje Komisji, Klubów Radnych, Radnych, Rad Dzielnic, no i Prezydenta. Wszystko to jest wprowadzane i otrzymujemy plan pracy, który określa, jakimi zagadnieniami jako Rada Miasta chcemy się zajmować. Mógłby na ten temat dużo mówić, ale mówiąc o najważniejszych sprawach to, z resztą Państwo macie tą listę tych spraw, ale najważniejsze sprawy, które w tym roku wydają się być no przedmiotem działań Rady to będą sprawy nie tylko związane z budżetem, nie tylko związane z planami miejscowymi i urbanistyką, ale przede wszystkim sprawy związane z działalnością antysmogową. Przypomnę, że już parę tygodni temu na przed poprzedniej komisji, przed poprzedniej sesji Rady Miasta przyjęliśmy modyfikacje programu ograniczenia niskiej emisji z bardzo rewolucyjnymi w niektórych aspektach zapisami. Myślę, że do wakacji jeśli chodzi o ten program antysmogowy będziemy mieli efekty spraw i będziemy musieli przegłosować propozycje forum na rzecz czystego powietrza, które co czwartek odrywa się w Centrum Dialogu Obywatelskiego, które też i zarówno w sprawach dotyczących niskiej emisji, jak i w sprawach dotyczących emisji komunikacyjnej, jak i w sprawach dotyczących kontroli, jak i w sprawach dotyczących komunikacji i edukacji, szereg propozycji przekaże. Niektóre też będą rewolucyjne o tym częściowo słyszycie Państwo w mediach, częściowo gdzieś tam na forach

**XXXIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**16 marca 2016 r.**

---

społecznościowych i myślę, że to będzie jeden z kluczowych i głównych tematów przewodnich tego roku. Będzie tych tematów też sporo innych dotyczących metropolii, dotyczących płacenia podatków, dotyczących różnych spraw lokalnych. Tutaj też przypominę, że niektóre dzielnice zwróciły się ze szczegółowymi propozycjami. Też w statucie jest tak, że dzielnica sama ma inicjatywę uchwałodawczą jeśli chodzi o daną dzielnicę, więc jak widać w tym roku dzielnice przymierzają się do korzystania z tych rzeczy. To tyle z mojej strony. Zgodnie z zasadami te wszystkie propozycje bez żadnej korekty, to znaczy korekta tylko była stylistyczno-ortograficzna, ale bez żadnej korekty zostały tam wprowadzone. Również uznaliśmy, że cała Rada i wszystkie można powiedzieć agendy miasta, w tym dzielnice, mają prawo współtworzyć program, plan pracy Rady Miasta. Uprzejmie Państwa proszę o przyjęcie, a jeżeli trzeba no to o zgłoszenie dzisiaj poprawek, żebyśmy tego nie przesuwali na następną sesję. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

Dziękuję bardzo. Proszę Państwa tu nie mamy żadnych opinii, ale na tym jak powiedział Pan Przewodniczący pracowano od dłuższego czasu. Komisja Główna oczywiście w tym zapoznała. Jest to projekt naszej Komisji Głównej, więc wszyscy kluby są zorientowane. Zatem pytam czy są stanowiska Klubu Radnych? Komisji? Nie widzę. Otwieram dyskusję. Czy ktoś z Państwa chciałby zabrać w tej sprawie głos? Ja rozumiem, że to było tak dobrze przygotowane, że nie ma głosów w dyskusji. Zgodnie z par. 36 ust. 1 pkt 6 statutu Miasta Krakowa zamykam dyskusję, co oznacza zakończenie czytania projektu. W trybie statutowym nie zgłoszono poprawek, a zatem będziemy głosowali ten projekt uchwały w brzmieniu pierwotnym w bloku głosowań.

**XXXIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**16 marca 2016 r.**

---

**UDZIELENIE POMOCY FINANSOWEJ NA RZECZ WOJEWÓDZTWA MAŁOPOLSKIEGO NA REALIZACJĘ ZADANIA PN. "UTRZYMANIE ZBIORNIKA RETENCYJNEGO BIEŻANÓW NA RZECE SERAFA W MIEŚCIE KRAKÓW"**

/projekt Prezydenta Miasta Krakowa – **druk nr 779** – tryb jednego czytania – referuje Wacław Skubida - opiniujące Komisje: Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska; Ekologii i Ochrony Powietrza; Budżetowa/.

**Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

I mamy kolejny druk, tryb jednego czytania, **druk 779**. Przypominam, że minął termin zgłaszania autopoprawek tego druku, a termin poprawek wyznaczam do czasu zakończenia dyskusji nad projektem do prowadzącego obrady. Projekt dotyczy udzielenia pomocy finansowej na Województwa Małopolskiego na realizację zadania pod nazwą „Utrzymanie zbiornika retencyjnego Biezanów na rzece Serafa w Mieście Kraków”. Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk 779, pierwsze czytanie. Referuje Pan Dyrektor Wacław Skubida. Opiniowała to Komisja Planowania Przestrzennego.

**Dyrektor Wydziału Gospodarki Komunalnej – p. Wacław Skubida**

Panie Przewodniczący, Wysoka Rado. Projekt uchwały dotyczy bieżącego utrzymania zbiornika retencyjnego na rzece Serafie, który został w ubiegłym roku oddany do eksploatacji. Zgodnie z tzw. trwałością projektu ten zbiornik jest w tej chwili eksploatowany przez Małopolski Zarząd Melioracji i Urządzeń Wodnych. Proponowany jest, zaproponowany jest podział kosztów utrzymania tego zbiornika między Województwo Małopolskie, Gminę Miejską Kraków i Gminę Wieliczka. Szacowany koszt tego utrzymania to jest około 200 000 zł rocznie. Proszę o wyrażenie zgody na przekazanie pomocy finansowej w wysokości 80 000 zł przez Gminę Miejską Kraków. Dziękuję bardzo.

**Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

Dziękuję. Przepraszam, w tej sprawie wyraziła opinię tylko jedna komisja, Komisja Budżetowa pozytywną opinię wyraziła. Tak mam przynajmniej tutaj odnotowane. Czy są stanowiska innych komisji? Nie widzę. Stanowiska Klubu Radnych? Nie widzę. Kto z

**XXXIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**16 marca 2016 r.**

---

Państwa Radnych chciałby w tym punkcie zabrać głos? Nie widzę. A zatem zgodnie z par. 36 ust. 1 pkt 6 statutu Miasta Krakowa zamykam dyskusję, co oznacza zakończenie czytania projektu. W trybie statutowym nie zgłoszono poprawek, a zatem będziemy głosowali ten projekt uchwały w brzmieniu pierwotnym w bloku głosowań.

**XXXIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**16 marca 2016 r.**

---

**UDZIELENIE POMOCY FINANSOWEJ NA RZECZ WOJEWÓDZTWA  
MAŁOPOLSKIEGO W CELU WSPÓŁFINANSOWANIA I REALIZACJI ZADANIA  
PN. „BIEŻĄCE UTRZYMANIE CIEKÓW NATURALNYCH I URZĄDZEŃ  
WODNYCH W CELU OCHRONY PRZECIWPOWODZIOWEJ NA TERENIE  
GMINY MIEJSKIEJ KRAKÓW”**

/projekt Prezydenta Miasta Krakowa – **druk nr 780** – tryb jednego czytania – referuje  
Wacław Skubida - opiniujące Komisje: Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska;  
Ekologii i Ochrony Powietrza; Budżetowa/.

**Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

I kolejny projekt uchwały w trybie jednego czytania, wg **druku nr 780**. Minął czas zgłaszania  
autopoprawek, a czas poprawek wyznaczam do czasu zakończenia dyskusji do prowadzącego  
obradę. Projekt dotyczy udzielenia pomocy finansowej na rzecz Województwa  
Małopolskiego w celu współfinansowania i realizacji zadania pod nazwą „Bieżące utrzymanie  
cieków naturalnych i urządzeń wodnych w celu ochrony przeciwpowodziowej na terenie  
Gminy Miejskiej Kraków”. Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk 780, tryb jednego  
czytania. Referuje Pan Dyrektor Wacław Skubida. Zapraszam.

**Dyrektor Wydziału Gospodarki Komunalnej – p. Wacław Skubida**

Panie Przewodniczący, Wysoka Rado. Jest to kontynuacja współpracy jaką Gmina Miejska  
Kraków podjęła w 2004 roku z Województwem Małopolskim. Co roku wyznaczone są cieki,  
których zarządcą jest Małopolski Zarząd Melioracji i Urządzeń Wodnych, a te cieki otwarte,  
które przepływają przez teren Gminy Miejskiej Krakowa jest to pomoc dla Województwa  
Małopolskiego. W celu utrzymania tych cieków to jest związane z koszeniem, z utrzymaniem  
czystości i prawidłowości przebiegu tych cieków. W tej chwili w tym roku w wyznaczonych  
jest 9 takich ścieków na terenie Gminy Miejskiej Kraków, które są wyznaczone do pomocy.  
Całkowity koszt utrzymania tych cieków to jest 419 000. Bardzo proszę o przyznanie pomocy  
finansowej w wysokości 120 000 zł. Dziękuję bardzo.

**Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

**XXXIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**16 marca 2016 r.**

---

Dziękuję Panie Dyrektorze. W tej sprawie pozytywną opinię wyraziła Komisja Budżetowa. Czy są stanowiska innych komisji? Nie widzę. Stanowiska Klubu Radnych? Nie widzę. Otwieram dyskusję. Kto z Państwa Radnych chciałby w tym punkcie zabrać głos? Nie widzę. A zatem stwierdzam obycie pierwszego, przepraszam, zgodnie z par. 36 ust. 1 pkt 6 statutu Miasta Krakowa zamykam dyskusję, która oznacza zakończenie czytania projektu. W trybie statutowym nie zgłoszono poprawek, a zatem druk w pierwotnym kształcie będziemy głosować w bloku głosowań.

**XXXIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**16 marca 2016 r.**

---

**ZMIANY W BUDŻECIE MIASTA KRAKOWA NA ROK 2016 (DOT. ZWIĘKSZENIA PLANU DOCHODÓW W DZIAŁACH: 600, 710, 801, 852, 853, I 926, ZWIĘKSZENIA PLANU WYDATKÓW W DZIAŁACH: 600, 700, 710, 801, 852, 853 I 926, ZMIAN W PLANIE WYDATKÓW W DZIAŁACH: 020, 600, 750, 852, 900 I 921 ORAZ ZMIAN W PLANIE WYDATKÓW W DZIAŁACH: 600, 750, 754, 801, 853, 900, 921 I 926 – ZADANIA DZIELNIC)**

/projekt Prezydenta Miasta Krakowa – **druk nr 775** – I czytanie – referuje Małgorzata Okarmus – opiniująca Komisja Budżetowa/.

**Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

I mamy jeszcze druki dwuczytaniowe. Proszę Państwa projekt uchwały w trybie dwóch czytań, z tym, że zaznaczam, że wpłynął tutaj wniosek o odbycie drugiego czytania w trybie nagłym, a rzecz dotyczy zmiany w budżecie Miasta Krakowa na rok 2016 dotyczące zwiększania planów dochodów w działach 600, 710, 801, 852, 853 i 926, zwiększenie wydatków w działach chciejstwem 600, 700, 710, 801, 852, 853 i 926, zmian w planie wydatków działach 020, 600, 750, 852, 900 i 921 oraz zmian w planie wydatków działach 600, 750, 754, 801, 853, 900, 921 i 926 zadania dzielnic. Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, **druk 775**, pierwsze czytanie. Referuje Małgorzata Okarmus. Bardzo proszę Panią Dyrektor.

**Dyrektor Wydziału Budżetu Miasta – p. Małgorzata Okarmus:**

Panie Przewodniczący, szanowni Państwo Radni. Projekt uchwały zawiera po pierwsze, zwiększenie planu dochodów i wydatków o kwotę 8 953 974 zł. Jest to związane z odpłatnością za pobyt w oddziałach przedszkolnych, zwiększeniem środków funduszu pracy, zawarciem umów kompensacyjnych, przyznaniem odszkodowań, realizacją projektu unijnego, realizacją umowy dotyczącej zadania inwestycyjnego „*Budowa wiat przystankowych na terenie Miasta Krakowa*”, umową koncesji na roboty budowlane realizowane w ramach inwestycji budowa cmentarza w Podgórkach Tynieckich w Krakowie oraz wypłatą odszkodowań ustalonych decyzjami Starosty Wielickiego. Kolejna zmiana dotyczy zmian w klasyfikacji budżetowej w planie dochodów. Jest to 6000 złotych, zmiana między paragrafami. Kolejna zmiana to jest przeniesienie z planu wydatków inwestycyjnych na bieżące, kwota 850 000. Jest to z zadania inwestycyjnego „*Rewaloryzacja Parku*

**XXXIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**16 marca 2016 r.**

---

Bednarskiego i Wzgórza Lasoty” na zadanie „Bieżące utrzymanie i konserwacja zieleni” oraz „Zarządzanie i nadzór nad lasami”. W związku z koniecznością poniesienia nakładów finansowych związanych z przygotowaniem terenów zielonych do Światowych Dni Młodzieży. Kolejna zmiana dotyczy przeniesienia w ramach planu wydatków bieżących 55 000 z przeznaczeniem na udzielenie dotacji dla Muzeum Historycznego Miasta Krakowa. Pozostałe zmiany dotyczą przeniesienia między działami w ramach planu wydatków bieżących, jest to kwota 1 767 900, zmiany w planie wydatków bieżących i inwestycyjnych dzielnic 117 709 oraz zmiany w planie dochodów rachunków dochodów jednostek budżetowych zgodnie z załącznikiem 4 do uchwały. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

Dziękuję Pani Dyrektor. W tej sprawie pozytywną opinię wyraziła Komisja Budżetowa. Czy są stanowiska innych komisji? Stanowiska Klubu Radnych? Jeżeli nie ma to otwieram dyskusję. Bardzo proszę. Kto z Państwa Radnych chciałby w tym punkcie zabrać głos? Nie widzę. A zatem proszę Państwa zamykam dyskusję i stwierdzam, że Rada odbyła pierwsze czytanie projektu i zgodnie z par. 36 ust. 6 statutu Miasta Krakowa określam termin, w związku z tym, że jest wniosek o odbycie tego dzisiaj w trybie nagłym drugiego czytania, wyznaczam dzisiaj termin zgłaszania autopoprawek na godzinę 15:00 i na godzinę, termin ostateczny zgłaszania poprawek na godzinę 15:05. Więc bardzo proszę i będziemy procedować zarówno wniosek formalny jak również głosować projekt tej uchwały w bloku głosowań. Projekt uchwały, jeżeli oczywiście wniosek formalny zostanie zaakceptowany.

**XXXIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**16 marca 2016 r.**

---

**ZMIANY W BUDŻECIE MIASTA KRAKOWA NA ROK 2016. (DOT. ZMNIEJSZENIA PLANU DOCHODÓW W DZIALE 921, ZWIĘKSZENIA PLANU PRZYCHODÓW ORAZ ZMIAN PLANU WYDATKÓW W DZIAŁACH: 801, 851 I 921)**

/projekt Prezydenta Miasta Krakowa – **druk nr 776** – I czytanie – referuje Małgorzata Okarmus – opiniująca Komisja Budżetowa/.

**Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

Projekt uchwały w trybie dwóch czytań. Zmiany w budżecie Miasta Krakowa na rok 2016, dotyczy zmniejszenia planu dochodów w dziale 921, zwiększenia planu przychodów oraz zmian planu wydatków działach 801, 851 i 921. Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, **druk nr 776**, pierwsze czytanie. Referuje Pani Dyrektor Małgorzata Okarmus, zapraszam.

**Dyrektor Wydziału Budżetu Miasta – p. Małgorzata Okarmus:**

Panie Przewodniczący, szanowni Państwo Radni. Projekt uchwały zawiera zmiany związane z realizacją zadań z udziałem środków unijnych. Po pierwsze jest to zmniejszenie planu dochodów o kwotę 306 zł, zwiększenie planu przychodów o kwotę 426 647 zł, zmniejszenie planu wydatków bieżących 178 389 złotych, zwiększenie planu wydatków bieżących o łączną kwotę 146 344 zł z przeznaczeniem na realizację programu unijnego „Przebudowa pawilonu nr 4 Zakładu Opiekuńczo-Leczniczego w Krakowie” oraz zwiększenie planu wydatków inwestycyjnych na realizację zadania „Modernizacja Teatru Łaźnia Nowa” 458 386 zł. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

Dziękuję Pani Dyrektor. W tej sprawie pozytywną opinię wyraziła Komisja Budżetowa. Czy są stanowiska innych komisji? Stanowiska Klubu Radnych? Nie widzę. Otwieram dyskusję. Kto z Państwa Radnych chciałby w tym punkcie zabrać głos? Nie widzę. A zatem zamykam dyskusję i stwierdzam, że Rada odbyła pierwsze czytanie projektu i zgodnie z par. 36 ust. 6 statutu Miasta Krakowa określłam, termin wprowadzania autopoprawek na dzień 22 marca 2016 godzina 15:00 i ostateczny termin zgłaszania poprawek na dzień 24 marca 2016 godzina 15:00.

**XXXIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**16 marca 2016 r.**

---

**ZMIANA UCHWAŁY NR LXX/1013/13 RADY MIASTA KRAKOWA Z DNIA 27 MARCA 2013 R. W SPRAWIE WIELOLETNIEJ PROGNOZY FINANSOWEJ MIASTA KRAKOWA (Z PÓŻN. ZM.)**

/projekt Prezydenta Miasta Krakowa – **druk nr 781** – I czytanie – referuje Alina Kwaśniak – opiniująca Komisja Budżetowa/.

**Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

I kolejny druk, projekt uchwały w trybie dwóch czytań. Zmiana uchwały nr 70/1013/13 Rady Miasta Krakowa z dnia 27 marca 2013 w sprawie wieloletniej prognozy finansowej Miasta Krakowa z późniejszymi zmianami. Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, **druk nr 781**, pierwsze czytanie. Referuje Pani, mam tutaj wpisaną, Dyrektor Alina Kwaśniak, a jest Pani Dyrektor, zapraszam.

**Dyrektor Biura Skarbnika – p. Alina Kwaśniak:**

Panie Przewodniczący, szanowni Państwo. Zmiana tej uchwały jest wynikiem zmiany kwot na przedsięwzięciach, ale również jest wynikiem, jest związana z tym, że zmienia się wynik budżetu i koresponduje ten druk z drukiem, który przed chwileczką był prezentowany jako zmiana w budżecie. Zmiana wyniku związanej z tym, że ze względu na środki bezzwrotne, które otrzymaliśmy w tamtym roku jako dochody, środki te nie zostały wydatkowane, w tym roku możemy je prowadzić jako przychody i wydatki. W związku z tym zmienia się, zwiększa się też zdjęcie deficyt budżetu. Zmiany na przedsięwzięcia macie Państwo przedstawione w załączniku nr 2 do tej uchwały i to jest załącznik, który przedstawia plan finansowania przedsięwzięcia przed zmianą zmiany, po zmianach. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

Dziękuję Pani Dyrektor. W tej sprawie pozytywną opinię wyraziła Komisja Budżetowa. Czy są stanowiska innych komisji? Czy są stanowiska Klubu Radnych? Nie widzę. Otwieram zatem dyskusję. Kto z Państwa Radnych chciałby w tym punkcie zabrać głos? Nie widzę. A zatem zamykam dyskusję i stwierdzam, że Rada odbyła pierwsze czytanie projektu i zgodnie z par. 36 ust. 6 statutu Miasta Krakowa określam, termin wprowadzania autopoprawek na

**XXXIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**16 marca 2016 r.**

---

dzień 22 marca 2016 godzina 15:00 i ostateczny termin zgłaszania poprawek na dzień 24 marca 2016 godzina 15:00.

**XXXIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**16 marca 2016 r.**

---

**UPOWAŻNIENIE DYREKTORA ZARZĄDU INFRASTRUKTURY KOMUNALNEJ  
I TRANSPORTU W KRAKOWIE DO UDZIELANIA ULG W SPŁACIE  
NIEPODATKOWYCH NALEŻNOŚCI BUDŻETOWYCH O CHARAKTERZE  
PUBLICZNO-PRAWNYM**

/projekt Prezydenta Miasta Krakowa – **druk nr 757** – I czytanie – referuje Marcin Korusiewicz – opiniująca Komisja Infrastruktury/.

**Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

Kolejny projekt w trybie dwóch czytań. Upoważnienie Dyrektora Zarządu Infrastruktury Komunalnej i Transportu w Krakowie do udzielania ulg w spłacie nie podatkowych należności budżetowych o charakterze publiczno-prawnym. Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, **druk nr 757**, pierwsze czytanie. Referuje Pan Dyrektor Marcin Korusiewicz, zapraszam.

**Dyrektor – p. Marcin Korusiewicz:**

Panie Przewodniczący, szanowni Państwo Radni. Projekt uchwały polega na upoważnieniu dyrektora ZIKiT do załatwiania indywidualnych spraw w zakresie administracji publicznej w zakresie udzielania ulg w spłacie nie podatkowych należności pieniężnych o charakterze publiczno-prawnym w maksymalnej kwocie do 15 000 zł. Jest to czynność porządkowa w związku z tym, że w gminie stosuje się zasady, udzielono zasady postępowania dotyczące udzielania ulg. Obecnie dyrektor tej jednostki ma upoważnienie do kwoty 10 000, zwiększono ją do 15. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

Dziękuję Panie Dyrektorze W tej sprawie pozytywną opinię wyraziła Komisja Infrastruktury, jednogłośnie, 15 za 2. Czy są stanowiska innych komisji? Nie widzę. Czy są stanowiska Klubu Radnych? Nie widzę. Otwieram dyskusję. Kto z Państwa Radnych chciałby w tym punkcie zabrać głos? Nie widzę. A zatem zamykam dyskusję i stwierdzam, że Rada odbyła pierwsze czytanie projektu i zgodnie z par. 36 ust. 6 statutu Miasta Krakowa określam, termin wprowadzania autopoprawek na dzień 22 marca 2016 godzina 15:00 i ostateczny termin zgłaszania poprawek na dzień 24 marca 2016 godzina 15:00.

**XXXIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**16 marca 2016 r.**

---

**WYRAŻENIE ZGODY NA SPRZEDAŻ W DRODZE PRZETARGU USTNEGO NIEOGRANICZONEGO LOKALU MIESZKALNEGO STANOWIĄCEGO WŁASNOŚĆ GMINY MIEJSKIEJ KRAKÓW, POŁOŻONEGO W BUDYNKU MIESZKALNYM PRZY UL. SENATORSKIEJ NR 23 WRAZ Z ODDANIEM W UŻYTKOWANIE WIECZYSTE UDZIAŁU W NIERUCHOMOŚCI GRUNTOWEJ, NA KTÓREJ POŁOŻONY JEST BUDYNEK**

/projekt Prezydenta Miasta Krakowa – **druk nr 753** – I czytanie – referuje Marta Witkiewicz – opiniujące Komisje: Budżetowa; Mienia i Rozwoju Gospodarczego/.

**Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

Kolejny projekt w trybie dwóch czytań. Wyrażenie zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego lokalu mieszkalnego stanowiącego własność Gminy Miejskiej Kraków, położonego w budynku mieszkalnym przy ulicy Senatorskiej 23 wraz z oddaniem w użytkowanie wieczyste udziału w nieruchomości gruntowej, na której położony jest ów budynek. Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, **druk 753**, pierwsze czytanie. Referuje Pani Dyrektor Trembecka.

**Zastępca Dyrektora Wydziału Skarbu Miasta – p. Dorota Trembecka:**

Pani Przewodniczący, Wysoka Rado. Druk dotyczy zbycia w drodze przetargu lokalu mieszkalnego przy ulicy Senatorskiej 23. Lokal ma powierzchnię użytkową 45,38 m<sup>2</sup>. Nieruchomości nie jest wpisana do rejestru indywidualną decyzją, jest w gminnej ewidencji. Lokal znajduje się na drugim piętrze, wejście z Senatorskiej, składa się z 6 pomieszczeń, wymaga przeprowadzenia remontu. Rzeczoznawca majątkowy określił wartość na kwotę 295 760 zł i taka będzie cena wywoławcza. Dziękuję bardzo.

**Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

Dziękuję Pani Dyrektor. W tej sprawie pozytywną opinię wyraziły zarówno Komisja Budżetowa i Komisja Mienia i Rozwoju Gospodarczego. Czy są stanowiska innych komisji? Nie widzę. A zatem pytam czy są stanowiska Klubu Radnych? Jeśli nie, otwieram dyskusję. Kto z Państwa Radnych chciałby w tym punkcie zabrać głos? Nie widzę. A zatem stwierdzam, że odbyliśmy pierwsze czytanie projektu i zgodnie z par. 36 ust. 6 statutu Miasta

**XXXIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**16 marca 2016 r.**

---

Krakowa określłam, termin wprowadzania autopoprawek na dzień 22 marca 2016 godzina 15:00 a termin ostateczny zgłaszania poprawek na dzień 24 marca 2016 godzina 15:00.

**XXXIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**16 marca 2016 r.**

---

**ZMIENIAJĄCA UCHWAŁĘ NR LXXXIV/1101/09 W SPRAWIE ZMIANY UCHWAŁY NR XXXVIII/370/95 RADY MIASTA KRAKOWA Z DNIA 27 GRUDNIA 1995 R. W SPRAWIE POWOŁANIA AGENCJI ROZWOJU MIASTA – SPÓŁKI AKCYJNEJ; POWIERZENIA AGENCJI ROZWOJU MIASTA S.A. REALIZACJI I ZARZĄDZANIA HALĄ WIDOWISKOWO – SPORTOWĄ (CZYŻYNY) W KRAKOWIE; WNIESIENIA AKCJI AGENCJI ROZWOJU MIASTA S.A. DO KRAKOWSKIEGO HOLDINGU KOMUNALNEGO S.A.; WNIESIENIA WKŁADÓW NIEPIENIĘŻNYCH I PIENIĘŻNYCH NA REALIZACJĘ I ZARZĄDZANIE HALĄ WIDOWISKOWO-SPORTOWĄ (CZYŻYNY)**

/projekt Prezydenta Miasta Krakowa – **druk nr 771** – I czytanie – referuje Marta Witkowicz – opiniująca Komisja Mienia i Rozwoju Gospodarczego/.

**Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

Projekt uchwały w trybie dwóch czytań. Zmieniająca uchwałę nr 84/1101/09 w sprawie zmiany uchwały nr 38/370/95 Rady Miasta Krakowa z dnia 27 grudnia 95 w sprawie powołania Agencji Rozwoju Miasta SA, powierzenia Agencji Rozwoju Miasta SA realizacji i zarządzania halą widowiskowo-sportową Czyżyny w Krakowie wniesienia akcji Agencji Rozwoju Miasta SA do krakowskiego holdingu komunalnego wniesienia wkładów niepieniężnych i pieniężnych, realizacji widowiskowo sportową Czyżyny. Projekt Prezydenta Miasta Krakowa. **Druk nr 771**, 1. czytanie, referuje Pani Dyrektor Trembecka. Zapraszam.

**Zastępca Dyrektora Wydziału Skarbu Miasta – p. Dorota Trembecka:**

Panie Przewodniczący, Wysoka Rado. Druk dotyczy zmiany uchwały z roku 2009, która powoływała Agencję Rozwoju Miasta oraz powierzała jej zadanie polegające na budowie realizacji i zarządzaniu halą widowiskowo-sportową w Czyżynie. Dotyczy ta zmiana jedynie wykreślenia zapisu w brzmieniu: Wysokość nadwyżki emisyjnej przekazywanej na za kapitał zakładowy, zapasowy, przepraszam, nie może przekraczać 1,5 łącznej % łącznej kwoty dofinansowania. Obecnie w budżecie na lata 2009-2027 została zarezerwowana kwota 517 000 800 odpowiadającą wysokości wkładu pieniężnego na podwyższenie kapitału KHK z przeznaczeniem na dokapitalizowanie armu w celu realizacji i zarządzania halą, gmina wniosła już 120 000 700 pozostało i z kwoty tej koszty inwestycji zostały pokryte w

**XXXIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**16 marca 2016 r.**

---

wysokości 42 390 000 oraz spłata od kapitałowych kredytu rat, 84 000 000. Pozostało do wniesienia na podwyższenie kapitału kwota 391 000 100. Projekt realizowany dotyczący zarządzania halą, charakteryzuje się systemową właściwością wykazywania strat bilansowych rocznie na kwotę 25 000 000. Jest to związane z kosztami amortyzacji oraz ujęciem w kosztach finansowych odsetek związanych z obsługą zaciągniętego kredytu. Zgodnie z przepisami księgowymi amortyzacja i odsetki generują stratę bilansową, która co do zasady powinna być pokrywana z kapitału zapasowego spółki. Kapitał zapasowy tworzony jest m.in. z nadwyżki emisyjnej wydawanych akcji tzw. agio emisyjne. Spółka utrzymuje środki poprzez dokapitalizowanie, jednak w całości przekazywane są na kapitał podstawowy. Już 2009 roku model finansowania hali zakładał możliwość wniesienia za wniesiony wkład akcji za cenę emisyjną wyższą od wartości nominalnej, jednak z uwagi na przepisy pomocy publicznej do czasu zarejestrowania projektu przez Komisję Europejską, wprowadzono w uchwale ograniczenie agio emisyjnego do wysokości 1,5% łącznej kwoty dokapitalizowania. Obecnie po przeprowadzeniu procedury notyfikacyjnej programu finansowania publicznego budowy hali, został on zatwierdzony, zarejestrowany w listopadzie w 2015 roku. Obecnie program zarejestrowany pozwala Gminie Kraków obejmować akcje imienne za cenę emisyjną wyższą od wartości nominalnej z przeznaczeniem różnicy na tworzenie kapitału zapasowego powyżej dotychczasowego 1,5% ograniczenia. Utworzony drogą agio kapitał zapasowy byłby wykorzystywany do pokrycia strat generowanych przez koszty amortyzacji i koszty obsługi kredytu, doprowadzając do właściwego ujęcia i prezentowania pozycji bilansowych, w przeciwnym wypadku będziemy mieli do czynienia z nielogicznym prezentowaniem w budżecie każdego roku rosnących strat z lat ubiegłych oraz kapitału podstawowego przy niezmięnionej sumie tych pasywów. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

Dziękuję Pani Dyrektor. W tej sprawie wyraziła pozytywną opinię komisja mienia i rozwoju gospodarczego, 7 za przy 1 wstrzymującym. Czy są stanowiska innych komisji? Nie widzę. Stanowiska klubu Radnych? Nie widzę. Otwieram dyskusję. Kto z Państwa Radnych chciałby w tym punkcie zabrać głos? Bardzo proszę. Nie widzę, a zatem zamykam dyskusję i stwierdzam, że rada odbyła 1. czytanie projektu i zgodnie z par. 36 ust. 6 statutu Miasta Krakowa określłam termin wprowadzenia autopoprawek na dzień 22 marca 2016, godzina 15.00 i ostateczny termin zgłoszenia poprawek na dzień 24 marca 2016 godzina 15.00.

**XXXIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**16 marca 2016 r.**

---

Kolejnych projekt proszę Państwa. Za chwilę będziemy się zbliżali do końca części procedowania projektów merytorycznych i będziemy przystępować do bloku głosowań. Zatem zapraszam Państwa Radnych, którzy znajdują się w swoich pokojach albo gdzieś w sąsiedztwie, aby przybyli na salę obrad, bo za kilka minut prawdopodobnie rozpoczniemy już procedowanie właśnie bloku głosowań.

**XXXIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**16 marca 2016 r.**

---

**ZAŁOŻENIE XXXIX LICEUM OGÓLNOKSZTAŁCĄCEGO SPECJALNEGO W KRAKOWIE, UL. WIELICKA 265 ORAZ WŁĄCZENIA GO DO ZESPOŁU SZKÓŁ SPECJALNYCH NR 3 W KRAKOWIE, UL. WIELICKA 265**

/projekt Prezydenta Miasta Krakowa – **druk nr 772** – I czytanie – referuje Anna Korfel-Jasińska - opiniująca Komisja Edukacji/.

**Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

Proszę Państwa projekt uchwały w trybie 2 czytań. Założenie XXXIX Liceum Ogólnokształcącego Specjalnego w Krakowie ulica Wielicka 265 oraz włączenia go do Zespołu Szkół Specjalnych nr 3 w Krakowie ulica Wielicka 265. Projekt Prezydenta Miasta Krakowa. **Druk 772**, 1. czytanie, referuje Pani Dyrektor Anna Korfel-Jasińska.

**Dyrektor Wydziału Edukacji – p. Anna Korfel-Jasińska:**

Panie Przewodniczący, Wysoka Rado. Obecnie Zespół Szkół Specjalnych nr 3 funkcjonujący w Uniwersyteckim Szpitalu dziecięcym w Krakowie, składa się z następujących jednostek: z przedszkola specjalnego, gimnazjum, szkoły podstawowej specjalnej. Jak wiemy uczniowie objęci są obowiązkiem nauki do osiemnastego roku życia natomiast sytuację mamy taką, że właściwie edukacja w szkole szpitalnej kończy się na gimnazjum i uczniowie, którzy trafiają do szpitala nie mają takiej możliwości i korzystają w niektórych przypadkach z nauczania indywidualnego. To rozwiązanie jest rozwiązaniem niedoskonałym, ponieważ rodzic musi wystąpić do poradni o wydanie orzeczenia o konieczności nauczania indywidualnego, więc sprawa proceduralna trochę trwa, natomiast chodzi o to, aby stworzyć warunki uczniom, którzy trafiają do szpitala, aby jeżeli ich stan zdrowia pozwala być objętymi edukacją od momentu przyjęcia do tego szpitala. Jak przedstawiane są dane przez Panią Dyrektor ze szkoły? Około 60% uczniów w wieku ponad gimnazjalnym to uczniowie Liceum Ogólnokształcącego. Zakładany projekt przedstawia, że będą funkcjonowały w liceum 2 oddziały łączone i jeżeli chodzi o koszty ucznia, koszt 1 ucznia kształcącego się w liceum szpitalnym Ogólnokształcącym to 11 154 zł rocznie. Subwencja, która była wg wag subwencyjnych naliczana na ubiegły rok na takiego właśnie ucznia to 11 021 zł. W oparciu o przedstawione szacunki ubiegłoroczne zakładamy, że dopłata nie będzie wyższa do 1 ucznia niż około 150 zł w skali roku. Zaznaczam, że założenie tego liceum, jeżeli Wysoka Rada

## XXXIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

16 marca 2016 r.

---

podejmie tą decyzję wiąże się z tym, że od momentu założenia, czyli od września do końca roku będzie ono finansowane z dochodów własnych miasta, natomiast na podstawie danych, które zostaną wprowadzone do systemu informacji oświatowej, subwencja będzie naliczona na przyszły rok budżetowy i już w przyszłym roku budżetowym będzie gmina Kraków otrzymywała subwencje na uczniów z tej szkoły. Bardzo proszę o przyjęcie tego projektu. Dziękuję bardzo.

### **Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

Dziękuję Pani Dyrektor. W tej sprawie pozytywną opinię wydała komisja edukacji, jednogłośnie 9 za. Czy są stanowiska innych komisji? Czy stanowiska klubu radnych? Jeżeli nie, to otwieram dyskusję i zapraszam Panią Grażynę Fijałkowską, czy Panią? Obydwie Panie się zgłaszały, tak? A to po kolei, Pani Teodozja, tak jest, pierwsza z brzegu, tak?

### **Radna – p. Teodozja Maliszewska:**

Szanowny Panie Przewodniczący, Wysoka Rado. Ponieważ sprawa dotyczy edukacji i to szczególnego typu edukacji, pozwalam sobie zabrać głos. Mam doświadczenia z edukacją dzieci, które zostały dotknięte jakąś chorobą i muszą przebywać w zamkniętym oddziale leczenia, a równocześnie rosną im braki w macierzystych szkołach z przedmiotów, które czasem trudno jest nadrobić. Widziałam pracę takich szkół. Zarówno w szpitalu imienia dr. Anki, obecnie Świętego Jana Pawła, a także w szpitalu Narutowicza. Wcześniej jeszcze imienia Gabriela Narutowicza, przepraszam bardzo za niepoprawność. Wcześniej jeszcze w szpitalu okulistycznym w Witkowicach. Proszę Państwa utworzenie takiej możliwości dla uczniów od pierwszego dnia pobytu w szpitalu, umożliwienie im nauki wg programu, w którym aktualnie pobierają naukę jest nie do przecenienia. To nie jest tylko kwestia tego, że nie rosną im braki edukacyjne, ale to jest również kwestia terapii. One od pierwszego dnia mają możliwość przynajmniej przez jakiś czas nie myślenia o swojej chorobie, o tym co ich spotkało i skupieniu się na czymś innym co jest ogromną pomocą w leczeniu, w terapii. Dlatego bardzo serdecznie Państwa zachęcam i proszę, abyście ten projekt wydziału edukacji, projekt Pana Prezydenta zgłoszony przez wydział edukacji poparli, bo jest naprawdę godny poparcia, a korzyści z tego są nie do przecenienia.

**XXXIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**16 marca 2016 r.**

---

**Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

Dziękuję Pani Radnej i zapraszam Panią Radną Fijałkowską.

**Radna – p. Grażyna Fijałkowska:**

Ja chciałam dodać również to, że rada dzielnicy XXII przygotowała odpowiedni projekt uchwały i który został przegłosowany jeszcze w lutym i radzie dzielnicy XXII, która współpracuje ze szkołą i ze szpitalem pediatrycznym w Prokocimiu bardzo zależy na tym, żeby to liceum w ramach zespołu powstało. Chciałam dodatkowo powiedzieć się niektórym uczniowie przebywają na leczeniu w szpitalu od kilku miesięcy czasem do 2, a 1 z uczniów przebywał nawet w szpitalu kilkanaście lat, ponieważ nie miał warunków do tego, żeby mogły być zabrany do jej swojego rodzinnego domu. W związku z powyższym, jeżeli nie będzie tej szkoły to jednak uczniowie mają duże zaległości w nauce oprócz tego, no tracą wiele lat, a oprócz tego tak jak koleżanka powiedziała jak wszyscy wiemy nauka działa też terapeutycznie. Spotkanie z uczniami i innymi dziećmi z nauczycielami w takiej chorobie ma bardzo duże znaczenie. Dziękuję bardzo.

**Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

Dziękuję Pani Radnej. Czy jeszcze ktoś z Państwa Radnych? Bardzo proszę Pan Radny Słoniowski, zapraszam.

**Radny – p. Łukasz Słoniowski:**

Panie Przewodniczący, szanowni Państwo. Dla mnie to jest w ogóle zaskoczenie, że taka placówka nie funkcjonowała. Moim zdaniem jak najbardziej powinna funkcjonować i no ja też będę namawiał Państwa do tego, żeby poprzeć tą uchwałę.

**Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

Dziękuję. Czy jeszcze ktoś z Państwa Radnych? Widzę, że oczywiście ton jest dyskusji jednoznaczny i na pewno za 2 tygodnie, bo to będzie, jest to 1. czytanie, będzie to widzę wspólne poparcie ponad podziałami. Proszę Państwa, czy są jeszcze jakieś głosy w dyskusji? Nie widzę, a zatem zamykam dyskusję i stwierdzam, że Rada odbyła pierwsze czytanie projektu i zgodnie z par. 36 ust. 6 statut Miasta Krakowa określłam termin autopoprawek na

**XXXIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**16 marca 2016 r.**

---

dzień 22 marca 2016 godzina 15.00 i ostateczny termin zgłaszania poprawek na dzień 24 marca 2016, godzina 15.00.

I ostatni już projekt uchwały w trybie 2 czytań przed blokiem głosowań. Mam informację, że również komisja skrutacyjna zakończyła swoje prace, ale czeka nas proszę Państwa dogrywka i będzie jeszcze głosowanie dodatkowe, drukowane są karty, więc mam nadzieję, że lada moment do nas dotrą i byśmy odbyli jeszcze jedno głosowanie żeby znowuż komisja miała czas pracy, bo to już będzie krócej na szczęście, nie tak obfita praca jak przy pierwszej turze, ale czeka nas jeszcze jedno głosowanie w sprawie ławników, będzie dogrywka. Ale za chwilę.

**XXXIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**16 marca 2016 r.**

---

**ZAŁOŻENIE I LICEUM OGÓLNOKSZTAŁCĄCEGO SPORTOWEGO W KRAKOWIE, OS. TEATRALNE 35 ORAZ WŁĄCZENIE GO DO ZESPOŁU SZKÓŁ OGÓLNOKSZTAŁCĄCYCH SPORTOWYCH NR 2 W KRAKOWIE, OS. TEATRALNE 35**

/projekt Prezydenta Miasta Krakowa – **druk nr 778** – I czytanie – referuje Anna Korfel-Jasińska – opiniująca Komisja Edukacji/.

**Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

Na razie przychodzę do projektu uchwały ostatniego w trybie 2 czytań. Założenie I liceum Ogólnokształcącego sportowego w Krakowie osiedle Teatralne 35 oraz włączenia go do zespołu szkół Ogólnokształcących sportowych nr 2 w Krakowie osiedle Teatralne 35. Projekt Prezydenta Miasta Krakowa. **Druku nr 778**, I czytanie, referuje Pani Dyrektor Anna Korfel-Jasińska.

**Dyrektor Wydziału Edukacji – p. Anna Korfel-Jasińska:**

Panie Przewodniczący, Wysoka Rado. Propozycja powołania pierwszego liceum Ogólnokształcącego sportowego stanowi tak naprawdę uzupełnienie oferty edukacyjno sportowej dla młodzieży uczęszczającej do gimnazjów sportowych w Krakowie, którzy zamierzają rozwijać swoje umiejętności w halowych grach zespołowych: piłka siatkowa oraz piłka ręczna. Obecnie na terenie Krakowa nie funkcjonuje liceum Ogólnokształcące sportowe prowadzone przez Gminą Miejską Kraków. Uczniowie po zakończeniu edukacji w klasach sportowych o profilu piłki ręcznej czy piłki Siatkowej w gimnazjum, nie mają możliwości kontynuowania edukacji w szkole samorządowej na poziomie liceum. Najbliższa, najbliższe centrum szkolenia siatkówki i piłki ręcznej dla młodzieży znajduje się dopiero w nowym Sączu. Stąd ta propozycja. Podejmowana była oczywiście próba utworzenia oddziałów sportowych w liceum ogólnie dostępnym w III liceum Ogólnokształcącym, niemniej jednak nie spotkała się ona zainteresowaniem kandydatów, którzy wyraźnie artykułują, że oczekują kontynuacji edukacji, ale w szkole, która jest właśnie szkołą tego samego typu, szkołą sportową. Proponuje się, aby to I Liceum Ogólnokształcące sportowe rozpoczęło swoją działalność 1 września 2016 roku i zostało włączone w skład zespołu szkół Ogólnokształcących sportowych nr 2. W pierwszym roku działalności, jeżeli Wysoka Rada

**XXXIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**16 marca 2016 r.**

---

wyrazi zgodę na założenie tego liceum, planuje się otworzenie 2 oddziałów klas pierwszego profilu właśnie piłki siatkowej i piłki ręcznej. Docelowo, krocząco przez 3 lata to w liceum Ogólnokształcącym będzie funkcjonować 6 oddziałów. Oczywiście jest tutaj klauzula zawarta w uzasadnieniu, że nie będzie wymagało to poniesienia dodatkowych środków, ponieważ, jeżeli chodzi o szkoły, które funkcjonują w tym zespole szkół cieszą się one bardzo dużą popularnością, ale Pani Dyrektor zadeklarowała, że ograniczy nabór do gimnazjum tak, aby uczniowie mieli komfortowe warunki nauki, aby nie wydłużyła się zmienowość i czas pobytu uczniów w szkole, więc też sukcesywnie będzie ograniczany nabór o 2 oddziały tak jak przyjęte są założenia tworzenia 2 oddziałów dodatkowo rocznie w liceum Ogólnokształcącym sportowym. Proszę o przyjęcie tego projektu. Dziękuję bardzo.

**Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

Dziękuję Pani Dyrektor. Proszę Państwa, w tej sprawie wyraziła pozytywną opinię komisja edukacji, głosując 8 za, 1 głos wstrzymujący się. Czy są stanowiska innych komisji? Nie widzę. Czy są stanowiska klubu Radnych? Nie widzę, ale do dyskusji widzę rwących się do głosu, a zatem Pani Teodozja Maliszewska, a przygotuje się Pan Radny Tomasz Urynowicz.

**Radna – p. Teodozja Maliszewska:**

Szanowny Panie Przewodniczący, Wysoka Rado. Jestem całym sercem za utworzeniem takiego liceum, zwłaszcza, że młodzież rośnie nam rachityczna, a jej sukcesów sportowych mamy jak na lekarstwo. Niemniej jednak chciałam zapytać pomysłodawców, jeśli to jest normalne liceum samorządowe na podstawie programowej, która dotyczy wszystkich liceów, to dlaczego numeracja rozpoczyna się od 1? Uważam, że powinno mieć kolejną numerację liceów, które są w Krakowie, z dopiskiem sportowe, ponieważ Liceum Ogólnokształcące nr 1 już jest i będzie się uczyło, będzie się wykonywało pracę pedagogiczną z uczniami na tej samej podstawie programowej, co wszystkie inne pozostałe licea samorządowe. Proszę rozważyć ten problem, bo to jest mylące. Ono jest sportowe pierwsze, ale jest kolejnym liceum w Krakowie i powinno mieć, wg mnie, Państwo zdecydują inaczej, to będzie inaczej, ja zgłaszam swoje uwagi do tego, że nie ma powodu wydzielać tego jako osobnego skrzydła edukacji, a nadać kolejny numer z dopiskiem sportowe.

## XXXIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

16 marca 2016 r.

---

### **Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

Dziękuję Pani Radnej. Bardzo Proszę, Pan Radny Tomasz Urynowicz zgłaszający się do głosu. Przygotuje się Pan Radny Stanisław Rachwał.

### **Radny – p. Tomasz Urynowicz:**

Panie Przewodniczący, szanowni Państwo. Właściwie powinienem zaprotestować, gdy Pan Przewodniczący pytał, czy są stanowiska klubu i powiedzieć tak. Nie klubów tylko komisji i powiedzieć tak, oczywiście jest takie stanowisko, ponieważ mamy niemałą satysfakcję, ponieważ to komisja sportu zainicjowała powołanie tego zespołu szkół opiniując pozytywnie jeszcze na etapie pewnego pomysłu i to jest bardzo ważne, nie tylko w tych elementach, o których bardzo interesująco mówiła Pani Dyrektor, czy Pani Radna Maliszewska, ale przede wszystkim tworzenie tego zespołu szkół to jest odpowiedź na bardzo istotne problemy krakowskiego sportu. I 1 z takich postulatów, czyli słaba kondycja krakowskich drużyn seniorskich w sportach halowych w piłce ręcznej, w siatkówce, koszykówce, było postawienie takiego wniosku aby tworzyć właśnie jednostki szkolne, edukacyjne, które będą mogły rozwijać ten poziom szkolenia, który w Krakowie kończy się na etapie gimnazjum/ I rzeczywiście tak jest, że młodzi, zdolni, utytułowani zawodnicy ot chodź by w piłce ręcznej, a trzeba Państwu wiedzieć, że my ubolewamy wszyscy, że w Krakowie nie ma seniorskiej piłki ręcznej, ale prawda jest też taka, że my na etapie szkolenia dzieci i młodzieży to Kraków jest multimedalistą mistrzostw Polski. Jesteśmy najlepsi w różnych kategoriach wiekowych dzieci i młodzieży i na tym się kończy. Ponieważ już po etapie gimnazjum najzdolniejsi młodzi sportowcy muszą, jeżeli chcą dalej rozwijać swoje zainteresowania sportowe i kształtować swój talent, niestety muszą wyjechać do innych miast. I to nie tylko problem nowego Sącza jak mówiła Pani dyrektor, bo tam to trochę inaczej wygląda, ale te miasta, które w zupełnie inny sposób akcentują problematykę sportową jak Bydgoszcz jak Wrocław, próbują już, czy Gdańsk, próbują już tych najmłodszych sportowców tą ofertą edukacyjną jak najszybciej przyciągnąć i naszą odpowiedzią, patrzę to z punktu widzenia sportowego, nie wchodzę w elementy edukacyjne, naszą odpowiedzią na potrzebę reanimacji dyscyplin w sportach halowych jest właśnie utworzenie tego typu gimnazjum. Mówimy o siatkówce, mówimy o piłce ręcznej, ponieważ te 2 profile sportowe mają bardzo mocne tradycje i bardzo mocno są już zakorzenione w Nowej Hucie. Trzeba Państwu wiedzieć, że przy tej 1 ulicy Obrońców Krzyża w nowej Hucie macie Państwo specjalistyczną szkołę

**XXXIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**16 marca 2016 r.**

---

sportową w piłce ręcznej i w siatkówce. Obydwie odnoszące wspaniałe sukcesy, ale w obydwu przypadkach bez możliwości kontynuowania nauki na wyższym poziomie. Stąd też inicjatywa i docelowo w wyniku tej szkoły, aż prosi się o pewną patronacką współpracę z Akademią Wychowania Fizycznego, tak, aby ten zawodnik był szkolony od podstawówki aż po wyższą uczelnię. I to ona trwale wpisze i piłkę ręczną i siatkówkę, a inne dyscypliny sportu w pejzaż Krakowa. Dziękuję bardzo.

**Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

Dziękuję Panu Radnemu Urynowiczowi. Bardzo proszę Pan Stanisław Rachwał. Zapraszam Pana Radnego.

**Radny – p. Stanisław Rachwał:**

Panie Przewodniczący, szanowni Państwo Radni. No ja oczywiście też popieram pomysł, bo takw tym kierunku, że szkoła ma propozycje i chce się rozwijać i przedstawia projekty i rozumiem, że powinniśmy je popierać. Oczywiście nie będę powtarzał tego co mówił Pan Przewodniczący Urynowicz jako szef komisji sportu, ale wydaje mi się, że sport faktycznie trzeba rozwijać i np. jest też jedno liceum z obrzeża Krakowa, który np. chce założyć klasy rugby i też mi się wydaje, że trzeba jej pomóc. Ona była też w wykazie z tak powiem szkół z zamiarem likwidacji w związku z tym rozwijamy sport, ale zwracam uwagę, że powinniśmy również uczyć języka polskiego, matematyki, fizyki, chemii, historii, bo to są, powinny być wiodące przedmioty, ale rozumiem, że sportowo też powinniśmy się rozwijać. Dziękuję.

A jeszcze powiem tylko jedną rzecz, że tutaj do Pani Radnej Maliszewskiej. Szkoda, że nie była wczoraj, przepraszam, wczoraj na komisji edukacji. Pani Dyrektor nam wyjaśniała po prostu, skąd się bierze ta 1, że najpierw jest sportowe, a później jest numeracja. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

Dziękuję Panu Radnemu Rachwałowi. Bardzo proszę Pan Radny Edward Porębski.

**Radny – p. Edward Porębski:**

Szanowny Panie Przewodniczący, Wysoka Rado. Ja oczywiście bezwzględnie popieram i bardzo jestem zadowolony, że profil tej szkoły będzie wyższy po prostu poprzez liceum. To

## **XXXIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**

### **16 marca 2016 r.**

---

jest bardzo ważne. O sporcie już nie będę mówił, bo i dość dużo żeśmy mówili, natomiast powiem, że w pełni ta placówka oświatowa jest wyposażona, ponieważ ma piękną halę sportową, teraz jest przeprowadzana modernizacja tej placówki i jest, mieści się zdecydowanie przy bardzo ważnym punkcie i miejscu, przy ulicy Obrońców Krzyża. Tak, że bezwzględnie popieram, uważam, że w dobrym kierunku idziemy, a to co Pani Dyrektor mówi, że aż tak daleko dopiero mamy placówkę tego typu w nowym Sączu to myślę, że to jest warte poparcie. Dziękuję bardzo.

#### **Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

Dziękuję. Czy mamy jeszcze jakieś głosy w dyskusji? A przepraszam Pan Włodzimierz Pietrus, zapraszam serdecznie.

#### **Przewodniczący Klubu Radnych Prawo i Sprawiedliwość – p. Włodzimierz Pietrus:**

Panie Przewodniczący, szanowni Radni. Ja w sprawie tego profilu piłki ręcznej, bo mniej więcej przyszedłem tą drogę od tej podstawówki w wyżej i edukacja sportowa na poziomie technikum była właśnie przy klubie, które był kontynuacją dla szkoły 91. I dlatego mam taką uwagę, co się stanie właśnie z tymi uczniami, którzy opuszczą szkołę podstawową i będą chcieli iść do technikum, a dalej chcieli kontynuować działanie, znaczy granie w piłkę ręczną w klubie sportowym, który do tej pory przejmował jeżeli pamiętam kusy? I w związku z tym jak to będzie, jak będzie relacja między zespołem szkół o profilu Ogólnokształcącym, a uczniami, którzy pójdą do technikum i będą chcieli kontynuować grę w piłkę ręczną, czy też w siatkówkę? Dziękuję.

#### **Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

Dziękuję Panu Drugie wystąpienie Pani Radna Teodozja Maliszewska, bardzo proszę.

#### **Radna – p. Teodozja Maliszewska:**

Szanowny Panie Przewodniczący, Wysoka Rado. To co usłyszałam przed chwilą, od Pana Radnego Rachwała absolutnie mnie nie przekonuje, bo na studiach dość dobrze uważałam na zajęciach z logiki i te są dla mnie tutaj najbardziej przekonujące. Otóż poprzedni druk, który omawialiśmy, a dotyczył założenia, czytam z preambuły do projektu uchwały. W sprawie założenia XXXIX Liceum Ogólnokształcącego Specjalnego to jest druk 772 i druk,

**XXXIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**16 marca 2016 r.**

---

który omawiamy Panie Radny Rachwał. W sprawie założenia I Liceum Ogólnokształcącego Sportowego. Czym one się różnią? Nie ma tutaj epitetu, określnika przed liceum. Jest na 3. miejscu, a 4. po liczebniku. Proszę nie mącić Radnym w głowie.

**Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

Jeszcze Pan Radny w ramach pewnie ad vocem. Proszę bardzo, drugie wystąpienie.

**Radny – p. Stanisław Rachwał:**

Panie Przewodniczący, no ja bardzo uprzejmie proszę Panią Radną o właściwe sformułowania z tej mównicy, bo Pani, bo oczywiście, bo słowo mącić, ja nigdy bym nawet nie był zdolny użyć w stosunku do Pani wypowiedzi, natomiast ja tylko chcę powiedzieć, ja tylko powtórzyłem, a nie dałem swojej opinii, tylko powtórzyłem to co powiedziała nam Pani Dyrektor i gdyby, Wydziału Edukacji i gdyby Pani była uprzejma być na tym posiedzeniu to tylko tyle. A Pani nie było, stąd jest problem. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

Dobrze, dziękuję czy Pani? Jeszcze ktoś? Jeżeli nie, to. A jeszcze Pan Tomasz Urynowicz. Bardzo proszę. Drugie wystąpienie.

**Radny – p. Tomasz Urynowicz:**

Panie Przewodniczący, nie do końca słyszałem co mówił Pan Radny Rachwał za pierwszym razem, ale mam takie nieodzowne przekonanie, że ilekroć w Radzie Miasta panuje konsensus i zrozumienie spraw, to zawsze wystąpi Pan Rafał, żeby to zaburzyć. Dziękuję bardzo.

**Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

Pani Dyrektor. Czy jeszcze ktoś z Państwa? Bo sądzę, że dajmy głos Pani Dyrektor Korfel-Jasińskiej, która nam tu mam nadzieję to jakoś przedstawi w sposób jak najbardziej odpowiadający rzeczywistości.

**XXXIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**16 marca 2016 r.**

---

**Dyrektor Wydziału Edukacji – p. Anna Korfel-Jasińska:**

Panie Przewodniczący, Wysoka Rado. Rzeczywiście nie ma żadnych przepisów, które regulują kwestie numeracji, natomiast odnosząc się do poprzedniego projektu, gdzie jest podany kolejny wolny numer, jeżeli chodzi o Liceum Ogólnokształcące, a tutaj w tym przypadku jest to 1. Liceum Ogólnokształcące Sportowe. Szanowni Państwo, została przyjęta taka numeracja, ponieważ Liceum Ogólnokształcące Sportowe, to jest pełna nazwa i w tej nazwie nigdzie nie pomija się określenia sportowe, więc liceum Ogólnokształcące sportowe jest do pierwsze liceum. Natomiast, jeżeli chodzi o licea Ogólnokształcące i licea Ogólnokształcące specjalne, przepisy oświatowe mówią, że i na świadectwach i na tablicach i na drukach, pomija się określenie specjalne. W związku z tym, żeby nie było dublowania się numerów w przypadku liceów Ogólnokształcących specjalnych oraz liceów Ogólnokształcących kropka, czyli ogólnodostępnych, przyporządkowywane są kolejne numery. Chodzi też o kwestię taką porządkową, bo jeżeli pracownicy, którzy gromadzą dokumenty do, uzyskując czy, oczekując, że będą ubiegać się już o uprawnienia emerytalne, żeby też nie było problemów w archiwum, że zwracają się o dokumenty z liceum Ogólnokształcącego, w którym pracowali, a liceum Ogólnokształcące i liceum Ogólnokształcące specjalne funkcjonowało z tym samym numerem, więc tutaj dbamy o to by była to kolejna wolna, wolny numer liceum Ogólnokształcącego. Natomiast tak jak mówię, tutaj nie pomijamy określenia specjalne ani, przepraszam sportowe, ani na tablicach, ani na świadectwach, to jest pełna nazwa, a w związku z tym, że jest to pierwsze liceum Ogólnokształcące sportowe, jeżeli Wysoka Rada wyrazi taką wolę i taką decyzję w związku z tym ta numeracja, która została zaproponowana. I jeżeli chodzi jeszcze jeśli mogę odpowiedzieć na pytanie dotyczące możliwości trenowania przez uczniów, którzy kończą gimnazjum sportowe, a wybierają jednak technikum, to już są kwestie uregulowań klubowych i ja myślę, że klub dopuszcza taką możliwość uczestnictwa w treningach uczniów, którzy nie kształcą się w szkole ponad gimnazjalnej sportowej tylko np. w technikum czy zasadniczej zawodowej, ale to kwestie uregulowań statutowych klubu, bo tu już nie wchodzi kwestie szkoły, czy technikum, czy szkoły zasadniczej zawodowej i określenia na jakich warunkach ci uczniowie mogą w treningach klubowych uczestniczyć. Dziękuję bardzo.

**XXXIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**16 marca 2016 r.**

---

**Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

Dziękuję Pani Dyrektor. Ja sądzę, proszę Państwa, jest to 2 czytaniowy. Przecież możemy tu decydować jeszcze, bo jest możliwość zgłoszenia poprawek. Proszę Państwa, czy jeszcze ktoś z Państwa? Jeżeli nie, to zamykam dyskusję. Stwierdzam, że Rada odbyła 1. czytanie projektu i zgodnie z par. 36 ust 6 statutu Miasta Krakowa określam termin autopoprawek na dzień 22 marca 2016, godzina 15.00 i ostateczny termin poprawek na dzień 24 marca 2016, godzina 15.00.

**XXXIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**16 marca 2016 r.**

---

**WYBÓR ŁAWNIKÓW DO SĄDU OKRĘGOWEGO I SĄDÓW REJONOWYCH DLA  
MIASTA KRAKOWA W WYBORACH UZUPEŁNIAJĄCYCH NA KADENCJĘ 2016-  
2019**

/projekt Prezydenta Miasta Krakowa – **druk nr 783** – tryb jednego czytania – referuje Piotr Bukowski – opiniująca Komisja Zespół opiniujący ds. wyboru ławników/.

**Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

I w ten sposób zakończyliśmy procedowanie wszystkich druków, ale przed blokiem głosowań widzę, że komisja skrutacyjna w sprawie głosowania nad ławnikami jest gotowa. Zapraszam zatem Panią Przewodniczącą o ogłoszenie wyników głosowania i zakomunikowanie nam dalszej procedury.

**Radna – p. Katarzyna Pabian:**

Szanowny Panie Przewodniczący, szanowni Państwo Radni. Komisja skrutacyjna w składzie Katarzyna Pabian, Pan Kazimierz Chrzanowski i Pan Mazur po przeliczeniu wyników będziemy musieli powtórzyć, znaczy zrobimy tzw. dogrywkę załącznika pierwszego i załącznika trzeciego. O szczegółach tego głosowania Pan Kazimierz Chrzanowski.

**Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

Bardzo proszę, Pan Kazimierz Chrzanowski rozumiem tak? Będzie ogłaszał, tak?

**Radny – p. Kazimierz Chrzanowski:**

Panie Przewodniczący, Wysoka Rado. Otóż głosowanie dało następujące efekty. W załączniku nr 1 wybraliśmy 53 Radnych.

**Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

Ławników.

**Radny – p. Kazimierz Chrzanowski:**

Przepraszam, przepraszam, ławników. A wybrać należy 54 osoby. W związku z tym 1 osobę będziemy wybierać spośród 4, które uzyskały taką samą liczbę głosów.

**XXXIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**16 marca 2016 r.**

---

**Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

A w pozostałych?

**Radny – p. Kazimierz Chrzanowski:**

Już Panie Przewodniczący. W załączniku nr 2 wybraliśmy, powinniśmy wybrać 3 osoby jeśli chodzi o funkcję ławników, wybraliśmy 2. Jedną osobę będziemy wybierać spośród 2 osób, które otrzymały taką samą liczbę punktów. W załączniku nr 4, 3 i 5 wybraliśmy zgodnie z uchwałą, zgodnie z propozycją i mogę tylko podać, które osoby nie weszły, ale to myślę, że robimy razem już przy.

**Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

Na sam koniec. Tak jest. ostatecznym wynikiu.

**Radny – p. Kazimierz Chrzanowski:**

Całym protokole. Także w tej chwili będziemy prowadzić głosowanie uzupełniające w załączniku nr 1 i nr 2. Będziemy mieć 4 osoby na jedno miejsce i 2 osoby na jego miejsce w odpowiedniej kolejności załączników. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

Zatem proszę o przystąpienie komisji skrutacyjnej do procedury głosowania w trybie uzupełniającym do dwóch załączników.

**Radna – p. Katarzyna Pabian:**

Szanowni Państwo będziemy prosili Państwa o ponowne podejście po odbiór kart. Pan.

**Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

Przepraszam. Wzywam wszystkich Radnych na salę obrad, przystępujemy już do bloku głosowań, a rozpoczynamy go od dodatkowego głosowania nad wyborem Radnych w 2 załącznikach.

**XXXIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**16 marca 2016 r.**

---

**Radna – p. Katarzyna Pabian:**

Pan Kazimierz Chrzanowski. Czy ja mogę poprosić komisję skrutacyjną tutaj o pomoc?

**Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

Komisja skrutacyjna proszę

**Radna – p. Katarzyna Pabian:**

Załącznik 1, załącznik 3. 2, przepraszam.

**Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

Załącznik 1 i załącznik

**Radna – p. Katarzyna Pabian:**

Pan Kazimierz Chrzanowski, Pan Michał Drewnicki, Pan Krzysztof Durek, Pani Aleksandra Dziedzic, Pani Grażyna Fijałkowska, Pan Jan Franczyk, Pan Jerzy Friediger, Pan Mirosław Gilarski, Pan Andrzej Hawranek, Pan Józef Jałocha, Pani Małgorzata Jantos, Pan Dominik Jaśkowiec, Pan Adam Kalita, Pan Ryszard Kapuściński, Pan Mariusz Kękuś, Pan Rafał Komarewicz, Pan Jakub Kosek, Pan Bolesław Kosior, Pan Bolesław Kosior bardzo jest proszony o podejście i odbiór karty do głosowania. Bardzo dziękujemy. Pan Bolesław Kośmider, Pan Wojciech Krzysztonek, Pani Teresa Kwiatkowska, Pan Marek Lasota, Pani Teodozja Maliszewska, Pan Andrzej Mazur, Pan Adam Migdał. A czemu Pan Wojciech Wojtowicz wziął kartę niewyczytany i robi mi zamieszanie? Pan Adam Migdał, bardzo proszę. Pan Aleksander Miszański, Katarzyna Pabian, Pani Marta Patena, wzięła, Pan Włodzimierz Pietrus, Pan Sławomir Pietrzyk, Pan Jerzy Popiel, Pan Edward Porębski, Pani Anna Prokop-Staszecka, Pan Stanisław Rachwał, Pan Arkady Rzegocki, Pan Łukasz Słoniowski, Pan Grzegorz Stawowy, Pani Anna Szybist, Pani Agata Tatar, Pan Tomasz Urynowicz, Pan Wojciech Wójtowicz, odebrał i Pan Stanisław Zięba. Dziękuję Państwu bardzo.

**XXXIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**16 marca 2016 r.**

---

**Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

Proszę Państwa, otrzymaliśmy karty. Tym razem jest to bardzo proste głosowanie zatem proszę uprzejmie, przypominam, że wybieramy w zespole załącznik nr 1. Jedno tylko powinno być skreślenie prawidłowo, a w 3 rubrykach nic nie zrobimy, bo w tym momencie, jeżeli chcemy, żeby głos był, bo wybieramy 1 osobę.

**Radny – p. Kazimierz Chrzanowski:**

1 znak X przy 1 nazwisku w pierwszej i drugiej liście.

**Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

I w drugim przypadku. Po 1 tylko zakreśleniu.

**Radna – p. Katarzyna Pabian:**

Szanowni Państwo, żeby przeprowadzić sprawnie pozwolę sobie jeszcze raz przeczytać. Listę rozumiem, że Państwo już wypełniliście te karty? Pan Kazimierz Chrzanowski, Pan Michał Drewnicki, Pan Krzysztof Durek.

**Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

Głosujemy proszę Państwa. Szybciutko, szybciutko, sprawnie.

**Radna – p. Katarzyna Pabian:**

Pani Aleksandra Dziedzic, Pani Grażyna Fijałkowska, Pan Jan Franczyk, Pan Jerzy Friediger , Pan Mirosław Gilarski, Pan Andrzej Hawranek, Pan Józef Jałocha, Pani Małgorzata Jantos, Pan Dominik Jaśkowiec, Pan Adam Kalita, Pan Ryszard Kapuściński, Pan Mariusz Kękuś, Pan Rafał Komarewicz, Pan Jakub Kosek, Pan Bolesław Kosior, Pan Bogusław Kośmider. No, żeby nie było bałaganu. Pan Wojciech Krzysztonek, Pani Teresa Kwiatkowska, Pan Marek Lasota, Pani Teodozja Maliszewska, Pan Andrzej Mazur, Pan Adam Migdał, Pan Aleksander Miszalski, Pabian Katarzyna, Pani Marta Patena, Pan Włodzimierz Pietrus, Pan Pietrzyk Sławomir, Pan Jerzy Popiel, Pan Edward Porębski, Pani Anna Prokop-Staszecka, Pan Stanisław Rachwał, Pan Stanisław Rachwał, Pan Arkady Rzegocki, Pan Łukasz Słoniowski, Pan Grzegorz Stawowy, Pani Anna Szybist, Pani Agata, Pani Anna Szybist , Pani

## **XXXIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**

### **16 marca 2016 r.**

---

Agata Tatar, Pan Tomasz Urynowicz, Pan Wojciech Wójtowicz, Pan Tomasz Urynowicz, Pan Wojciech Wójtowicz, Pan Stanisław Zięba. Dziękuję Państwu bardzo.

#### **Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

Czy wszyscy Państwo oddali głos w dodatkowym głosowaniu na ławników? Jeżeli tak, to proszę Państwa zapraszam komisję skrutacyjną, która ma zdecydowanie mniej pracy, to szybkiej pracy, a ja ogłaszam przerwę. Czy wystarczy Państwu tak, żeby przygotować? 15 minut. Proszę Państwa zatem ogłaszam przerwę do godziny 15.55. Przerwa, tak, tak, no. Proszę złapać oddech.

#### **PRZERWA W OBRADACH**

#### **Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

Proszę Państwa, komisja skrutacyjna zakończyła obrady. Zatem serdecznie Państwa zapraszam na salę obrad. Za chwilę komisja skrutacyjna ogłosi wyniki wyborów, a potem przejdziemy już do ostatniej fazy naszej dzisiejszej sesji, czyli do bloku głosowań. Wznawiam po przerwie obrady i oddaje głos Pani Katarzynie Pabian, która jest przewodniczącą komisji skrutacyjnej. Bardzo proszę o podanie wyników wyborów.

#### **Radna – p. Katarzyna Pabian:**

Szanowni Państwo protokół nr 2 głosowania tajnego. Komisja skrutacyjna w składzie Katarzyna Pabian, Kazimierz Chrzanowski, Andrzej Mazur, po dokonaniu aktu głosowania, obliczeniu głosów ustaliła co następuje. Wstawowy skład Rady Miasta Krakowa 43 osoby, kart do głosowania oddano, czyli w głosowaniu wzięło udział 35 głosów ważnych, czyli ważnych kart do głosowania, oddano 35 głosów nieważnych, czyli nieważnych kart do głosowania, oddano 0. Ławnikami zostały wybrane osoby. Sąd Okręgowy w Krakowie za wyjątkiem działu siódmego pracy i ubezpieczeń społecznych, załącznik nr 1 wybrano 1 ławnika, Sąd Rejonowy dla Krakowa-Śródmieście w Krakowie załącznik nr 2 wybrano 1 ławnika. Zbiórczy wynik głosowania na ławników do Sądu Okręgowego oraz sądów stanowi załącznik do niniejszego protokołu. Na tym protokole zakończono i podpisano. Dziękujemy.

**XXXIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**16 marca 2016 r.**

---

**Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

Proszę Państwa komisja skrutacyjna nie będzie czytać. Jest to załącznik, każdy z Państwa się może z nim zapoznać. W tej chwili zostali, zostały ustalone te wyniki. Ja sądzę, że nie przedłużajmy, każdy zainteresowany może przeczytać sobie w załącznikach, kto został wybrany.

Proszę Państwa zatem przechodzimy do bloku głosowań, a przepraszam, musimy przegłosować. Całość teraz uchwały, tak? Dobrze. Jeszcze raz wzywam, bo jeszcze brakuje nam niektórych osób. Aha, proszę Państwa, czeka nas jeszcze jeden wybór, oczywiście to będzie już krótki. Proszę Państwa no, bo teraz ustaliliśmy listy, a teraz głosujemy cały projekt uchwały. Zatem proszę Państwa, bardzo proszę głosujemy uchwałę o wyborze ławników do Sądu Okręgowego i Sądów Rejonowych dla Miasta Krakowa w wyborach uzupełniających na kadencję 2016-2019. Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk nr 783, musimy teraz przegłosować cały projekt uchwały i też w formie tajnej. Bardzo proszę, czy Komisja Skrutacyjna jest przygotowana do przegłosowania? Czy Komisja jest przygotowana? Bardzo proszę, w takim razie o przystąpienie do prac oddaje głos Przewodniczącej Komisji Pani Katarzynie Pabian.

**Radna – p. Katarzyna Pabian:**

Szanowni Państwo. Ponownie rozdaję Państwu karty do głosowania. Ta karta wygląda w następujący sposób. Widnieją na niej 2 kratki, które należy wobec własnych intencji wypełnić. Stawiamy przy jednej oczywiście znaczek krzyżyk.

Pan Kazimierz Chrzanowski.

**Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

Bardzo proszę o podchodzenie do, i Pana Kazimierza proszę też do pracy w komisji dalej, zapomniał chyba o tym. Jedziemy dalej.

**Radna – p. Katarzyna Pabian:**

Pan Michał Drewnicki. Pan Krzysztof Durek. Pani Aleksandra Dziedzic. Pani Grażyna Fijałkowska. Pan Jan Franczyk. Pan Jerzy Friediger. Pan Mirosław Gilarski. Pan Andrzej

**XXXIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**16 marca 2016 r.**

---

Hawranek. Pan Józef Jałocha. Pani Małgorzata Jantos. Pan Dominik Jaśkowiec. Pan Adam Kalita. Pan Ryszard Kapuściński. Pan Mariusz Kękuś. Pan Rafał Komarewicz. Pan Jakub Kosek. Pan Bolesław Kosior. Pan Bogusław Kośmider. Pan Wojciech Krzysztonek. Pani Teresa Kwiatkowska. Pan Marek Lasota. Nie, nie, za chwilę. Nie róbcie, ale nie róbcie bałaganu. Pani Teodozja Maliszewska. Pan Andrzej Mazur. Pan Adam Migdał. Pan Adam Migdał, tutaj Panie, tu Pan Adam Migdał, tu. Gdzie? Tu. Pan Aleksander Miszański.

**Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

Proszę Państwa proszę się wstrzymać z głosowaniem jeszcze. Bardzo proszę, bo będziemy jeszcze jednak chcieli przeczytać listę wybranych ławników, żeby Państwo mieli świadomość po prostu głosowania. Proszę się wstrzymać z głosowaniem. Bardzo proszę.

**Radna – p. Katarzyna Pabian:**

Pani Katarzyna Pabian.

**Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

Rozdajemy karty, oczywiście, ale wstrzymujemy się z głosowaniem.

**Radna – p. Katarzyna Pabian:**

Kartę, poproszę kartę. Pani Marta Patena. Pan Włodzimierz Pietrus. Pan Sławomir Pietrzyk. Pan Jerzy Popiel. Pan Edward Porębski. Pani Anna Prokop-Staszecka. Pan Stanisław Rachwał. Pan Arkady Rzegocki. Pan Łukasz Słoniowski. Pan Grzegorz Stawowy. Pani Anna Szybist. Pani Agata Tatara. Pan Tomasz Urynowicz. Pan Wojciech Wójtowicz i Pan Stanisław Rachwał.

**Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

Proszę Państwa, bardzo proszę o 10 minut przerwy, bo musimy jednak to przygotować starannie, żeby tam nie było jakichś takich zarzutów. Jest to głosowanie tajne, ale również musi być świadome i dlatego Państwo powinni być zapoznani moim zdaniem również z listą wybranych ławników. Czekamy na prace Komisji Skrutacyjnej. Proszę o podanie, Pani Marta twierdzi, że potrzebuje na to 10 minut, żebyście nam przedstawili listę wybranych ławników,

## XXXIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

16 marca 2016 r.

---

dobrze? A ja ją odczytam, czy Pani Przewodnicząca będzie miła odczytać i wtedy dopiero podejmiemy akt głosowania. 10 minut przerwy proszę Państwa zatem jeszcze ogłaszam, czyli do godziny 16:15. Proszę się wstrzymać z głosowaniem, po odczytaniu listy wybranych macie Państwo pełną świadomość i tzw. już aktu głosowania świadomego.

### PRZERWA W OBRADACH

Proszę Państwa nie będę już przedłużał przerwy, dosłownie kończę, jeszcze kilka minut, już są na etapie sprawdzania, żeby tam nie było jakichś pomyłek, mają to przypisane. Także kontynuujemy przerwę bez wpisywania tutaj czasu, jak przyjdzie komisja, wznowimy od razu obrady.

Nie, nie. Okazało się, bardzo proszę zapraszam, wznowiamy. Proszę Państwa zapraszam, wznowiam obrady. Proszę Państwa, no niestety przerwa się wydłużyła z tego prostego względu, że okazało się, że nastąpił błąd. W głosowaniu dodatkowym powinniśmy wybrać 3, a nie 1 i w związku z tym jest powtórzenie głosowania na zespół nr 1, bo on jest niezbędny. Po prostu nie ma tu żadnej reasumpcji niema, ale dobrze żeśmy to wychwycili, bo dopiero byłby problem jakbyśmy podjęli uchwałę końcową i wtedy byłby problem. A to jest tylko głosowanie cząstkowe na ten pierwszy zespół, gdzie powinno być wybranych nie 1, a 3, bo 4 osoby uzyskały równą ilość głosów i brakowało do 54 3, a 1 osoba. Trzymać. To jest na koniec. Za chwileczkę Państwo dostaniecie od Komisji Skrutacyjnej ponowne głosy na zespół nr 1. Wyjaśniam, tam będą 4 nazwiska, w tej chwili w pierwszej turze zostało wybranych 51 osób, powinniśmy wybrać 3, czyli na te 4 osoby z równą ilością głosów oddajemy 3 krzyżyki, a nie 1, tu był błąd, proszę Państwa. No niestety każdemu się może zdarzyć, lepiej, że go naprawiliśmy od razu, a nie będziemy go mieli dopiero problem. Ja bym Adam nie robił doktoratu. No, proszę bardzo, jeśli. Nic nie zostało wybrane, bo było w ogóle błędne głosowanie, po prostu było błędne. Nie reasumpcja proszę Państwa, powtarzam jeszcze raz, jest to błędne cząstkowe głosowanie, które w tym momencie ma, musimy go naprawić, bo jeżeli go nie naprawimy to będzie problem. Rozmowa była z Panem Mecenasek Łanoszką, który to potwierdził, jeżeli Państwo chcecie to oczywiście również to potwierdzi konsultacja z radcą prawnym. Nie przedłużajmy proszę Państwa, zrobmy to naprawdę starannie i przystąpmy do rzeczy. Bardzo proszę o rozdanie głosów. Bardzo proszę Komisję Skrutacyjną o oddanie głosów. Bardzo proszę o rozdanie głosów.

**XXXIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**16 marca 2016 r.**

---

**Radna – p. Katarzyna Pabian:**

Szanowni Państwo będziemy ponownie prosić Państwa o podchodzenie tutaj do urny i zabieranie kart do głosowania. Ja pozwolę sobie przeczytać listę raz jeszcze. Prosiłabym, żebyśmy to zrobili sprawnie. Na karcie, załącznik 1., widnieją 4 osoby. Powtórzę, żeby nie było znowu niedomówień, skreślamy 3 osoby, skreślamy 3 osoby z tej karty.

**Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

Proszę Państwa, Pan Mecenas tu jeszcze szuka dokumentów, proszę poczekać, proszę poczekać.

**Radna – p. Katarzyna Pabian:**

Ale nie jest takie.

**Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

Proszę poczekać, jeszcze nie rozdajemy, nie rozdajemy.

**Radna – p. Katarzyna Pabian:**

Tak.

**Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

Jeszcze słuchamy tutaj Pana Mecenas. Bardzo proszę Panie Mecenasie, bo Pan Mecenas teraz szukał jeszcze, ja chciałem też przyspieszyć, ale. Za chwilę Pan Mecenas nam powie jak powinno to wyglądać. Dobra.

**Radca Prawny – p. Piotr Łanoszka:**

Panie Przewodniczący, szanowni Państwo.

**Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

Nie będzie powtarzania głosowania, tylko uzupełniające kolejne trzecie.

**XXXIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**16 marca 2016 r.**

---

**Radca Prawny – p. Piotr Łanoszka:**

Tak. Troszeczkę się skomplikowała sytuacja. I myślę jednak, że rzeczywiście tutaj pojawiła się taka propozycja i ona jest słuszna, żeby uznać to głosowanie, którego dokonaliśmy, czyli dokonaliśmy wyboru.

**Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

Na 1, a będziemy jeszcze 2.

**Radca Prawny – p. Piotr Łanoszka:**

1 z 4 kandydatów, zostało teraz 3 kandydatów i 2 wolne miejsca. I po prostu dokonujemy kolejnego aktu głosowania.

**Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

Uzupełniającego wyboru.

**Radca Prawny – p. Piotr Łanoszka:**

A nie reasumpcji, bo to byłoby wątpliwe. Także rzeczywiście, natomiast mówię w tym taka była troszeczkę sytuacja zaskakująca w związku z tym. Dziękuję bardzo.

**Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

Panie Mecenasiu dziękuję za opinię. Zatem jeszcze poczekamy chwilę, bo trzeba przygotować karty do głosowania. Ogłaszam przerwę do momentu przygotowania kart do głosowania. Na drugi raz wybierzemy Teodozję Maliszewską Panią Doktor do Komisji Skrutacyjnej i nie będzie żadnych błędów. A kto? A kto, krasnoludki? Na razie zamknąłem, ogłosiłem przerwę do czasu. Mam nadzieję, że to już ostatni, ostatnia przerwa.

Proszę Państwa wznowiamy obrady. Mamy już przygotowane listę dodatkowego jeszcze głosowania. Proszę Państwa wszystko jest lege artis, w tej chwili przeanalizowaliśmy to. Jest to dodatkowe głosowanie, bo w dalszym ciągu są jeszcze 2 wakaty i musimy zagłosować z równych ilości głosów. Jeszcze dobrać 2 osoby, więc w tej chwili Państwo dostaniecie listę z 3 kandydatami, którzy uzyskali równą liczbę głosów i trzeba zaznaczyć tam 2 krzyżyki, bo

**XXXIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**16 marca 2016 r.**

---

jeszcze mamy 2 osoby wybrać, aby zamknąć pierwszy zespół liczbą 54, zgodnie z tym jak przesłał Prezes Sądu Okręgowego. Tak że proszę Państwa, jest to w tej chwili lege artis, dokonujemy kolejnego uzupełniającego, nic nie unieważniamy, nie ma powtarzania, nie ma reasumpcji, dlatego że w ogóle tajnego głosowania nie można dokonywać reasumpcji. Bardzo proszę, oddaję głos Pani Katarzynie Pabian.

**Radna – p. Katarzyna Pabian:**

Szanowni Państwo, żeby przeprowadzić to sprawie, raz jeszcze pozwolę sobie przeczytać Państwa imię i nazwisko. Kazimierz Chrzanowski. Michał Drewnicki. Krzysztof Durek. Aleksandra Dziedzic. Grażyna Fijałkowska. Jan Frańczyk, Franczyk, przepraszam. Jerzy Friediger. Mirosław Gilarski. Andrzej Hawranek. Józef Jałocha. Jantos Małgorzata. Dominik Jaśkowiec. Pan Adam Kalita. Pan Ryszard Kapuściński. Pan Mariusz Kękuś. Pan Rafał Komarewicz. Pan Jakub Kosek. Pan Bolesław Kosior. Pan Bogusław Kośmider. Pan Wojciech Krzysztoń. Pani Teresa Kwiatkowska. Pan Marek Lasota. Pani Teodozja Maliszewska. Pan Andrzej Mazur. Pan Adam Migdał. Pan Aleksander Miszański. Pabian Katarzyna. Pani Marta Patena. Pan Włodzimierz Pietrus. Pan Sławomir Pietrzyk. Pan Jerzy Popiel. Pan Edward Porębski. Pani Anna Prokop-Staszecka. Pan Stanisław Rachwał. Pan Arkady Rzegocki. Pan Łukasz Słoniowski. Pan Grzegorz Stawowy. Pani Anna Szybist. Pani Agata Tatara. Pan.

**Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

Przypominam Państwu dostaliście Państwo karty do głosowania z trzema nazwiskami, które miały równą ilość głosów. Dokonujemy uzupełniającego wyboru jeszcze dwóch osób. Czyli trzeba postawić dwa krzyżyki, żeby głos był ważny.

**Radna – p. Katarzyna Pabian:**

Pan Tomasz Urynowicz. Pan Wojciech Wójtowicz. Pan Stanisław Zięba. Dziękuję bardzo.

**XXXIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**16 marca 2016 r.**

---

**Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

Proszę Państwa, bardzo proszę szybko i głośno głosować i za chwilę czytamy listę z powrotem do głosowania. Czy wszyscy jesteście gotowi? Proszę Kasiu zaczynamy jeszcze od nowa, głosujemy.

**Radna – p. Katarzyna Pabian:**

Szanowni Państwo. Przystępujemy do głosowania. Pan Kazimierz Chrzanowski. Pan Michał Drewnicki. Pan Krzysztof Durek. Wiecie, ale róbmy to już w tempie, bo. Pani Aleksandra Dziedzic. Pani Grażyna Fijałkowska. Pan Jan Franczyk. Pan Jerzy Friediger. Pan Mirosław Gilarski. Pan Andrzej Hawranek. Pan Józef Jałocha. Pani Małgorzata Jantos. Pan Dominik Jaśkowicz. Pan Adam Kalita. Pan Ryszard Kapuściński. Pan Mariusz Kękuś. Pan Rafał Komarewicz. Pan Jakub Kosek. Pan Bolesław Kosior. Pan Bogusław Kośmider. Pan Bogusław Kośmider. Pan Wojciech Krzysztoń. Pani Teresa Kwiatkowska. Pani Teodozja Maliszewska. Pan Andrzej Mazur. Pan Adam Migdał. Pan Aleksander Miszański. Katarzyna Pabian. Pani Marta Patena. Pan Włodzimierz Pietrus. Pan Sławomir Pietrzyk. Pan Jerzy Popiel. Pan Edward Porębski. Pani Anna Prokop-Staszecka. Pan Stanisław Rachwał. Pan Arkady Rzegocki. Pan Łukasz Słoniowski. Pan Grzegorz Stawowy. Pani Szybist Anna. Pani Agata Tatara. Pan Tomasz Urynowicz. Pan Wojciech Wójtowicz i Pan Stanisław Zięba. Dziękuję Państwu bardzo.

**Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

Czy wszyscy Państwo oddali głos w dodatkowym głosowaniu na obsadzenie 2 brakujących mandatów ławników? Jeżeli tak, zamykamy głosowanie, proszę Komisję Skrutacyjną o przeliczenie głosów i musimy jeszcze poczekać chwilę. Mam nadzieję, że to będzie szybko trwało i za chwilę odczytamy już pełny skład ławników i przegłosujemy tę uchwałę, a potem już pójdzie szybko, kolejne głosowania. Pani Kasiu, bardzo proszę przystąpić do prac. Mam nadzieję, że szybkich i sprawnych.

**PRZERWA W OBRADACH**

## **XXXIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**

### **16 marca 2016 r.**

---

#### **Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

Proszę Państwa wznowiamy obrady sesji XXXIX. Mam nadzieję, że to będzie już ostatnie wznowienie w tym stylu. Za chwilę zaproszę Przewodniczącą Komisji Skrutacyjnej Panią Katarzynę Pabian o odczytanie końcowego protokołu, wyniku głosowania ostatniego częściowego, a następnie podania całej uchwały w postaci wybranych z imienia i nazwiska ławników w poszczególnych zespołach, czyli załącznikach zgodnie z tym jak było zgłoszone przez Prezesa Sądu Okręgowego i dokonamy ostatniego głosowania tajnego nad całością uchwały i zamkniemy ten punkt. Bardzo proszę Pani Katarzyno o ogłoszenie najpierw częściowego wyboru.

#### **Radna – p. Katarzyna Pabian:**

Szanowni Państwo protokół nr 3 głosowania tajnego w sprawie wyboru ławników do Sądu Okręgowego i Sądów Rejonowych dla Miasta Krakowa w wyborach uzupełniających na kadencję 2016-2019, druk 783, Komisja Skrutacyjna w składzie Katarzyna Pabian, Kazimierz Chrzanowski, Andrzej Mazur. Po dokonania aktu głosowania i policzeniu głosów ustaliła co następuje: ustawowy skład Rady Miasta 43 osoby, kart do głosowania oddano, czyli w głosowaniu wzięło udział 37 głosów ważnych, czyli ważny kart do głosowania oddano 35, głosów nieważnych, czyli nieważnych kart do głosowania oddano 2. Sąd Okręgowy w Krakowie za wyjątkiem wydziału VII Pracy i Ubezpieczeń Społecznych załącznik nr 1 wybrano 2 ławników. Zbiorczy wynik głosowania na ławników do Sądu Okręgowego oraz Sądów stanowi załącznik do niniejszego protokołu. Na tym protokole zakończono podpisano. Szanowni Państwo teraz przeczytamy po kolei listę wybranych ławników.

#### **Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

W poszczególnych załącznikach.

#### **Radna – p. Katarzyna Pabian:**

Z 5 załączników. Zacznę od pierwszego załącznika. Badura-Migut Zofia, Bagińska Julia Maria, Banaś Marta Anna, Budek Lucyna Teresa, Bryniarska Lucyna, Chytkowski Andrzej Henryk, Czop Krystyna Maria, Fastyn Cecylia, Fiedor-Kleszcz Grażyna, Gładys Stefan, Górecka Maria, Grabowska Wiesława, Hyra Ireneusz Michał, Hyra Jarosław Eugeniusz,

**XXXIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**16 marca 2016 r.**

---

Igielska-Zimny Barbara Maria, Jaglarz Zofia, Jodłowska Janina, Juszczak Marta Stanisława, Kacperek-Kluska Jadwiga, Kapłańska Elżbieta, Kołaś Maria Anna, Kowalewska Wanda Stefania, Kozak Stanisław, Kozuch Adam, Kulesza Grażyna Ewa, Kurzydło Danuta Maria, Kwiatek Barbara, Lenik Bożena, Leś Marię Magdalенę, Link Magdalena Eugenia, Łoza Joanna, Madej Antoni Jan, Majka Anna Maria, Małochleb Jolanta Magdalena, Markowicz Wiesław, Mikulik Marta Magdalena, Olszańska Marta Elżbieta, Olszewska Danuta, Polak Katarzyna, Polonek Dorota, Porębski Roman, Pyzik Anna Małgorzata, Raczyńska Zofia Jadwiga, Rodak Wanda Anna, Rorot-Zachariasiewicz Mariola Krystyna, Surzyn-Sokół Danuta, Szczepańska Dorota Ewa, Szkoła Mariola, Szreniawa Marta Małgorzata, Urzędowska Anna, Walczak Grażyna Józefa, Winiarski Adam Franciszek, Winiewski Robert, Zając Andrzej Maciej.

Wybrani na ławników do Sądu Rejonowego dla Krakowa - Śródmieścia w Krakowie wybory uzupełniające załącznik nr 2. Kania Elżbieta, Tokarz Beata Maria, Wójcik Anna.

Wybrani na ławników do Sądu Rejonowego dla Krakowa - Podgórze w Krakowie wybory uzupełniające 2016-2019 załącznik nr 3. Baran Barbara, Czajkowska-Wójcik Krystyna, Głowacki Sylwester Józef, Góra Zuzanna, Gubała Cecylia, Knap Stanisław, Kowalska Maria, Marcyszyn Elżbieta, Rządziejewicz Joanna, Świeca Helena Wiesława, Woźniak Stanisław Krystyna.

Wybrani na ławników do Sądu Rejonowego dla Krakowa - Krowodrzy w Krakowie wybory uzupełniające do 2016-2019 załącznik nr 4. Marzec-Piórkowska Barbara, Smarzewska Grażyna Teresa, Wicherek Maciej Krzysztof,

Wybrani na ławników do Sądu Rejonowego dla Krakowa - Nowej Huty w Krakowie wydział Pracy i Ubezpieczeń Społecznych wybory uzupełniające 2016-2019 załącznik nr 5. Adamska Krystyna Adamczyk Elżbieta Maria, Aletańska Halina Barbara, Biernacki Lech Michał, Bill Irena, Bławat-Wojdat Krystyna, Cabała Janina Teresa, Cieślik-Sapiejka Teresa, Ciućka Michalina, Danielczyk Grażyna, Domagała Jan Stanisław, Dymek Dorota Mariana, Frańczyk Stanisław, Gacek Zdzisława Teresa, Gałęziowska Maria Józefina, Indelak Lucjan Tadeusz, Klimczak Zofia Barbara, Kozłowska Anna Wiktoria, Kubik Bogusława Józefa, Lech Teresa Jadwiga, Loginow Anna Elżbieta, Nowakowski Zbigniew Kazimierz, Pasieka-Broczkowska Urszula, Pawlak Maria Danuta, Piorunek Edward, Piórecka Teresa, Płonka Jerzy Marian,

**XXXIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**16 marca 2016 r.**

---

Pośnik Irena Maria, Rodzeń Monika, Rzytki Zdzisław, przepraszam Rzytki Zdzisława, Siedlecka Maria Anna, Spyрка Barbara Krystyna, Strzałka Krzysztof Tomasz, Szajewska Małgorzata, Tarczyński Zbigniew Marek, Warcholik Bożena Janina, Zaczekiewicz Ludmiła, Zaguła Elżbieta, Zając Wiesław Władysław. Bardzo dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

Dziękuję bardzo. Proszę Państwa mamy jasność tej chwili, przed chwilą Państwo usłyszeliście ostateczny werdykt Komisji Skrutacyjnej wybranych Radnych i przystępujemy do głosowania ostatecznie uchwały. Mamy jej świadomość pełną, zatem proszę teraz o przygotowanie tych kart, które Państwo otrzymaliście wcześniej w celu głosowania. I Komisję Skrutacyjną proszę o prowadzenie głosowania tajnego. Proszę bardzo, Komisja Skrutacyjna może przystąpić do głosowania, dziękuję. Głosujemy uchwałę proszę Państwa, przypominam ostateczną, ogłoszone wyniki wyborów i mamy głosowanie nad wyborem ławników do Sądu Okręgowego i Sądów Rejonowych dla Miasta Krakowa w wyborach uzupełniających na kadencję 2016-2019, **druk 783**. Przystępujemy do głosowania.

**Radna – p. Katarzyna Pabian:**

Szanowni Państwo. Kazimierz Chrzanowski, Pan Kazimierz Chrzanowski. Pan Michał Drewnicki. Pan Krzysztof Durek. Pani Aleksandra Dziedzic. Pani Grażyna Fijałkowska. Pan Jan Franczyk. Pan Jerzy Friediger, Pan Jerzy Friediger. Pan Mirosław Gilarski. Pan Andrzej Hawranek. Pan Józef Jałocha. Pani Małgorzata Jantos. Pan Dominik Jaśkowiec. Pan Adam Kalita. Pan Ryszard Kapuściński. Pan Mariusz Kękuś. Pan Rafał Komarewicz. Pan Jakub Kosek. Pan Bolesław Kosior. Pan Bogusław Kośmider. Pan Wojciech Krzysztoń. Pani Teresa Kwiatkowska. Pan Marek Lasota. Pani Teodozja Maliszewska. Pan Andrzej Mazur. Pan Adam Migdał. Pan Aleksander Miszański. Katarzyna Pabian. Pani Marta Patena. Pan Włodzimierz Pietrus. Pan Sławomir Pietrzyk. Pan Jerzy Popiel. Pan Edward Porębski. Pani Anna Prokop-Staszecka. Pan Stanisław Rachwał. Pan Arkady Rzegocki. Pan Łukasz Słoniowski. Pan Grzegorz Stawowy. Pani Anna Szybist. Pani Agata Tatara. Pan Tomasz Urynowicz. Pan Wojciech Wójtowicz i Pan Stanisław Zięba. Dziękujemy Państwu bardzo.

**XXXIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**16 marca 2016 r.**

---

**Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

Proszę Państwa zamykam głosowanie i bardzo proszę Komisję Skrutacyjną o szybkie i sprawne przeliczenie głosów. A ja sądzę, że możemy pomału rozpoczynać blok głosowań, żeby już nie przerywać tego. Ja sądzę, że szybko Komisja przyjdzie i ogłosi wyniki, ostatecznie zawieszam procedowanie tego punktu do momentu przyścia, już, żeby nie przedłużać dla tej przerwy w nieskończoność. Czy się Państwo zgadzacie? Nie możemy. No dobrze. Tak właśnie myślałem, tu Pani Doktor Teodozja, mówi że czekamy. To czekamy. Mam nadzieję, że szybko to przeliczą, nie tak jak poprzednio. No mam nadzieję, że to będzie szybko. Oby. Nie jestem tego pewien. Dobra, czekamy proszę Państwa na wyniki głosowania.

Jest Pani Katarzyna bardzo proszę. Wznawiamy obrady, bardzo proszę.

**Radna – p. Katarzyna Pabian:**

Protokół głosowania tajnego sprawie wyboru ławników do Sądu Okręgowego i Sądów Rejonowych dla Miasta Krakowa w wyborach uzupełniających na kadencję 2016-2019, **druk 783**. Komisja Skrutacyjna w składzie Katarzyna Pabian przewodnicząca, Kazimierz Chrzanowski, Andrzej Mazur po dokonaniu aktu głosowania i obliczeniu głosów ustaliła co następuje: ustawowy skład Rady Miasta Krakowa 43 osoby, kart do głosowania oddano, czyli w głosowaniu wzięło udział 37 głosów ważnych, czyli ważnych kart do głosowania oddano 35. Radni głosowali:

**35 za, 0 przeciw, 0 wstrzymujących.**

Na tym protokół zakończono i podpisano. Dziękujemy bardzo

**Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

Dziękuję. Proszę Państwa podaliśmy wyniki głosowania, stwierdzam podjęcie uchwały. Nie ma takiej możliwości. Proszę Państwa koniec żartów, chyba Państwo już macie też dość. Wznawiam obrady proszę Państwa i przechodzimy do bloku głosowań. Tak jest. Bardzo proszę Pani Marto to ode mnie wziąć, mam tego dość.

**XXXIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**16 marca 2016 r.**

---

**BLOK GŁOSOWAŃ**

Proszę Państwa przechodzimy do bloku głosowań. Rozpoczynamy zgodnie z porządkiem obrad od uchwały wg **druku nr 765**. Rozstrzygnięcie o sposobie rozpatrzenia nieuwzględnionej przez Prezydenta Miasta Krakowa uwagi złożonej w protokole, projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru Prądnik Czerwony – Naczelna. Chodzi o tym, razem załącznik nr 1. Druk nr 765. Proszę Państwa jest to głosowanie bez poprawek przypominam, zatem proszę o przygotowanie. Kto jest z Państwa za przyjęciem tej uchwały wg druku 765? Kto jest przeciw? Kto się wstrzymał? Czy wszyscy z Państwa wzięli udział w głosowaniu? Dziękuję. Zamykam głosowanie, proszę o wynik.

**34 za, 0 przeciw, 0 wstrzymujących się, 0 niebiorących udziału w głosowaniu.**

Uchwała została przyjęta.

Kolejna uchwała, tego samego proszę Państwa bloku. Przypominam **druk nr 766**, też dotyczy rozstrzygnięcia o nieuwzględnieniu uwagi. Tym razem załącznika nr 2 dotyczącego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru Prądnik Czerwony – Naczelna. Proszę bardzo. Kto z Państwa jest za przyjęciem? Kto jest przeciw? Kto się wstrzymał? Czy wszyscy Państwo wzięli udział w głosowaniu? Dziękuję. Zamykam głosowanie, proszę o wynik.

**34 za, 0 przeciw, 0 wstrzymujących się, 0 niebiorących udziału w głosowaniu.**

Uchwała została przyjęta.

Kolejna uchwała z tego samego obszaru, dotyczy tym razem załącznika nr 3. Chodzi oczywiście o plan zagospodarowania przestrzennego obszaru Prądnik Czerwony – Naczelna i tutaj głosujemy teraz w załącznik nr 3. Kto z Państwa jest za przyjęciem tej uchwały? Kto jest przeciw? Kto się wstrzymał? Czy wszyscy Państwo wzięli udział w głosowaniu? Dziękuję. Zamykam głosowanie, proszę o wynik.

**33 za, 0 przeciw, 0 wstrzymujących się, 0 niebiorących udziału w głosowaniu.**

Uchwała została przyjęta.

Kolejna uchwała dotycząca tego samego planu zagospodarowania przestrzennego Prądnik Czerwony – Naczelna. Też rozstrzygnięcie o nieuwzględnieniu tym razem załącznika nr 4,

**XXXIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**16 marca 2016 r.**

---

znaczy uwag zawartych w załączniku nr 4, proszę Państwa. Kto z Państwa jest za przyjęciem tej uchwały? Kto jest przeciw? Kto się wstrzymał? Czy wszyscy Państwo wzięli udział w głosowaniu? Dziękuję. Zamykam głosowanie, proszę o wynik.

**34 za, 0 przeciw, 0 wstrzymujących się.**

Uchwała została przyjęta.

I ostatnia z tej grupy, przypominam, rozstrzygnięcie o sposobie rozpatrzenia nieuwzględnionych przez Prezydenta uwag. Tym razem są uwagi oznaczone w załącznikach nr 5, 6, 7 i 8 dotyczące planu zagospodarowania przestrzennego obszaru Prądnik Czerwony – Naczelna. Kto z Państwa jest za przyjęciem tej uchwały? Kto jest przeciw? Kto się wstrzymał? Czy wszyscy Państwo wzięli udział w głosowaniu? Dziękuję. Zamykam głosowanie, proszę o wynik.

**30 za, 0 przeciw, 0 wstrzymujących się.**

Uchwała została przyjęta.

Przechodzimy do drugich czytań, które procedowaliśmy wcześniej. Wyrażenie zgody na odstąpienie od żądania zwrotu 1/2 części bonifikaty udzielonej z tytułu nabycia lokalu mieszkalnego w budynku nr 5 położonym na osiedlu Teatralnym. Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem, **druk 717**, za przyjęciem tej uchwały? Kto jest przeciw? Kto się wstrzymał? Czy wszyscy Państwo wzięli udział w głosowaniu? Dziękuję. Zamykam głosowanie, proszę o wynik.

**32 za, 0 przeciw, 2 wstrzymujących się, 0 niebiorących udziału w głosowaniu.**

Uchwała została przyjęta.

Kolejna uchwała. Wyrażenie zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego lokalu mieszkalnego stanowiącego własność Gminy Miejskiej Kraków, położonego w budynku przy ulicy Kraszewskiego 19 wraz z udziałem w nieruchomości wspólnej. **Druk 719**. Kto z Państwa jest za przyjęciem tej uchwały? Kto jest przeciw? Kto się wstrzymał? Czy wszyscy Państwo wzięli udział w głosowaniu? Dziękuję. Zamykam głosowanie, proszę o wynik.

**XXXIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**16 marca 2016 r.**

---

**33 za, 0 przeciw, 0 wstrzymujących się, 0 niebiorących udziału w głosowaniu.**

Uchwała została przyjęta.

Kolejna uchwała. Wyrażenie zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego lokalu mieszkalnego stanowiącego własność Gminy Miejskiej Kraków, położonego w budynku przy ulicy Królowej Jadwigi 10 wraz z pomieszczeniami przynależnymi i udziałem w nieruchomości wspólnej. **Druk 720.** Kto z Państwa jest za przyjęciem tej uchwały? Kto jest przeciw? Kto się wstrzymał? Czy wszyscy Państwo wzięli udział w głosowaniu? Dziękuję. Zamykam głosowanie, proszę o wynik.

**33 za, 0 przeciw, 1 osoba się wstrzymała, 0 niebiorących udziału w głosowaniu.**

Uchwała została przyjęta.

Kolejna uchwała. Wyrażenie zgody na zbycie w trybie bezprzetargowym lokalu mieszkalnego usytuowanego w budynku przy Teligi 2 w Krakowie na rzecz najemców z zastosowaniem 65% bonifikaty. Uchwała nr **721.** Kto z Państwa jest za przyjęciem tej uchwały? Kto jest przeciw? Kto się wstrzymał? Czy wszyscy Państwo wzięli udział w głosowaniu? Dziękuję. Zamykam głosowanie, proszę o wynik.

**30 za, 0 przeciw, 2 osoby się wstrzymały.**

Uchwała została przyjęta.

Kolejna uchwała. **Wyrażenie zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego lokalu o innym przeznaczeniu niż mieszkalne – lokalu użytkowego stanowiącego własność Gminy Miejskiej Kraków, położonego w budynku przy ul. Grodzkiej 23 wraz z udziałem w nieruchomości wspólnej oraz ustalenia wysokości bonifikaty. Druk 726.** Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tej uchwały? Kto jest przeciw? Kto się wstrzymał? Czy wszyscy Państwo wzięli udział w głosowaniu? Dziękuję. Zamykam głosowanie, proszę o wynik.

**32 za, 0 przeciw, 1 się wstrzymała, 0 niebiorących udziału w głosowaniu.**

Uchwała została przyjęta.

## XXXIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

16 marca 2016 r.

---

Kolejna uchwała. Wyrażenie zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego lokalu mieszkalnego stanowiącego własność Gminy Miejskiej Kraków, położonego w budynku przy Fryderyka Chopina, proszę nie przeszkadzać. Proszę Państwa, bardzo proszę, proszę Państwa, wszyscy jesteśmy zmęczeni, proszę nie przeszkadzać. Wraz z udziałem w nieruchomości wspólnej Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, **druk nr 727**. Kto z Państwa jest za przyjęciem tej uchwały? Kto jest przeciw? Kto się wstrzymał? Czy wszyscy Państwo wzięli udział w głosowaniu? Dziękuję. Zamykam głosowanie, proszę o wynik. Proszę Państwa, bo za chwilę na koniec uruchomię świnkę.

**32, 0, 0, 0.**

Uchwała została przyjęta.

Proszę Państwa bardzo proszę, naprawdę no, nie przedłużajmy. Wyrażenie zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego niezabudowanej nieruchomości gruntowej stanowiącej własność Gminy Miejskiej Kraków, położonej przy ul. Księcia Józefa. **Druk 728**. Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tej uchwały? Kto jest przeciw? Kto się wstrzymał? Czy wszyscy Państwo wzięli udział w głosowaniu? Dziękuję. Zamykam głosowanie, proszę o wynik.

**30 za, 0 przeciw, 2 osoby się wstrzymały.**

Uchwała została przyjęta. 0 niebiorących udziału w głosowaniu.

Wyrażenie zgody, kolejna uchwała, na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego lokalu mieszkalnego stanowiącego własność Gminy Miejskiej Kraków, położonego w budynku przy ul. Kraszewskiego nr 19 wraz z pomieszczeniem przynależnym i udziałem w nieruchomości wspólnej. **Druk 729**. Kto z Państwa jest za przyjęciem tej uchwały? Kto jest przeciw? Kto się wstrzymał? Czy wszyscy Państwo wzięli udział w głosowaniu? Dziękuję. Zamykam głosowanie, proszę o wynik.

**33 za, 0 przeciw, 0 wstrzymujących się, 0 niebiorących udziału w głosowaniu.**

Uchwała została przyjęta.

**XXXIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**16 marca 2016 r.**

---

Kolejna uchwała. Wyrażenie zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego lokalu mieszkalnego stanowiącego własność Gminy Miejskiej Kraków, położonego w budynku mieszkalnym przy ul. Mikołaja Zyblikiewicza 17 wraz z pomieszczeniem przynależnym i udziałem w nieruchomości wspólnej. Druk 730. Kto z Państwa jest za przyjęciem tej uchwały? Kto jest przeciw? Kto się wstrzymał? Czy wszyscy Państwo wzięli udział w głosowaniu? Dziękuję. Zamykam głosowanie, proszę o wynik.

**33 za, 0 przeciw, 0 wstrzymujących się, 0 niebiorących udziału w głosowaniu.**

Uchwała została przyjęta.

Kolejna uchwała. Wyrażenie zgody na zbycie w trybie bezprzetargowym lokalu mieszkalnego nr 9 usytuowanego w budynku na os. Szkolnym 22 na rzecz najemców z zastosowaniem 67% bonifikaty. Projekt druku nr 731. Kto z Państwa jest za przyjęciem tej uchwały? Kto jest przeciw? Kto się wstrzymał? Czy wszyscy Państwo wzięli udział w głosowaniu? Dziękuję. Zamykam głosowanie, proszę o wynik.

**32 za, 0 przeciw, 1 osoba się wstrzymała, 0 niebiorących udziału w głosowaniu.**

Uchwała została przyjęta.

Kolejna uchwała. Wyrażenie zgody na udzielenie od 2016 roku bonifikaty w wysokości 90% dla DPS z siedzibą w Krakowie przy ul. Łanowej 41 od opłaty rocznej ustalonej jako 0,3% ceny nieruchomości, z tytułu trwałego zarządu ustanowionego na nieruchomości położonej przy ul. Cechowej 142, oznaczonej jako działkami odpowiednio, w obrębie 62 Podgórze, stanowiącej własność Miasta Krakowa na prawach powiatu. Kto z Państwa jest za przyjęciem tej uchwały? Kto jest przeciw? Kto się wstrzymał? Czy wszyscy Państwo wzięli udział w głosowaniu? Dziękuję. Zamykam głosowanie, proszę o wynik.

**32 za, 0 przeciw, 1 osoba się wstrzymała, 0 niebiorących udziału w głosowaniu.**

Uchwała została przyjęta.

Kolejna uchwała. Wyrażenie zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego lokalu mieszkalnego nr 7 stanowiącego własność Gminy Kraków,

**XXXIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**16 marca 2016 r.**

---

położonego w budynku mieszkalnym przy ul. Św. Gertrudy nr 2 wraz z udziałem w nieruchomości wspólnej oraz ustalenia wysokości bonifikaty. Druk 733. Kto z Państwa jest za przyjęciem tej uchwały? Kto jest przeciw? Kto się wstrzymał? Czy wszyscy Państwo wzięli udział w głosowaniu? Dziękuję. Zamykam głosowanie, proszę o wynik.

**35 za, 0 przeciw, 0 wstrzymujących się.**

Uchwała została przyjęta.

**Wyrażenie zgody na udzielenie od 2016 bonifikaty w wysokości 90% dla Miejskiego Centrum Profilaktyki Uzależnień z siedzibą przy ul. Rozrywka od opłaty rocznej ustalonej jako 0,3% ceny nieruchomości, z tytułu zarządu ustanowionego właśnie na budynku przy ul. Rozrywki wg obrębu 21, jednostka ewidencyjna Śródmieście. Druk 734.** Kto z Państwa jest za przyjęciem tej uchwały? Kto jest przeciw? Kto się wstrzymał? Czy wszyscy Państwo wzięli udział w głosowaniu? Dziękuję. Zamykam głosowanie, proszę o wynik.

**37 za, 0 przeciw, 0 wstrzymujących się, 0 niebiorących udziału w głosowaniu.**

Uchwała została przyjęta.

**Kolejna uchwała. Wyrażenie zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego lokalu mieszkalnego stanowiącego własność Gminy Miejskiej Kraków, położonego w budynku mieszkalnym przy ul. Jaxy Gryfity Nr 4 wraz z pomieszczeniem przynależnym i udziałem w nieruchomości wspólnej. Druk 748.** Kto jest za przyjęciem tej uchwały? Kto jest przeciw? Kto się wstrzymał? Czy wszyscy Państwo wzięli udział w głosowaniu? Dziękuję. Zamykam głosowanie, proszę o wynik.

**37 za, 0 przeciw, 0 wstrzymujących się.**

Uchwała została przyjęta. 0 również niebiorących udziału w głosowaniu.

**Kolejna uchwała. Wyrażenie zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego niezabudowanej nieruchomości gruntowej stanowiącej własność Gminy Miejskiej Kraków, położonej w Krakowie przy ul. Szarotki. Druk 749.** Kto z

**XXXIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**16 marca 2016 r.**

---

Państwa jest za przyjęciem tej uchwały? Kto jest przeciw? Kto się wstrzymał? Czy wszyscy Państwo wzięli udział w głosowaniu? Dziękuję. Proszę o wynik. Zamykam głosowanie.

**37 za, 0 przeciw, 0 wstrzymujących się, 0 niebiorących udziału w głosowaniu.**

Uchwała została przyjęta.

Kolejna uchwała. **Wyrażenie zgody na odstąpienie od żądania zwrotu ½ części kwoty udzielonej bonifikaty, ja bardzo Państwa przepraszam no, chcieliście szybko to macie, usytuowanego w lokalu nr 16 położonym przy ulicy Masarskiej w Krakowie. Druk 750.** Kto z Państwa jest za przyjęciem tej uchwały? Kto jest przeciw? Kto się wstrzymał? Czy wszyscy Państwo wzięli udział w głosowaniu? Dziękuję. Zamykam głosowanie, proszę o wynik.

**31 za, 0 przeciw, 5 się wstrzymało, 0 niebiorących udziału w głosowaniu.**

Uchwała została przyjęta. Oj skończyło się już. Dobrze, trzy.

Proszę Państwa, tym razem też jeszcze mamy drugie czytania. Jeszcze to samo.

**Wyrażenie zgody na udzielenie od 2016 roku bonifikaty w wysokości 90% dla DPS z siedzibą w Krakowie ul. Rozrywka od opłaty rocznej ustalonej jako 0,3% wartości nieruchomości, z tym, że inny jest proszę Państwa obszar, ale ewidencja ta sama, czyli Śródmieście. Uchwała 751.** Kto z Państwa jest za przyjęciem tej uchwały? Kto jest przeciw? Kto się wstrzymał? Czy wszyscy Państwo wzięli udział w głosowaniu? Dziękuję. Zamykam głosowanie, proszę o wynik.

**37 za, no coraz lepsza głosowanie, 0 przeciw, 0 wstrzymujących się, 0 niebiorących udziału w głosowaniu.**

Uchwała została przyjęta.

**Ustalenie opłaty związanej z pobytem w Miejskim Centrum Profilaktyki, proszę się skupić ważna decyzja, Uzależnień w Krakowie ul. Rozrywka 1 osoby przyjętej celem wytrzeźwienia. Projekt Prezydenta, uchwała, druk nr 754.** Kto z Państwa jest za przyjęciem tej uchwały? Kto jest przeciw? Kto się wstrzymał? Czy wszyscy Państwo wzięli udział w głosowaniu? Dziękuję. Zamykam głosowanie, proszę o wynik.

**XXXIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**16 marca 2016 r.**

---

**36 za, 0 przeciw, 0 wstrzymujących się, 0 niebiorących udziału w głosowaniu.**

Uchwała została przyjęta.

I jeszcze jedna uchwała drugoczytaniowa. **Zmiany w budżecie Miasta Krakowa na rok 2016 dotyczy zwiększenia planu dochodów i wydatków w działach: 900, 926 i zmian w planie wydatków w działach: 801 i 921 oraz zmian w działach wydatków: 600, 750, 801 i 853. Druk 755.** I proszę bardzo. Kto z Państwa jest za przyjęciem tej uchwały? Kto jest przeciw? Kto się wstrzymał? Dziękuję. Zamykam głosowanie, proszę o wynik.

**36 za, 0 przeciw, 0 wstrzymujących się, 0 niebiorących udziału w głosowaniu.**

Uchwała została przyjęta.

Proszę Państwa przechodzimy do trybu jednego czytania. Oczywiście trochę wolniej teraz będzie, drugie jest zawsze szybsze.

Proszę Państwa projekt uchwały w trybie jednego czytania. Tym razem dotyczy głosowanie **przyjęcie regulaminu otwartego konkursu ofert dla niepublicznych przedszkoli oraz niepublicznych innych form wychowania przedszkolnego oraz określenia kryteriów wyboru ofert. Druk nr 737.** Kto z Państwa jest za przyjęciem tej uchwały? Kto jest przeciw? Kto się wstrzymał? Czy wszyscy Państwo wzięli udział w głosowaniu? Dziękuję. Zamykam głosowanie, proszę o wynik.

**37 za, 0 przeciw, 0 niebiorących udziału w głosowaniu.**

Uchwała została przyjęta.

Proszę Państwa głosowanie końcowe nad projektem. Odroczone z XXXVI sesji, dotyczy przystąpienia do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszar Zabłocie Zachód. **Druk 667.** Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tej uchwały wg tego druku? Kto jest przeciw? Kto się wstrzymał? Czy wszyscy Państwo wzięli udział w głosowaniu? Dziękuję. Zamykam głosowanie, proszę o wynik.

**37 za, 0 przeciw, 0 wstrzymujących się, 0 niebiorących udziału w głosowaniu.**

Uchwała została przyjęta.

**XXXIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**16 marca 2016 r.**

---

Proszę Państwa, **druk 758. Przystąpienie do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru Bronowice – Stelmachów.** Kto z Państwa jest za przyjęciem wg druku 785 uchwały? Kto jest przeciw? Kto się wstrzymał? Czy wszyscy Państwo wzięli udział w głosowaniu? Dziękuję. Zamykam głosowanie, proszę o wynik.

**36 za, 0 przeciw, 0 wstrzymujących się, 0 niebiorących udziału w głosowaniu.**

Uchwała została przyjęta.

Kolejna uchwała. **Przystąpienie do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru Prokocim – Obszar Parkowy. Druk 759.** Kto z Państwa jest za przyjęciem tej uchwały? Kto jest przeciw? Kto się wstrzymał? Czy wszyscy Państwo wzięli udział w głosowaniu? Dziękuję. Zamykam głosowanie, proszę o wynik.

**37 za, 0 przeciw, 0 wstrzymujących się, 0 niebiorących udziału w głosowaniu.**

Uchwała została przyjęta.

Kolejna uchwała proszę Państwa. **Przystąpienie do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru Stary Bieżanów. Druk 760.** Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tej uchwały? Kto jest przeciw? Kto się wstrzymał? Czy wszyscy Państwo wzięli udział w głosowaniu? Dziękuję. Zamykam głosowanie, proszę o wynik.

**36 za, 0 przeciw, 0 wstrzymujących się, 0 niebiorących udziału w głosowaniu.**

Uchwała została przyjęta.

Kolejna uchwała proszę Państwa. **Przystąpienie do sporządzenia miejscowego, tak, planu zagospodarowania przestrzennego obszaru Kleparz,** z tym, że tu mamy wniosek formalny o przystąpienie, o głosowanie tego w dwóch czytaniach, wniosek rozpatrzenie projektu uchwały w trybie dwóch czytań. Zatem będziemy głosowali proszę Państwa najpierw wniosek formalny. Kto jest z głosem za? Kto jest z głosem przeciw? Nie widzę. A zatem głosujemy wniosek formalny. Kto jest za przyjęciem wniosku o czytanie tego projektu w dwóch czytaniach? Kto jest przeciw? Czy wszyscy Państwo wzięli udział w głosowaniu? Dziękuję. Zamykam głosowanie, proszę o wynik.

**37 za, 0 przeciw, 0 wstrzymujących się.**

**XXXIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**16 marca 2016 r.**

---

Wniosek został przyjęty. Zatem wyznaczam Proszę Państwa termin składania autopoprawek na dzień 22 marca 2016 godzina 15:00 i poprawki na dzień 24 marca 2016 też godzina 15:00.

Przechodzimy do proszę Państwa punktu. **Przystąpienie do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru Rejon ulic Nowohuckiej i Klimeckiego. Projekt Prezydenta. Druk 762.** Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tej uchwały? Kto jest przeciw? Kto się wstrzymał? Czy wszyscy Państwo wzięli udział w głosowaniu? Dziękuję. Zamykam głosowanie, proszę o wynik.

**36 za, 0 przeciw, 0 wstrzymujących się, 0 niebiorących udziału w głosowaniu.**

Uchwała została przyjęta.

Kolejna uchwała proszę Państwa. **Udzielenie dotacji celowej miejskim instytucjom kultury: NCK w Krakowie oraz Capelli Cracoviensis, na realizację przedsięwzięć kulturalnych. Druk 773.** Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tej uchwały? Kto jest przeciw? Kto się wstrzymał? Czy wszyscy Państwo wzięli udział w głosowaniu? Dziękuję. Zamykam głosowanie, proszę o wynik.

**33 za, 0 przeciw, 1 osoba się wstrzymała, 0 niebiorących udziału w głosowaniu.**

Uchwała została przyjęta, proszę wydruk. Dziękuję.

Przechodzimy do kolejnego punktu proszę Państwa. **Przyjęcie planu pracy Rady Miasta Krakowa na rok 2016. Druk, projekt Komisji Głównej, druk 756. Proszę o przygotowanie urządzenia do głosowania.** Kto z Państwa jest za przyjęciem uchwały wg druku nr 756? No maszyna nie nadaża. Kto jest za? Kto jest przeciw? Kto się wstrzymał? Czy wszyscy Państwo wzięli udział w głosowaniu? Dziękuję. Zamykam głosowanie, proszę o wynik.

**36 za, 0 przeciw, 0 wstrzymujących się, 0 niebiorących udziału w głosowaniu.**

Uchwała została przyjęta.

Kolejna uchwała proszę Państwa. **Udzielenie pomocy finansowej na rzecz Województwa Małopolskiego na realizację zadania pn. "Utrzymanie zbiornika retencyjnego Biezanów na rzece Serafa w mieście Krakowie". Druk 779.** Kto z Państwa Radnych jest za

**XXXIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**16 marca 2016 r.**

---

przyjęciem uchwały wg druku 779? Kto jest przeciw? Kto się wstrzymał? Czy wszyscy Państwo wzięli udział w głosowaniu? Dziękuję. Zamykam głosowanie, proszę o wynik.

**36 za, 0 przeciw, 0 wstrzymujących się.**

Uchwała została przyjęta.

Kolejna uchwała proszę Państwa. **Udzielenie pomocy finansowej na rzecz Województwa Małopolskiego w celu współfinansowania i realizacji zadania pn. „Bieżące utrzymanie cieków naturalnych i urządzeń wodnych w celu ochrony przeciwpowodziowej na terenie Gminy Miejskiej Kraków”. Druk nr 780.** Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem uchwały wg druku 780? Kto jest przeciw? Kto się wstrzymał? Czy wszyscy Państwo wzięli udział w głosowaniu? Dziękuję. Zamykam głosowanie, proszę o wynik.

**36 za, 0 przeciw, 0 wstrzymujących się, 0 niebiorących udziału w głosowaniu.**

Uchwała została przyjęta.

Jasne. Proszę Państwa, mamy projekt uchwały w trybie dwóch czytań, ale wpłynął wniosek, który spełnia wymogi formalne do **druku 775**, chodzi o **zmiany w budżecie Miasta Krakowa na rok 2016 dotyczące zwiększenia planu dochodów w działach 600, 710, 801, 852, 853, 926 oraz zwiększenia wydatków działach 600, 700, 710, 801, 852, 853 i 926, a także zmiany planie wypadków w działach 026, 600, 750, 852, 900 i 926.** Do tego druku nie wpłynęły żadne poprawki ani autopoprawka. Głosujemy najpierw wniosek formalny o proszę Państwa wprowadzenie do drugiego czytania w trybie nagłym. Kto jest głosem za, głosem przeciw temu wnioskowi formalnemu? Nie widzę, a zatem głosujemy. Kto jest za wnioskiem o wprowadzenie tego druku do drugiego czytania w dniu dzisiejszym? Kto jest przeciw? Kto się wstrzymał? Czy wszyscy Państwo wzięli udział w głosowaniu? Dziękuję. Zamykam głosowanie, proszę o wynik.

**30 za, 3 osoby jest przeciw, 2 się wstrzymały, 0 niebiorących udziału w głosowaniu.**

Wniosek został przyjęty. Proszę wydruk. Dziękuję. Stwierdzam, że Rada wprowadziła projekt do drugiego czytania, omawiany projekt uchwały, Pani Dyrektor Okarmus przekazała mi, że nie było żadnych poprawek, a zatem możemy głosować ten druk, proszę Państwa i bardzo proszę. Tak zamykam drugie czytanie. Proszę o przygotowanie urządzenia do głosowania.

**XXXIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**16 marca 2016 r.**

---

Kto z Państwa jest za przyjęciem uchwały wg **druku nr 755**? Kto jest przeciw? Kto się wstrzymał? Czy wszyscy Państwo wzięli udział w głosowaniu? Dziękuję. Zamykam głosowanie, proszę o wynik.

**33 za, 0 przeciw, 3 osoby się wstrzymały, 0 niebiorących udziału w głosowaniu.**

Uchwała została przyjęta.

Kolejna uchwała proszę Państwa. Przepraszam, już nie ma. Proszę Państwa to są już drugie, a przyszłą sesję, trzeba coś zostawić kolegom na następne prowadzenie.

## **XXXIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**

### **16 marca 2016 r.**

---

#### **OŚWIADCZENIA, KOMUNIKATY**

Proszę Państwa, szanowni Państwo Radni przypominam, czyli rozpoczynam punkt komunikaty i oświadczenia, że w najbliższą sobotę 19 marca w dzień Świętego Józefa w Bazylice Mariackiej o godzinie 18:30 zostanie odprawiona Msza Święta w intencji Miasta Krakowa i jego mieszkańców. Święty Józef jest głównym patronem Krakowa, zdecydowali o tym rajcowie miejscy 302 lata temu, na tę mszę zapraszamy wspólnie z Prezydentem mieszkańców naszego miasta. Nie powinno na niej zabraknąć Radnych, gdyż to właśnie rajcowie miejscy ustanowili ten patronat. Zatem serdecznie zapraszam. Zaproszenie na tę uroczystość zostało Państwu dostarczone do skrytek. Przypominam również, że święcenie pokarmów odbędzie w Wielką Sobotę. Tyle Komunikatów z mojej strony, proszę bardzo czy Państwo mają jakieś komunikaty i oświadczenia? Bardzo proszę Pani Doktor Teodozja Maliszewska.

#### **Radna – p. Teodozja Maliszewska:**

Szanowny Panie Przewodniczący, Wysoka Rado. Z ogromną radością wysłuchałam wiadomości chyba przedwczoraj, że wodociągi krakowskie mają najczystsza wodę w Polsce, a także w Europie, a na świecie mają drugie miejsce po Singapurze. Proszę Państwa nasza jednostka miejska jest na bardzo wysokim poziomie i podaje nam wodę, której nie musimy się ani wstydzić ani bać.

#### **Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

Dziękuję. Bardzo proszę Pani Kwiatkowska Teresa, a potem Pan Urynowicz. Panie Radny trzeba dać szansę Paniom. Proszę bardzo Pani Tereso.

#### **Radna – p. Teresa Kwiatkowska:**

Panie Przewodniczący, szanowni Państwo. Właściwie jest to taki komunikat można powiedzieć trochę dziwny, ale trochę przyjemny zwłaszcza dla tych Państwa tych, którzy mają z domu swoich ulubieńców, czyli psy i koty. A ja po prostu robię taką miłą przysługę dwóm moim koleżankom z Muzeum Historycznego Miasta Krakowa, które są kuratorkami wystawy pt. „Jak pies z kotem”, która będzie otwarta 29 chyba kwietnia tego roku i wpadły na taki genialny pomysł, bo to jest w ogóle pierwsza taka wystawa w Polsce, żeby uświetnić

**XXXIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**16 marca 2016 r.**

---

tą wystawę, że ci z Państwa co mają w domu te takie sympatyczne futrzaki, mogły być prezentowane ich zdjęcia, nie tylko futrzaków, ale ich właścicieli. Tak, że jeżeli ktoś z Państwa wyraża chęć, ja serdecznie zapraszam. Można się kontaktować przeze mnie, ewentualnie przez 2 moje koleżanki pracujące w oddziale w Krzysztoforach, Panią Joannę Gelner i Panią Bożenę Sudocką, przysyłać zdjęcia, będą na wystawie. Na pewno wszyscy Państwo dostaną zaproszenia, ale co ciekawe na otwarcie będzie można przyjść no chyba tylko z psem, bo nie wszystkie koty, by to w wytrzymałe, a wystawa będzie zarówno w Krzysztoforach jak i w oddziale Hipolitów. To nie jest prywatna, ale powiem nasze muzeum na stanie, na wikcie i opierunku ma 2 koty, Hipolita, kota Hipolita i na oddziale Królowej Jadwigi kota Włodka. Dziękuję bardzo.

**Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

Dziękuję Pani Teresie, bardzo proszę Pan Radny Tomasz Urynowicz, zapraszam.

**Radny – p. Tomasz Urynowicz:**

Panie Przewodniczący, szanowni Państwo. W wyniku nieporozumienia i dość dużego harmidru na sali źle zinterpretowałem słowa Staszka Rachwała i też zwracając się na niego niesprawiedliwie potraktowałem to co powiedział, za co Cię Staszku bardzo przepraszam.

**Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

Brawo. Dziękuję. Bardzo proszę, Pan Radny Adam Migdał i potem Pan Radny Hawranek.

**Wiceprzewodniczący Klubu Radnych Przyjazny Kraków – p. Adam Migdał:**

Panie Przewodniczący, szanowni Państwo Radni, koleżanki i koledzy. W związku z zbliżającymi się Świątami, zabierzemy się na sesji po raz kolejny po Świątach, składam Państwu serdeczne życzenia, spokojnych świąt przede wszystkim, rodzinnych, no i oczywiście święconego jajka. Dziękuję bardzo.

**Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

W imieniu klubu Przyjazny Kraków mam dodać?

**XXXIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**16 marca 2016 r.**

---

**Wiceprzewodniczący Klubu Radnych Przyjazny Kraków – p. Adam Migdał:**

Oczywiście w imieniu klubu Przyjazny Kraków.

**Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

Dziękuję uprzejmie. Bardzo proszę Pan Radny Hawranek.

**Przewodniczący Klubu Radnych Platforma Obywatelska – p. Andrzej Hawranek:**

Szanowny Panie Przewodniczący, szanowne Panie i Panowie Radni. W imieniu własnym i klub Platformy Obywatelskiej życzę Państwu wszystkiego najlepszego, spokoju, rodzinnej atmosfery na nadchodzące Święta Wielkiej Nocy, mokrego dyngusa i nie śniegu, a słońca za oknem, dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

Dziękuję. Pan Radny Włodzimierz Pietrus.

**Przewodniczący Klubu Radnych Prawo i Sprawiedliwość – p. Włodzimierz Pietrus:**

Ja w imieniu klubu Prawa i Sprawiedliwości krótko życzę wszystkiego najlepszego, udanych Świąt i żebyśmy się w atmosferze też świątecznej też spotkali, po Świętach. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. Sławomir Pietrzyk:**

Dziękuję. Czy wszyscy Państwo skorzystali z możliwości oświadczeń? Dziękuję. Zatem proszę przygotować urządzenie do sprawdzenia obecności. Proszę bardzo klikamy przycisk obecny. Czy wszyscy Państwo przycisnęli przycisk obecności? Czekamy na Pana Profesora jeszcze, bardzo proszę, Rzegockiego, tak że jeszcze momencik. W duchu świątecznym. Proszę Państwa, wszyscy Państwo przycisnęli przycisk, zamykam, proszę o wydruk. Pan Mirosław Gilarski nieobecny, Pan Ryszard Kapuściński nieobecny oddelegowany, Pan Marek Lasota nieobecny, Pani Anna Prokop-Staszecka nieobecna pani, Pani Agata Tatara nieobecna.

**XXXIX SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**16 marca 2016 r.**

---

**ZAMKNIĘCIE SESJI**

Proszę Państwa, dobiegł końca dzisiejsze nasze spotkanie. Życzę Państwu również wszystkiego najlepszego osobiście od siebie na święta, aby się Państwu miło spędziło ten czas, w miłej i serdecznej rodzinnej atmosferze. Dziękuję. Zamykam obrady XXXIX sesji Zwyczajnej Rady Miasta Krakowa.